

z izobrazbo  
do uspeha

info@slouik.org



Stanka Hrovatin  
nova  
predsednica  
VZPI - ANPI  
za tržaško  
pokrajino

3



Odperta vrata  
goriških viših  
srednjih šol

8

VSEŽIVLJENJSKO IZOBRAŽEVANJE  
programi po meri  
za posameznike  
in podjetja

www.slouik.org

90118

90118

977124 666007

9

# Primorski dnevnik

Trikolora  
za vse,  
faštiste in  
partizane

DUŠAN UDÖVIČ

Ravno te dni, ko smo pri nas ujeti v pajčevino hinavsko nastavljenje debate o spravi, prihaja spet v ospredje zakonski osnutek, ki ga je podpisalo preko štirideset parlamentarcev stranke Ljudstva slobode, s katerim naj bi ustavili tako imenovani »red trikolore«. Tako naj bi s posebnim odlikovanjem in denarno odškodnino izenačili nekdanje partizane in pripadnike fašističnih enot, vključno s soldatessko salojsko republiko. To je v dveh mandatih parlamenta že tretji poskus, glede na sedanjo večino in razpoloženje v državi pa ima dobre možnosti uspeha. Kljub ogorčenemu nasprotovanju demokratičnih sil, združenja partizanov in številnih eminentnih osebnosti različnih političnih usmeritev.

V času, ko se mora italijanska družba soočati z vse kaj drugačnimi problemi in gre mnogim ljudem dejansko za preživetje, si vladajoča desnica upa prvočuti tudi to. Če bo zakon o redi trikolore sprejet, bo Italija edina država v Evropi, ki bo odlikovala in denarno oskrbela hlapce nacizma, ki so zločinski režim poskusili braniti do zadnjega dne. Dejansko pa bo to tudi formalna legitimacija vseh, ki so se borili za cilje in vrednote, ki so diametralno nasprotnote od tistih, ki so zapisane v italijanski ustavi. Tako te dni z grenkovo ugotavlja častni predsednik ustavnega sodišča Giuliano Vassalli, zakon pa odločno nasprotuje tudi nekdaj predsednika republike Carlo Azeglio Ciampi in Oscar Luigi Scalfaro. Vprašanje je, če bo dovolj, da se prepreči še ena sramota brez primere, v katero hoče desnica pahniti do državo. Bojimo se, da ne.

KOBARID - Uspelo tradicionalno srečanje

## Trdne prijateljske vezi med Benečijo in Posočjem

Častni gost prireditve je bil slovenski minister Žekš

BLIŽNJI VZHOD - Danes mirovni sestanek v Šarm el Šejku

### Ljudje na ulicah zahtevali ustavitev ognja in trajni mir



ASSISI - Medtem ko je Izrael si noči napovedal enostransko prekinitev napadov na območje Gaze, ki trajajo že tri tedne, egipčanski predsednik Mubarak pa za danes sklical mednarodni mirovni vrh v Šarm el

Šejku, so včeraj nadaljevale protestne in mirovne pobude po vsej Evropi. V Italiji je bila največja prireditev v Assisiju, kjer je bil tradicionalni pohod Omizija za mir z več kot pet tisoč udeleženc. Potekal je pod ge-

slom Dva naroda, dve državi.

Proti vojni v Gazi in za mir so včeraj demonstrirali tudi v Trstu (na posnetku Kroma), Vidmu in Pordenonu.

Na 4. in 26. strani

ŠTIVAN - Na oddelku za dovoz hlodov

## Smrt v papirnici

Tekoči trak potegnil 50-letnega Maura Burga pod veliko krožno žago

ŠTIVAN - Padel je na tekoči trak, ki ga je potegnil pod veliko krožno žago. Tako se je včeraj popoldne v štivanski papirnici izteklo življenje 50-letnega Maura Burga iz kraja Terzo d'Aquileia.

V papirnici je delal na oddelku za prevoz hlodov v industrijski obrat, ki ga upravlja pristaniška družba iz Tržiča. Tržaško tožilstvo je takoj uvelio preiskavo o krutih smrti. Javni tožilec Giuseppe Lombardi je nagnil, da naj bi na varnostni napravi na tekočem traku nekaj ni bilo v redu, poveljnik nabrežinske postaje karabinjerjev Fabrizio Pinori pa je naka-

zal možnost, da naj bi odpovedal senzor, ki bi moral zaustaviti tekoči trak.

Sindikalne organizacije so takoj po nesreči oklicale triurno stavko v papirnici ter zahtevali srečanje z vodstvom podjetja Burgo.

Devinsko-nabrežinski župan Giorgio Ret je bil presuren ob smrti delavca. V torek se bo srečal srečanjem s predstavniki sindikatov.

Včerajšnja je bila že druga tako kruta nesreča pri delu na Tržaškem. V ponedeljek se je v škedenjski železarni smrtno ponesrečil Dušan Poludini.

Na 5. strani

**SLOV.IK.**  
SLOVENSKI IZOBRAŽEVALNI KONZORCIJ

Ciklus seminarjev

### KRIZA: REVOLUCIJA ALI RUTINA? 2. srečanje

30.01.2008 - 18.00

Dvorana ZKB - Općine  
Ul. Ricreatorio 2

Franjo Štiblar  
(Univerza v Ljubljani)

Svetovna kriza in Slovenci  
predavanje in predstavitev knjige

La Combustibile s.r.l.  
TRST - DOMJO 38 TEL. 040.820331-810252

Novost: pečice PELLET!  
Nizka poraba in prijazne do narave!



► Diesel goriva  
► Plinsko olje  
za ogrevanje  
► Motorno olje Shell  
► Peči in štedilniki  
na drva in premog

VELIKA IZBIRA -  
IZLOŽBA V NOTRANJOSTI

VSEŽIVLJENJSKO IZOBRAŽEVANJE

programi po meri  
za posameznike  
in podjetja

www.slouik.org

NEDELJA, 18. JANUARJA 2009

št. 15 (19.414) leto LXV.

PRIMORSKI DNEVNÍK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNÍK pa 26. novembra 1943 v vasi Zadrž nad Cerknico, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrobit" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvoboženem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNÍK v zasluženi Evropi.

TRST - Ul. Montevecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it> e-mail: [redakcija@primorski.it](mailto:redakcija@primorski.it)

Poštnina plačana v GOTOVIN

Sprednje v abonamente postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 1,00 €

90118

90118

90118

977124 666007

9

KOBARID - »Beneški Slovenci so lahko zgled zaradi trdnosti pri ohranjanju slovenskega jezika in kulture.« Tako je minister za Slovence v zamejstvu in po svetu Boštjan Žekš pozdravil včerajšnje že 39. srečanje Slovencev iz Posočja, Benečije in Furlanije, ki je privabilo v Kulturni dom v Kobarišu veliko število domačinov in gostov. Prireditelj srečanja so bili župani Tolminca, Kobarida in Bovca ter tolminska upravna enota, ki jo vodi Zdravko Likar, ki je ravnateljici špetrske dvojezične šole Živi Gruden podelil priznanje.

V imenu Beneških Slovencev je na prireditvi govoril Stefano Predan. Kobarisko prireditve je, kot vedno, obogatil zanimiv kulturni program.

Na 2. strani

V Štorjah  
so se spomnili  
Marjana Štoke

Na 2. strani

Menia: Slovenija  
in Hrvaška se morata  
opravičiti Italiji

Na 3. strani

Črpalkarji bodo točili  
brezplačno gorivo  
v zameno za hrano

Na 9. strani

Za upravo družbe Hit  
sindikati ovirajo nujne  
ukrepe proti krizi

Na 10. strani

**Goriški Lok**  
klopatalnica

Kaj pa programska  
konferenca?

Rudi Pavšič,  
Bojan Brezigar, Sergij Pabor

Petak, 23.01.2009  
ob 18.00

Čitalnica knjižnice D. Feigel  
KB center

SGZ



**KOBARID** - Minister Boštjan Žekš na 39. srečanju Slovencev iz videmske pokrajine in Posočja

# »Beneški Slovenci so lahko za zgled zaradi trdnosti pri ohranjanju maternega jezika«

*Slavnostni govornik opozoril na neizvajanje zakonov in krčenje prispevkov - Drugi govornik Stefano Predan*

**KOBARID** - Čeprav se borba za slovenstvo nadaljuje, moramo biti Slovenci ponosni na vse to, kar smo dosegli in optimistično zreti v prihodnost, saj smo navajeni na težave in imamo dovolj poguma, da jih premostimo, kar še posebno velja za Slovence v videmski pokrajini, ki so lahko vsem za zgled zaradi trdnosti in ponaša, ki so ju pokazali pri ohranjanju svojega maternega jezika. To je bila osrednja misel govora slovenskega ministra za Slovence v zamejstvu in po svetu dr. Boštjana Žekša, ki je bil slavnostni govornik na včerajnjem že 39. srečanju Slovencev videmski pokrajine in Posočja v Kulturnem domu v Kobaridu. Srečanje vsako leto po novem letu prirejajo župani občin Bovec, Kobarid in Tolmin (zdaj so to Danijel Kričev, Robert Kavčič in Uroš Brežan) ter načelnik tolminske upravne enote Zdravko Likar, ki je pravzaprav duša in eden izmed prvih pobudnikov te prireditev. Med gosti naj ob govornikih omenimo še podpredsednika Državnega zbora Slovenije Vasja Klavoro.

Po uvodnem pozdravu kobarškega župana Kavčiča, ki se je zavzel, da bi se sodelovanje na obmejnem prostoru v bodoče še okreplilo in da bi Slovenija podprla načrt o čezmejnem sodelovanju, s katerimi bi lahko črpali tudi prispevke iz evropskih skladov, se je slavnostni govornik Žekš spomnil časov, ko so Slovenci iz Posočja in videmski pokrajine prvič priredili noveletno srečanje. »Leta 1971 se je tu sestala manjša skupina ljudi, na splošno je vladalo precejšnje nezaupanje med obema stranema in stikov je bilo malo. Zdaj meje ni več, Slovenija je članica Evropske unije, Nata, Združenih narodov, gospodarsko in družbeno se je zelo razvila, vse to pa je gotovo pripomoglo k temu, da se je položaj manjšin vsaj s formalnega vidika izboljšal,« je povedal Žekš. Žal pa se zakoni ne izvajajo, kot bi se moral. Neizvajanje zaščitnih norm in napovedano krčenje državnih prispevkov pa mogoče le nista samo posledica hude mednarodne gospodarske krize, saj sta se po ministrovem mnenju s padcem meje spet vrnila dolčena nezaupanje in strah. Večje države okoli Slovenije še vedno niso razumele svoje zgodovine in ostajajo na pogledih, ki so zastareli. »Treba pa je optimistično zreti naprej. Prihajajo nove generacije, poleg tega pa lahko tudi mi, čeprav smo majhna država vplivamo na okoliške države, predvsem v evropskem prostoru. Ob ostrih reakcijah na določene dogodke, pa so potrebne tudi mehkejše reakcije. Nihče namreč ni naš sovražnik in vsemi je treba sodelovati,« je povedal Žekš.

V imenu Slovencev iz videmske pokrajine je tokrat spregovoril tajnik tamkajšnje Kmečke zveze Stefano Predan, ki je prepričan, da mora slovenska manjšina jasno definirati svoje prioritete. Te bi morale biti delo, storitve in jezik. Še posebno v videmski pokrajini je izseljenstvo še vedno pereč problem, še posebno med mladimi diplomiranci, ki večkrat ne najdejo

službe. Tudi na področju storitev se da še marsikaj izboljšati. Dostop do interneta še vedno ni povsod mogoč, v nekaterih gorskih predelih so težave tudi s telefonskimi linijami, slabe pa so tudi železniške povezave. Dobro bi bilo, če bi uresničili projekt, ki je bil predstavljen že pred več kot desetimi leti, o železniški povezavi med Vidmom, Tolminom in Ljubljano. »Če pa vvašeh ne bo več naših ljudi, bo ves trud, ki ga Slovenci vlagamo v razvoj jezika, neuvesen,« je svoj poseg zaključil Predan.

Ob zaključku uradnega dela programa, katerega kulturni spored sta oblikovala MEPZ Planinska roža in skupina BK Evolution, je načelnik tolminske upravne enote Likar Dvojezičnemu šolskemu centru v Špetru, ki že 25 let skrbi za ohranjanje slovenščine v videmski pokrajini, podelil Gujonovo priznanje. Ustanovitelje je pohvalil za daljnovidnost, pogum in trmo, s katero so tudi na evropski ravni znali uveljaviti izvirni pedagoški model, brez katerega se slovenska beseda na Videmskem ne bi mogla širiti.

Tjaša Gruden

Načelnik tolminske upravne enote Zdravko Likar je Dvojezičnemu šolskemu centru v Špetru, ki že 25 let skrbi za ohranjanje slovenščine v videmski pokrajini, podelil Gujonovo priznanje; prejela ga je ravnateljica Živa Gruden

NM



**BOJ PROTI NACIFASIZMU** - Zelo občutena slavnost

## V Štorjah so se domačini, bivši borci in Prosečani spomnili 65-letnice junaške smrti Marjana Štroke

**SEŽANA** - Na Proseku, a tudi na širšem območju Krasa še vedno živi spomin na mladega partizana Marjana Štroke, ki so ga nacisti v Štorjah zverinsko mučili in usmrtili, ne da bi Prosečan izdal svoje tovariše. S svojo mučeniško smrtjo je dejansko rešil večjo skupino partizanov in - kot me-

nijo zgodovinarji - tudi vas Štorje pred pozigom.

Letos mineva 65 let od tega tragičnega dogodka in tudi letos so se Štroke ob kamnitem obeležju v Štorjah dostenjno spomnili z zelo občuteno prireditvijo, ki je presegla ozke spominske okvire ter se zaustavila tu-

di ob aktualnih zadevah, kot sta sprava in zgodovinski spomin. Na vse to in na Štokovo junaško smrt so se v govorih na prireditvi navezali Stanka Hrovatin v imenu Zveze partizanov ANPI, Beti Starc, vzgojiteljica na po Štoki pred kratkim poimenovanim otroškim vrtcem na Proseku-Konto-

velu ter Ivica Podgoršek, predsednica krajevne skupnosti Štorje. Dejala je da domačini marsikaj dolgujejo mlačemu Štoki.

Hrovatinova je upor proti naci-fašističnemu okupatorju označila kot največje zgodovinsko dejanje slovenskega naroda. Pri tem je citirala besede slovenskega predsednika Daniela Türk-a, ki je ob nedavni proslavi ob obletnici odločilnih bojev Pohorskega bataljona dejal, da brez NOB danes ne bilo ne samo Slovenije, temveč niti slovenskega naroda. Govornica je pohvalila izbiro proseške-kontovelske skupnosti, ki je poimenovala vrtec po Štoki, kar je v svojem govoru izpostavila tudi Starčeva.

Hrovatinova je omenila tudi boj za osvoboditev Trsta, pri katerem se ne smemo igračkati s številkami, kot delajo v teh dneh nekateri. Trst so osvobodili Slovenci, Hrvati, Italijani, borce iz drugih jugoslovenskih narodov in pripadniki Ruskega bataljona. Boj za antifašistične vrednote pomeni danes boj za pravičnejši svet in za mir, pri čemer je Hrovatinova omenila tragedije Palestine in Darfurja.

V kulturnem delu prireditve so nastopili recitatorji iz Štorij, godbeno društvo Prosek, moški zbor Vasilij Mirk in ženski zbor s Proseka-Kontovela. Navzoči so bili tudi skavti in taborniki iz zamejstva.



Na množično obiskani spominski prireditvi ob 65-letnici junaške smrti Marjana Štroke je včeraj v Štorjah govorila tudi Stanka Hrovatin

KROMA

S POMOČJO ELDY FVG  
LAJKO VSJ UPORABLJAJO  
RAČUNALNIK IN INTERNET.

**Računalnik nima starosti.**

**JE ENOSTAVNO JE BREZPLAČNO**

**ELDY FVG**

**Prenos ELDY FVG je na voljo na spletni strani <http://cartaservizi.regionefvg.it/eldy> in ga lahko uporabljate s pomočjo čitalnika in Deželne storitvene kartice.**

Uporaba računalnika, brez težav in pri vsaki starosti. To vam sedaj omogoča **Eldy FVG**, nova pobuda Avtonome dežele Furlanije Julijske krajine, ki predstavlja pomemben korak proti zagotavljanju boljše kvalitete življenja svojih prebivalcev.

**Eldy FVG** je program, ki omogoča uporabo računalnika

in brskanja po internetu tudi tistim, ki niso še spremni pri uporabi teh koristnih in zanimivih sredstev. **Eldy FVG** odpira svet novih priložnosti, nauči vas uporabi elektronske pošte, pisanja, shranjenja in tiskanja vaših sporočil, gledanja digitalnih slik in brskanja po internetu za iskanje informacij in razvedritve.



Za informacije  
poklici brezplačno številko  
**800-013946**

simes



**Trst**

Ulica dei Montecchi 6  
tel. 040 7786300  
fax 040 772418  
trst@primorski.it

Nedelja, 18. januarja 2009

3

**OPČINE** - Soglasna izvolitev na seji razširjenega vodstva borčevske organizacije

# Openka Stanka Hrovatin nova predsednica VZPI-ANPI

*Nasledila bo umrlega Giorgia Marzija - Edvin Švab in Roberto Birsa podpredsednika*

Stanka Hrovatin je nova predsednica tržaškega pokrajinskega odbora Vsredžavnega združenja partizanov-ANPI. Nasledila je v začetku decembra umrlega miljskega partizana in družbeno-političnega delavca Giorgia Marzija.

Hrovatinovo je soglasno izvoljeno razširjeno pokrajinsko vodstvo borčevske organizacije na včerajšnji seji v prostorih openskega Prosvetnega doma, na kateri sta bila za podpredsednika prav tako soglasno imenovana Roberto Birsa in Edvin Švab, medtem ko je Fabio Vallon postal član tajništva.

Izvolitev Hrovatinove je bila pričakovana. Po smrti Giorgia Marzija si je sprva sicer utrl pot predlog, da naj bi za predsednika VZPI-ANPI imenovali predstavnika mlajše generacije, in sicer Roberta Birsa. Zatem pa je vodstvo ocenilo, da gre slediti smernicam statuta organizacije, po katerih naj bi ob smrti predsednika prevzel njegovo mesto do tedanj podpredsednik, in sicer do izteka mandata. Hrovatinova je bila podpredsednica, zato je bila njen kandidatura za novega predsednika sama po sebi umevna, svojo novo funkcijo pa bo opravljala do izteka mandata, to je za nadaljnji dve leti. Zatem naj bi prišla na vrsto pomladitev.

Na seji so prisotni soglasno odobrili dve resoluciji. V prvi je izneseno nasprotovanje zakonskemu predlogu, po katerem naj bi medvojne fašistične kolaboracioniste, tako imenovane »republikine«, pristaše Mussolinijev Salojske republike, enačili s partizani. Druga izglasovana resolucija pa se nanaša na sporno Mesičev izjavo o »Hrvatih, ki naj bi osvobodili Trst«. V dokumentu je na podlagi zgodovinskih dejstev zapisano, da so mesto Trst osvobodili 4. armada, IX. korpus in italijanski in slovenski udeleženci vstaje v Trstu, dokazi za to pa so napisani na 13 pokopališčih in na spomenikih padlim za svobodo na Tržaškem.

Na srečanju je bil nadalje govor o potrebi po pomladitvi organizacije in o ustanovitvi nove sekcije VZPI-ANPI, ki bi zaobjemala središče mesta, kjer je bila organizacija doslej odsotna. Sedež naj bi imela v Ljudskem domu pri Sv. Jakobu.

M.K.

Udeleženci seje, na kateri je bila Stanka Hrovatin izvoljena za predsednico pokrajinskega odbora VZPI-ANPI

KROMA



**PADRIČE** - Ljudska peticija Severne lige

# »Nočemo Romov na Krasu«

*Med pobudniki peticije, ki so jo podpisali tudi nekateri zastopniki leve sredine, je poslanec Fedriga - Predvidena lokacija na področju »Zavoda«*

»Nočemo Romov na Krasu.« To je namen ljudske peticije Severne lige proti romskemu naselju na vzhodnem Krasu, točneje na območju Zavoda pri Padričah, ki ga načrtuje tržaška občinska uprava. Predstavniki Severne lige, med katerimi je bil tudi poslanec Massimiliano Fedriga, so podpisale peticijo včeraj zbirali prav na Padričah, kjer se je dopoldne njihovemu vabilu odzvalo okoli devetdeset podpisnikov in podpisnic, v glavnem domačinov. Med njimi je bilo tudi kar nekaj lokalnih predstavnikov leve sredine.

Danilo Slokar, eden od pobudnikov ljudske peticije Bossijeve stranke, nam je dejal, da bi moral Kras upravljati lokalno prebivalstvo, glede romskega naselja pa gre po njegovem za izsiljeno odločitev s strani uprave župana Roberta Dipiazze. »Mi smo v vsakem primeru proti naselju na Krasu, ker - kot smo lahko videli po vsej državi - to povzroča le težave in negodgeje med domačim prebivalstvom,« je dejal Slokar. Ne gre torej samo za Kras, temveč za vso Italijo.

Predstavniki  
Severne lige so se  
včeraj odpravili na  
Padriče

KROMA



**POMORSKA POSTAJA** - Skupščina Združenja istrskih beguncev

# »Slovenija in Hrvaška se morata opravičiti«

*Podtajnik Menia: Spravno dejanje je dan spomina na fojbe in eksodus Italijanov iz Istre - Zunanji minister Frattini razočaral ezule*



Massimiliano  
Lacota, Roberto  
Menia in  
Gianfranco  
Gambassini na  
včerajšnjem  
zborovanju  
Združenja Istranov

KROMA

»Ezuli ne pričakujejo sprave, temveč opravičilo Slovenije in Hrvaške za trpljenje, ki jim ga je povzročila Jugoslavija.« Tako vladni podtajnik Roberto Menia na včerajšnji skupščini Združenja Istranov (Unione degli istriani), ki je bila sicer, bolj kot morebitnemu spravnemu dejanju, posvečena splošnemu ezulskemu vprašanju. Predsednik združenja Massimiliano Lacota je izrazil veliko razočaranje nad nedavnim obiskom zunanjega ministra Franca Frattinija v Zagrebu ter obtožil vse italijanske vlade zadnjih letih (desničarske in levičarske), da niso naredile čisto nič za korist beguncev.

Menia de Rima seveda ni mogel biti kritičen, pač pa je priznal, da zanj pomeni spravno dejanje med Italijo in ezuli proglasitev 10. februarja za dan spomina na fojbe in eksodus Italijanov iz Istre. »To je predvsem moralno priznanje krivic, ki so jih utrpeli Istrani, sedaj pa je čas, da Rim tudi finančno pride na roke ezulom z ustrezanimi od-

škodninami,« je dejal vodja lokalne desnice.

Podtajnik na okoljskem ministrstvu je ponovil znano stališče, da je Slovenija prehitro in brezpogojno vstopila v Evropsko unijo, kar bo najbrž v razmeroma kratkem času uspeло tudi Hrvaški. Slovenskemu predsedniku Danilu Türkiju je Menia na skupščini očital, da sistematično molči o fojbah in o povojnih pobojih. »Ko se predsednik Stipe Mesić hvali, da so Hrvati osvobodili Trst, pa direktno priznava, da so Hrvati, še bolj kot Slovenci, odgovorni za povojne pokole na Tržaškem,« je dodal še desničarski vekljak.

Predsednik Legge Nazionale Paolo Sardos Albertini je prepričan, da je italijanska leva in desna oblast preveč spoštljiva do Slovenije in Hrvaške ter da se tudi na desnici (Sardos je poimensko citiral Gianfranca Finija) bojijo priznati, da je za vse tragedije v naših krajih le en krivec in to je komunizem.



**MIROVNIKI** - Uspel protestni shod po mestnih ulicah

# Ustavite vojno!

Vsaj 1.000 ljudi odločno demonstriralo proti izraelskemu napadu na Gazo



Včerajšnji sprevod je uvedel dvojezični transparent

KROMA

»Iz Trsta, mesta, ki je doživel sramoto Rizarne, pozivam judovske nonote: povejte svojim vnukom, kako ste se počutili, ko so vas diskriminirali samo zaradi etnične pripadnosti.« Libanonka Mouna Fares, predstavnica islamskega ženskega gibanja, ki je spregovorila ob koncu včerajnjega mirovnega shoda, je vse »svobodne Jude« pozvala: »Bodite pogumni in ne dovolite instrumentalizacije! Ne ubijajte naroda, ki vam je pred šestdesetimi leti ponudil svojo gostoljubnost.«

Tržaški mirovniki in mirovnic se včeraj množično odzvali na vabilo številnih organizacij, v prvi vrsti Odbora za mir, sožitje in solidarnost Danilo Dolci ter združenj Senza confini - Brez meja in Salaam otroci oljke. Prišli so s transparenti in zastavami, da bi izrekli svoj odločen ne izraelskemu napadu na Gazo. »Napovedovali so sto demonstrantov, a se jih je zbralo preko tisoč, je udeležbo ocenil eden od mestnih redarjev, ki so skrbeli za red. Po mnenju predstavnika tržaške kvesture je bilo sicer udeležencev za polovico manj, po mnenju nekaterih organizatorjev ... dvakrat več. Ocene tudi tokrat niso bile enotne, dejstvo pa je, da se je po mestnih ulicah razlila pisana množica ljudi, med katerimi je bilo veliko članov arabske mestne skupnosti. »Pe-le-sti-na li-be-ra!« (svobodna Palestina) so neutrudno skandirali demonstranti, a tudi ... OZN, kje si? Ustavite vojno! Ustavite klanje otrok! Konec okupacije! Olmert morilec!

Premraženo množico je ob povratku na Borzni trg kot rečeno nagovorila predstavnica tržaških islamskih žensk. V italijansčini in slovenščini pa je v imenu organizatorjev spregovorila Marija Besednjak in izprosila enominutni molk za vse žrtve palestinske vojne ... a tudi tiste vojne, ki vsakodnevno zahteva smrtne žrtve na delovnem mestu: skoraj istočasno s tržaškim sprevodom, je v štivanski papirnici umiral petdesetletni delavec.

Sindikalist Adriano Sincovich je pozval svet, naj zahteva spoštovanje rezolucij Organizacije zdržušenih narodov in v Palestino pošlje mednarodne mirovine sile. Takoj pa je treba odpreti humanitarni koridor, ki naj izčrpanemu in ranjenemu palestinskemu ljudstvu olajša bolečino.

Giorgio Stern, predstavnik združenja Salaam otroci oljke, je prebral del pisma, ki ga je iz Palestine poslal zdravnik Mustafa Barghouti, ustanovitelj in predsednik nevladne organizacije Medical relief, s katero sodeluje tudi tržaško združenje: če je bil cilj izraelskega napada izkoreninjenje Hamasa, je propadel. Vse to gorje bo Hamas utrdilo. »Prihajate s svojimi vojaškimi letali in izvažati retoriko demokracije. Vračate se na krovih istih letal, da bi zadušili tisto isto demokracijo. Katera alternativa nam še preostane,« se sprašuje zdravnik in opozarja: bombe ne ubijajo fundamentalizma, ampak vse, ki se mu v Palestini upirajo ...

Poljanka Dolhar

TRST

DSI - jutri

## Renato Podberšič o prvi svetovni vojni in posledicah za Slovence

90 let po Prvi svetovni vojni so še vidni sledovi, ki jih je pustil za sabo krvavi svetovni spopad. Ne gre samo za spomenike milijonom padlih, niti ne za jarke in ostanke granat in orožja, ki jih še vedno lahko najdemo na nekdajnih bojiščih. Gre za razkosanje Avstrije, nastanek novih držav, krivične meje in novo ravnotežje sil v Evropi, kar je obenem s socialnimi problemi, ki so sledili, privredno tudi do usodnega nastanka fašizma in nacizma. Prva svetovna vojna je torej imela v kali tudi drugo. Slovenci smo plačali svoj neposredni davek ne samo kot pripadniki avstroogrškega cesarstva na frontah, pač pa tudi, ker so nekateri najkruterji boji potekali prav na naših tleh. Krivične meje so nas oškodovale kot malokateri narod v Evropi. O tem bo v društvu slovenskih izobražencev govoril jutri zgodovinar mag. Renato Podberšič. Ob tej priložnosti bo predstavljen tudi Vojni dnevnik desetnika Karla Jurca, ki ga je vojna spravila najprej na srbsko fronto, od tam v Galicijo in potem na italijansko fronto, kjer je pri Dobrobu padel v italijansko ujetništvo in poldrugo leto kasnejne umrl zaradi malarije. Njegovo pričevanje s fronte, kjer je deloval kot sanitec, je kmalu po vojni prepisal njegov sin Leopold, ki je kasneje postal duhovnik.

Včeraj z zgodovinarjem Renatom Podberšičem bo jutri v Peterlinovi dvorani, Ulica Donizetti 3, ob 20.30

**LEGAMBIENTE** - V okviru državnega projekta »Mal'Aria industriale«

## Kakšna usoda čaka železarno?

Zahtevajo ustanovitev skupnega omizja, ki naj preuči sedanje stanje in možne oblike razvoja - Skrb za zaposlene in okoliško prebivalstvo



O železarni so spregovorili predstavniki okoljevarstvenikov, sindikat in Škedencov

KROMA

### V STOLNICI SV. JUSTA Danes božični koncert ZCPZ

V času, ko spomini na praznike že bledijo po vrnilni v delovni rutini, je božični koncert Zvezе cerkvenih pevskih zborov v stolnici svetega Justa prijeten odsev prirsčnih vtišov in priljubljenih melodij decembrskih dni. V skladu z liturgičnim koledarjem so božične vsebine še »aktualne« v mesecu januarju in prav gotovo tudi pevci in občinstvo z veseljem podaljšajo praznično dobo, vsaj do tradicionalnega koncerta, ki ga tržaška Zveza prireja že preko štirideset let. Slovenski in tematsko zaokroženi božični koncert slovenskih pevcev je bil eden od prvih na našem teritoriju in je še danes eden od osrednjih, tovrstnih pevskih dogodka.

Organizatorji najraje črpajo iz domače zakladnice, tako pri izbiri programov kot izvajalcov. Tudi letos bodo zapeli tržaški pevci: koncert si bodo namreč delili mešani in moški zbor sv. Jernej z Općin, ki ju vodita Janko Ban in Mirko Ferlan, ter mešani zbor Lipa iz Bazovice pod vodstvom Tamare Ražem. Na orgle bo vse zbor spremljal Tomaž Simčič. Na sporednu bodo skladbe pretežno primorskih avtorjev, od klasikov Ubaldia Vrabca, Lojzeta Bratuža in Staneta Maliča do skladb Aleksandra Vodopivca in Adija Daneva ali najmlajše generacije krajevnih skladateljev, v katero spada Goričan Patrick Quaggiato. Koncert bo danes ob 16. uri v stolnici svetega Justa. (ROP)

### TRST FILM FESTIVAL

## Za filmofile danes vrsta »poslastic«

Če ste med tistimi, ki nedelje najraje preživljajo v kinodvoranah, je današnja ponudba Alpe Adria Trst film festivala pravšnja za vas. So vam všeč dolgometražni filmi? Lahko izbirate med madžarskim filmom **Delta** Kornela Mundrucza o srečanju med bratom in sestro ter o nesprejemjanju njunega odnosa s strani prebivalcev ob Donavi (Excelsior ob 17.15) ali bosanskim **Snijeg** Aide Begić, ki je postavljen v leto 1997 in se sooča z realnostjo vojne (Excelsior ob 20. uri). Kot vedno bodo pred temi filmi predvajali kratkometraže: poljskega **Moj brat** Jana Wagnerja (ob 17.15), **Meseld el ...** (Povejte svojim otrokom) Andrasa Salamona (ob 20. uri) ali **Malter** Daniela Beresa (ob 22. uri).

Važen je sklop Zone di cinema, ki je posvečen delom avtorjev, ki živijo ali so se rodili na območju dežele Furlanije-Juliske krajine. V kinodvorani Ariston bo ob 17. uri protagonist kratki film **Kdo je Rdeča kapica?**, ki ga je na Kosovu med otroki posnela Eva Ciuk; gre za animirano in simpatično zgodbo o življaju na robu civilne družbe.

Letošnja izvedba sovpada tudi z dvajseto obletnico padca berlinskega zidu, ki je spremenil podobo Evrope. Ta proces je vseskozi spremjal tudi festival, ki bo pomembnemu dogodku posvetil današnji večer. V gledališču Mieha bodo od 18.30 vrteli tri krajše filme, za posebno razpoloženje pa bo poskrbel glasbeni performans prepojen z bračnjem Massima Zambonija **Sonata a Kreuzberg**.

Dogajanje okrog škedenjske železарне je prava tragikomedia, v kateri najpogosteje prevladujejo skrb vzbujajoče, če že ne tragične vsebine. Zadnje tragično dejanje se je zgodilo pred dobrim tednom, ko se je smrtno ponesrečil delavec Dušan Poldini (njegov spomin so udeleženci konference počastili z enominutnim molkom). Preprečevanje nesreč pri delu mora (postati prioriteta, škedenjsko železarno pa pestijo tudi druge težave. V prvi vrsti ekološke narave: vprašanje onesnaževanja in njegovih posledic na ljudi. Na slednje so včeraj ponovno opozorili na tiskovni konferenci, ki jo je priredil tržaški krožek združenja Legambiente. Kot je uvodoma poudaril njegov predsednik Lino Santoro, se tudi okoljevarstveniki zavedajo, da je vprašanje železarne večplastno in kompleksno, »zato ne zahtevamo takojšnjega zaprtja, ampak sanacijo.« Po njegovem mnenju, podobno pa sta poudarila tudi sindikalist Toni Saulle (Fiom CGIL) in Alda Sancin, predsednica škedenjskega odbora No smog, je ravnanje družbe Lucchini Severstal nedopustno. Nedopustno je, da del dobinka ne investira v sanacijo objekta in v tiste projekte, ki lahko omilijo škodljiv vpliv železarne na okolje in ljudi. Razpoložljivi podatki o škodljivosti prahu, ki ga »ustvarja« železarna, vzbujajo skrb v okoliškem prebivalstvu, je poudarila Sancin in pozvala delavce, naj podprejo njihova prizadevanja.

Dežela FJK je pred časom pripravila študijo, na podlagi katere bi sestavili zakon o kvaliteti zraka: kazaj ga še ni? Kje so nadzorni organi, ki bi morali bdati nad našim zdravjem in nad tem, ali so »gospodarji železarne« uresničili ukrepe, ki jih je zahtevalo sodstvo? Ni majo osebja, ki bi ga lahko poslali v želarino, je bil odgovor sindikalista ...

Z včerajšnje konference se je dvojnla zahteva po novem skupnem omizju, ki naj preuči razvojne možnosti tržaške industrije. Če želimo ohraniti železarno, je poudaril Saulle, jo morajo njeni lastniki posodobiti. Jasno mora biti, da železarne ne bodo zaprli okoljevarstveniki in škedenjski odbor: pokopalja bo njena nekompetitivenost. Sindikalno gibanje se ji je pripravljeno tudi odpovedati, a samo v primeru konkretno zaposlitvene alternative za njeni uslužbence. Marsikdo se namreč boji, da bo družba Lucchini železarno prej ali slej zaprla (morda leta 2015), njeni številni uslužbenci pa bodo ostali na cesti ... (pd)



**ŠTIVAN** - Včeraj popoldne nesreča delavca pristaniške družbe iz Tržiča

# Smrt v papirnici

*50-letnega Maura Burga je tekoči trak potegnil pod žago*

Srhljiva nesreča pri delu v štivanski papirnici: moškega je tekoči trak potegnil pod žago. Zanj ni bilo pomoči.

Nesreča se je zgodila malo pred 15. uro v oddelku za prevoz hlodov v papirnico. Območje se nahaja levo od glavnega vhoda v industrijski obrat družbe Burgo, službo pa ima že nekaj let v zakupu pristaniška družba iz Tržiča. Ko se je tragedija zgodila, je bil 50-letni Mauro Burg iz kraja Terzo d'Aquileia sam ob tekočem traku, ki je dovažal hlude do velike, poldruži metter visoke krožne žage. Očividcev ni bilo, zato bo verjetno težko izvedeti za vzroke nesreče. Po ugibanjih preiskovalcev naj bi Burg kar naenkrat padel na tekoči trak in ta naj bi ga skupno z debili povlekel pod krožno žago. Smrt je bila strahotna.

Prav tako srhljiv je bil prizor, ki bo ostal vtisnjen v spominu petih delovnih kolegov nesrečnega Burga, ko so pritekli k žagi, kamor jih je priklicalo strahovito kričanje. Takoj jim je bilo jasno, kaj se je zgodilo. Vsak poskus, da bi kolegu rešili življenje, je bil odveč.

Na kraj nesreče so kmalu prispevali nabrežinski karabinjerji in tržaški gasilci. Zdravnik sodne medicine Fulvio Kostantinides je lahko le napisal potrdilo o smrti. Tržaški javni tožilec Giuseppe Lombardi je zasljal prisotne kolege Maura Burga, člane tržaške pristaniške družbe. Sprva se je razširila novica, da naj bi zjutraj opravili pregled na tekočem traku in žagi. Zvezčer je tožilec Lombardi to zanikal. Povedal je, da je tožilstvo zaseglo obsežno dokumentacijo in namignil: »Na varnostni načravi na tekočem traku zelo verjetno

Mrtvaški voz je sinoči odpeljal posmrtnje ostanke nesrečnega delavca iz štivanske papirnice

KROMA

nekaj ni delovalo tako, kot bi moral.«

Načelnik karabinjerske postaje iz Nabrežine, kapetan Fabrizio Pinori je zvečer nakazal, kaj se je verjetno zgodilo na varnostni napravi: »Možno je, da je odpovedal senzor, ki bi moral zaučaviti tekoči trak.« Njegovi kolegi iz Aquileie so nekaj ur prej sporočili žalostno novico ženi Maura Burga, 15-letni hčerki in 8-letnemu sinku.

Nesreča v Štivantu je - le pet dni po prav tako kruti smrti Dušana Poldiniča v škedenjski železarni - spet kravovo postavila v ospredje vprašanje var-

nosti na delovnih mestih. Sindikalne organizacije so spet zahtevali od podjetja, naj mu posvetijo večjo pozornost. Sinoči je deželnna odbornica za delo Alessia Rosolen izdala tiskovno sporočilo, v katerem je izrazila bojazen, da naj bi zaradi gospodarske krize podjetja zmanjšala pozornost do varnosti. Podjetnike in sindikalne organizacije je pozvala na okrepitev preventivnih prizadevanj, da bi postala delovna mesta varnejša in zagotovljala življenje, ne pa smrt.

M.K.

na polovico. Enometrske hlude so nato s tovornjaki prepeljali v velike bazene za obdelavo in predelavo v celulozo,« je sindikalist nakazal delovni proces kraja, kjer je umrl Mauro Burg.

Valle nesrečnega delavca ni poznal. »Gotovo sem ga že srečal, v jedilnici, kjer ob uslužbenicih podjetja Burgo kosijo tudi delavci obrtniških in drugih podjetij, ki opravljajo svoja dela za papirnico, na primer za razna vzdrževalna in druga dela. Teh je mnogo in prihajajo iz okoliških krajev, nekaj podjetij pa pošilja svoje delavce v Štivan tudi iz drugih dežel,« je orisal delovni položaj sindikalista Valle. Nejak minut po njegovem odhodu je papirnico zapustil kombi s šestimi delavci. Po enotedenškem delu so se vračali se v Ravenno.



## ŽUPAN Ret: v torek s sindikati



Smrtna nesreča v papirnici je presuniila devinsko-nabrežinskega župana Giorgia Retta. »V preteklih mesecih smo z vodstvom papirnice in s sindikalnimi organizacijami mnogo razpravljalni o varnosti pri delu. Vzeli smo v pretres proizvodni oddelek, tekoči trak v obratu. Prevoz lesa v tovarno, tam, kjer se je zgodila nesreča, je doslej deloval brezhibno; tam ni bilo niti najmanjše nesreče, zato je tragedija neverjetna. Tudi o tem bo govor na torkovem srečanju s sindikati, za katerega smo se domenili že pred časom,« je napovedal župan.

## Sindikati oklicali 3-urno stavko

Srhljiva smrt uslužbenca tržaške pristaniške družbe je mrko odjeknila med delavci štivanske papirnice. Sindikalne organizacije so takoj oklicale triurno stavko in zahtevalo srečanje z vodstvom industrijskega obrata, da bi vzeli v pretres varnostne razmere v tovarni, čeprav se je nesreča zgodila v oddelku, ki ga podjetje Burgo ne upravlja neposredno.

»Pred leti, ko je prišlo do tako imenovane racionalizacije s skrčenjem števila osebja, se je vodstvo podjetja Burgo odločilo, da odda nekatere službe in oddelke v najem,« je pojasnil sindikalni predstavnik UGL Adriano Valle (foto Kroma). »Tako je oddelek za prevoz hlodov v tovarno do pred štirimi leti spadel pod okrilje papirnice. Nato je nekaj let miroval, pred dvema letoma, ko so začeli spet dovoziti hlude na območje papirnice v vlaki, pa je to službo dobila v najem pristaniška družba iz Tržiča. Njeni uslužbeni so nadzorovali prehod dvometrskih hlodov z vagonov preko tekočega traka do žage, ki jih je prežagala

na polovico. Enometrske hlude so nato s tovornjaki prepeljali v velike bazene za obdelavo in predelavo v celulozo,« je sindikalist nakazal delovni proces kraja, kjer je umrl Mauro Burg. Valle nesrečnega delavca ni poznal. »Gotovo sem ga že srečal, v jedilnici, kjer ob uslužbenicih podjetja Burgo kosijo tudi delavci obrtniških in drugih podjetij, ki opravljajo svoja dela za papirnico, na primer za razna vzdrževalna in druga dela. Teh je mnogo in prihajajo iz okoliških krajev, nekaj podjetij pa pošilja svoje delavce v Štivan tudi iz drugih dežel,« je orisal delovni položaj sindikalista Valle. Nejak minut po njegovem odhodu je papirnico zapustil kombi s šestimi delavci. Po enotedenškem delu so se vračali se v Ravenno.

**ČRNA KRONIKA** - Stališče javnega tožilca

## Preiskava »unabomber«: Elvio Zornitta ni nič kriv

Elvio Zornitta ni »unabomber« in zato je treba preiskavo in obtožnico proti njemu dokončno arhivirati. To je zahteva, ki jo je tržaško javno tožilstvo predložilo sodniku za preliminarne preiskave, katerega čaka sedaj zadnja beseda o usodi inženirja iz kraja Azzana Decima v pordenonski pokrajini. Preiskava o zločinu skrivnostnega kriminalca, ki so ga poimenovali »unabomber«, je vsega skupaj trajala šest let, Zornitta pa je bil vanjo neposredno vpletjen tri leta.

Osumljenc, ki ga zagovarja odvetnik Maurizio Paniz (sicer tudi poslanec Forza Italia), je vedno trdil, da je nedolžen, sodniki in preiskovalci pa mu niso verjeli. Do bistvenega zasuka v preiskavi je prišlo pred dvema letoma, ko je prišlo na dan, da je nekdo »prikoril« dokaze proti Zornitti. Za to kaznivo dejanje je osumljen Ezio Zernar, balistični strokovnjak, ki sodeluje s sodiščem v Benetkah. Sumijo, da je Zernar manipuliral predmet, ki so ga našli ob neeksplozirani bombi, ki naj bi jo postavil »unabomber«. Do tistega trenutka so sodniki uporabljali očitno manipulirani predmet kot dokazno gradivo proti inženirju iz pordenonske pokrajine.

Zornitta je novico o sklepu javnega tožilstva sprejel z upravičenim zadovoljstvom, čeprav bo o njegovih usodi, kot rečeno, v prihodnjih dneh dokončno odločal sodnik za preliminarne preiskave. Nekdanji osumljenc vsekakor napoveduje odškodninsko tožbo proti državi, ki jo bo najbrž zmagal, še posebno če bodo res ugotovili, da so bili nekateri ključni dokazi proti njemu dejansko ponarejeni.

Skrivnostni »unabomber« je v zahodnem Venetu in tudi v Furlaniji s svojimi zločinskimi dejanji povzročil veliko gorja nedolžnim ljudem. Svojo prvo bombo je nastavil leta 1994 na znanem ptičjem sejmu v Sacileju. Policisti in karabinjerji so kot možne storilce teh kriminalnih dejanj nadzorovali kar nekaj ljudi, potem pa so pod drobnogled vzel Zornitto, ki se je od vsega začetka, kot rečeno, proglašal za nedolžnega. »Unabomber« je udaril po naključnih žrtvah vsekakor tudi potem, ko so preiskovalci telefonsko prisluškovali inženirju iz Azzana Decima.

**PRIREDITVE** - Letos bo na sporednu med 26. in 30. avgustom

## Na Kraški ohceti se bosta vzela dekle in fant iz repentabrske občine

V mrzlih januarskih dneh se zdi poletje še zelo oddaljeno, avgustovska vročina pa prava fata morgana. Kljub časovni odmaknjenosti pa so za prihajajočo toplo sezono programske priprave že v teku po številnih organizacijah in društvi. Po lanskoletnem premoru se bo letos, od 26. do 30. avgusta, spet zgodila Kraška ohcet. Prva srečanja med organizatorji manifestacije (Občina Repentabor, Zadruga Naš Kras in KD Kraški dom) so že stekla, predvsem z namenom, da se prazniku zagotovi najširšo finančno podporo s strani javnih ustanov, ki so tudi doslej podpirale manifestacijo. Želja organizatorjev je seveda ta, da ekonomska recesija ne bi preveč udarila po utečenih navadah in prazničnosti ohceti, s čimer bi nekako okrnili tudi smisel praznika in množičnega druženja ob njem.

Ob tem pa gre zabeležiti dobro novico, da sta se neposredno na organizatorje obrnila zaročenca, ki sta se odločila, da se vzameta po starih obi-



Kraška ohcet predstavlja tudi pravi praznik narodnih noš

ARHIV KROMA

čajih na Kraški ohceti. Pravilnik ohceti glede izbire para pravi, da imajo v primeru prijave na ohcet prednost domačini iz repentabrske občine in v letošnjem primeru je obveljalo to pra-

## Občinska policija močno poostrial prometni nadzor

V zadnjih treh dneh je tržaška občinska policija v skrbni za večjo varnost na cestah poostrial kontrole s telelaserjem in v samih dveh dopoldnevin in enem popoldnevu zaradi prehitre vožnje prisodila voznikom 26 glob in odvzela devet voznih dovoljenj. Glede na to, da je znana po številnih prometnih nezgodah, so si policisti za nadzor izbrali državno cesto 202 v smeri proti Trstu. Ugotovili so 17 primerov voznikov, ki niso upoštevali omejitve hitrosti na 70 kilometrov na uro, a omejitve niso presegli za več kot 40 kilometrov na uro; devet voznikov pa je močnejše pritiskalo na plin, v enem pa iz primerov vse do 147 kilometrov na uro. Tem devetom - 1 švicarskemu, 3 slovenskim, 2 hrvaškim in 2 italijanskim državljanom - so zaračunali 542 evrov globe, jih pri priči odvzeli voznisko dovoljenje in jim odsteli deset točk, po vrhu pa za tri mesece po vrnitvi dovoljenja ne bodo smeli voziti ponovo. Ostalim 17 kršilcem omejitve hitrosti so policisti zaračunali 155 evrov globe in jim odvzeli pet točk na vozniškem dovoljenju.

## V Rossettiju jutri D'Amici String Quartet

S koncertom skupine D'Amici String Quartet Tržaško koncertno društvo (Società dei Concerti) odpira jutri v gledališču Rossetti ob 20.30 koncertno sezono za letošnje leto. Kvartet je nastal leta 2004, sestavlja pa ga izredno izkušena četverica glasbenikov, ki imajo za seboj skupno preko 5000 koncertov na mednarodni sceni. Tako se bodo jutri z deli Haydna, Mozarta in Beethovna predstavili Federico Agostini in Yosuke Kawasaki na violin, James Creitz na violi in Sadao Harada na violončelu.

## Nedeljske pravljice

V gledališču Orazio Bobbio se z uspehom nadaljujejo nedeljske pravljice v okviru festivala Povem ti pravljico. Danes ob 11. uri bo na vrsti predstava gledališča Telaio iz Brescia z naslovom Pannea. Primerena je za otroke v starosti od 5 do 10 let, enotna vstopnina pa znaša 5 evrov. Jutri ob 17.30 pa bo na vrsti tretja predstava sezone Teatro a Leggio združenja Amici della Contrada, in sicer klasična Evripidova Medea.

## Voden ogled razstave o tržaškem srednjem veku

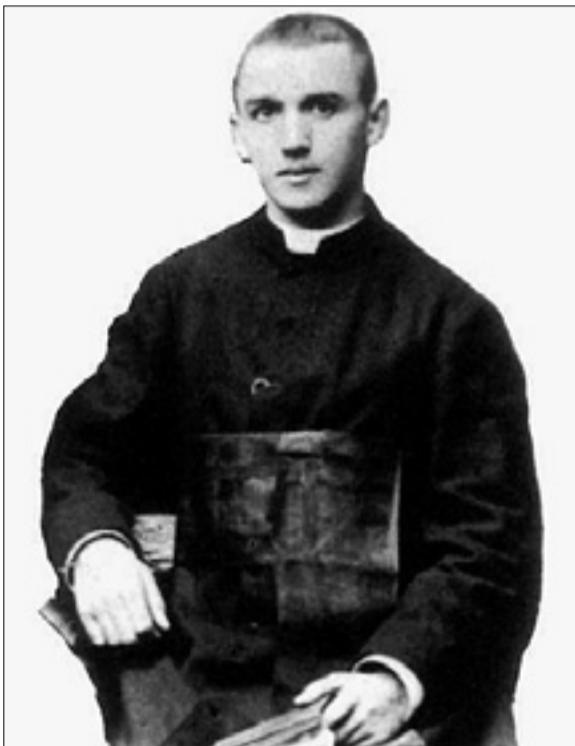
V mestnem muzeju na Gradu sv. Jurija bo danes ob 11. uri voden ogled po razstavi Srednji vek v Trstu - Institucije, umetnost, družba v 12. stoletju. Ogled bo vodil Giorgio Potocco, udeleženci pa bodo deležni znižane vstopnine po 3,50 evra.

# MAČKOLJE - Odstiranje petdesetletne pozabe na velikega rojaka Niz pobud v spomin na mačkoljanskega duhovnika msgr. Ivana Tula

Župnijska skupnost sv. Jerneja v Mačkoljah se je že pred letom dni odločila za niz pobud, s katerimi bi se spomnili in širši javnosti predstavili lik in delo msgr. Ivana Tula, duhovnika, semeniškega profesorja, pesnika in nabožnega pisatelja, nedvomno najimenitnejšega Mačkoljana do slej. Na lansko obletnico smrti so se ga spomnili s sveto mašo, po kateri je prof. Tomaž Simčič podal nekaj zanimivosti o msgr. Tulu predvsem v povezavi z drugo izredno pomembno osebnostjo, msgr. Jakobom Ukmarem. Bila sta namreč sošolca in velika prijatelja. Maja lani so pri šmarnical prebirali sestavke iz šmarničnih besedil, ki jih je napisal msgr. Tul. Med njegovimi številnimi deli je skoraj 20 knjig posvečenih Božji materi Mariji, ki jih je namenil branju pri majniških šmarničnih pobožnostih.

Pobude bodo dosegle višek januarja letos, ko poteka 50 let od njegove smrti. Umrl je namreč v Gorici 26. januarja 1959, nekaj dni kasneje pa je bil pokopan v rojstni vasi. Spomin na msgr. Tula bo zaživel v dveh oblikah: s postavljivijo spominske plošče in z objavo priložnostne publikacije. Izdelavo spominske plošče v marmorju so posvetili umetniškemu obrtniku Pavlu Hrovatinu. Na njej stoji napis »Ivan Tul / rojen v Mačkoljah 2. 7.1877 / Duhovnik - teolog - pesnik - pisatelj / umrl v Gorici 26. 1. 1959«. Stroške za izdelavo plošče so krili sami župljanji z denarnimi prispevkami. V priložnostni publikaciji s preprostim naslovom »Msgr. Ivan Tul (1877-1959)« je domača kulturna delavnica Ljuba Smotlak zbrala in uredila nekatere že objavljene zapise o življenju in delu msgr. Tula, spomine starejših sovačanov, zanimiva pričevanja (na primer govor, ki ga je ob Tulovem pogrebu imel msgr. Jakob Ukmars) ter izbor iz šmarnic, poezij in domoljubnih spisov. Izid publikacije sta podprtli uprava občine Dolina in Slovenska prosveta.

Predstavitev publikacije bo v petek 23. januarja, z začetkom ob 20.00, v dvorani vaške Srenjske hiše. Na tem večeru, ki bo potekal pod okriljem Slovenskega prosvetnega društva Mačkolje, bodo tudi na ogled nekatere knjige, spisi, fotografije in dokumenti iz zapuščine msgr. Tula. Slovensko prosvetno društvo Mačkolje daje s to prireditvijo svoj doprinos hvalevredni zamisli župnijske skupnosti in njenemu namemu, da se ohrani spomin na osebo, ki je bila velika najprej v svoji skromnosti, v svojih vrednotah in poslanstvu.



Osrednja spominska slovesnost pa bo v nedeljo, 25. januarja dopoldne. Ob 11.00 bo v župnijski cerkvi maša v spomin na pokojnega, sledila ji bosta blagoslov in odkritje spominske plošče na zunanjosti steni cerkve. Za msgr. Ivana Tula prav gotovo velja rek: Nemo propheta in patria. Mačkolje, njegova rojstna vas, so ga v teknu desetletij skoraj pozabiale. S to pobudo se skuša popraviti »krivica« pozabe, na katero je bil msgr. Tul nekako obsojen, bodisi zaradi spletka nesrečnih okoliščin (na primer pozig vasi oktobra 1943, v katerem je zgorela tudi njegova domača hiša - po tem dogodku se msgr. Tul ni več rad vračal v vas), bodisi zaradi malomarnosti, morda tudi nehvaležnosti, s katero so sovačanci sprejemali usodo rojaka, ki se je dejansko povsem oddaljil od rodnega okolja, a do katerega je do konca čutil izredno navezanost. (NT)

## Včeraj danes

Danes, NEDELJA, 18. januarja 2009  
SUZANA

Sonce vzide ob 7.40 zatone ob 16.51 - Dolžina dneva 9.11- Luna vzide ob 0.50 in zatonje ob 10.51

Jutri, PONEDELJEK, 19. januarja 2009  
MODEST

**VREME VČERAJ:** temperatura zraka 9,8 stopinje C, zračni tlak 1025,1 mb raste, veter 10 km na uro severovzhodnik, vlag 60-odstotna, nebo jasno, morje raho razgibano, temperatura morja 10 stopinj C.

**OKLICI:** Walter Nemaz in Antonella Venturelli, Bruno Markusa in Barbara Vigolo, Antonino Palmeri in Giovanna Fregnani, Dario Luciano in Gabriela Preda, Oliviero Vio in Monica Bellucco, Matteo Castronovo in Erica Rosano, Bruno Jerman in Elena Donvito, Andrea Brunetta in Daria Burillo, Michele Cafagna in Antonella Mastroli, Ratko Nikolič in Lelica Pavlovič.

## KATALOG IN ŠE VELIKO DRUGIH POBUD V AGENCIJI



**VSAKO NEDELJO**  
direktni poleti iz Ronk  
za Karpathos in Kefalonijo!

**... PA ŠE:**  
Lefkas, Samos, Kos, Chios,  
Lesbos, Mykonos, Skiathos,  
Malta in Djerba s poleti iz  
Ljubljane in avtobusnim  
prevozom iz Trsta

Sedaj izkoristite popuste za predhodne rezervacije! **PRENOTA PRIMA!**

Ul. San Lazzaro, 6 - TRST  
tel. 040 367886 - info@juliaviaggi.it  
Urnik: pon-pet: 9.00-13.30 in  
15.30-19.00 sob: 9.00-12.30

**julia viaggi**

**SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE**  
abonmajska sezona

Koprodukcija Slovensko stalno gledališče in Novi Zato.

Tamara Matevc

## ZALJUBLJENI V SMRT

Posvečeno Fuliu Tomizi ob 10-letnici njegove smrti.

Režija: Samo M. Strelec

Igrajo: Nikla Petruška Panizon, Romeo Grebenšek, Primož Forte, Lara Komar in Miranda Caharija.

OSTALE PONOVITVE ZA VSE ABONENTE S PREDHODNO REZERVACIJO:

**Petek, 23. januar ob 20.30**

sobota, 24. januar ob 20.30 (z italijanskimi nadnapisi), nedelja, 25. januar ob 16.uri, petek, 6. februar ob 20.30 (z italijanskimi nadnapisi), sobota, 7. februar ob 20.30 (z italijanskimi nadnapisi), nedelja, 8. februar ob 16. uri, četrtek, 12. februar ob 19.30 (z italijanskimi nadnapisi), četrtek, 26. marec ob 19.30 (z italijanskimi nadnapisi), petek, 27. marec ob 20.30 (z italijanskimi nadnapisi), sobota, 28. marec ob 20.30 (z italijanskimi nadnapisi), nedelja, 29. marec ob 16.uri v Mali dvorani SSG.

Info in predpredaja: blagajna Slovenskega stalnega gledališča. Ponedeljek/petak (10.00/17.00), uro in pol pred pričetkom predstave. Brezplačna telefonska številka: 800214302

**SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE**

info@teaterssg.it - www.teaterssg.it

**CINECITY** - 11.00, 14.30, 15.00, 17.30,

18.15, 20.30, 21.30 »Australia«; 10.45, 12.50, 15.00, 17.30, 20.00, 22.10 »Viaggio al centro della terra 3D«; 10.45, 12.45, 14.45, 16.35, 18.25, 20.15, 22.05 »Beverly Hills Chihuahua«; 10.45, 15.00, 17.25, 18.30, 20.00, 21.30, 22.15 »Sette anime«; 10.55, 13.05, 15.20, 17.40, 20.00, 22.05 »Yes Man«; 11.00, 13.00, 14.50, 16.40 »Madagascar 2«; 11.00 »lissy principessa alla riscossa«.

**EXCELSIOR** - Trieste film festival: 10.30

»Klisti Dromi«; 15.00 »Choma ke nero«; 17.15 kratki filmi »Moj brat«; »Delta«; 20.00 »Meseld el...«; »Snijeg«; 22.00 »Malter«; »Predstavljenje«.

**EXCELSIOR AZZURRA** - 10.30 kratki filmi; 15.30 »Lopott ritmus«; 15.50 »Here we come«; 17.30 »Ulysses«; 20.30 »Isntenie«; 21.35 »Heavy metal auf dem Lande«; 22.45 »Atto accusa«.

**FELLINI** - 15.15 »Bolt«; 16.45, 18.35, 20.25, 22.15 »Appaloosa«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - (Ulica Giotto 8) 15.40, 17.25, 19.05, 20.45, 22.25 »Yes Man«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - 15.30, 17.10, 18.50, 20.30, 22.10 »Un matrimonio all'inglese«.

**GIOTTO MULTISALA 3** - 17.30, 21.30 »Sette anime«; 15.45, 19.45 »Il bambino con il pigiama a righe«.

**KOPER - KOLOSEJ** - 19.10, 21.20 »Recida«; 15.20, 17.40, 20.00 »High school musical: Zadnji del«; 15.00, 17.00 »Madagascar 2«; 16.50, 19.00, 21.10 »Mamma mia«.

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 11.00, 14.30 »Lissy principessa alla riscossa«; 15.50, 18.00, 20.00, 22.10 »Sette anime«; Dvorana 2: 11.00, 14.30, 16.00, 17.30, 19.00, 20.30, 22.15 »Beverly Hills Chihuahua«; Dvorana 3: 11.00, 14.30, 16.00, 17.30, 19.00, 20.30, 22.15 »Viaggio al centro della terra«; Dvorana 4: 11.00, 14.30, 16.15 »Madagascar 2«; 18.00, 20.45 »Australia«.

**SUPER** - 15.30 »Mamma mia!«; 17.15, 19.00, 20.30 »High school musical: Zadnji del«; 15.00, 17.00 »Madagascar 2«; 16.50, 19.00, 21.10 »Mamma mia!«.

**Loterija** 17. januarja 2009

Bari	55	30	20	86	4
Cagliari	26	58	86	34	13
Firenze	17	32	22	90	72
Genova	87	62	32	60	10
Milan	13	58	3	22	60
Neapelj	64	25	72	57	51
Palermo	25	59	1	71	38
Rim	85	74	86	77	46
Turin	27	70	40	3	28
Benetke	11	44	29	20	74
Nazionale	36	69	85	52	75

**Super Enalotto** Št. 8

13	17	25	55	64	85	jolly 11
Nagradni sklad						4.892.128,89 €
Brez dobitnika s 6 točkami						32.053.440,74 €
Brez dobitnikov s 5+1 točkami						- €
34 dobitnikov s 5 točkami						21.583,30 €
3.302 dobitnikov s 4 točkami						222,23 €
112.256 dobitnikov s 3 točkami						13,07 €

**Superstar** 36

Brez dobitnika s 6 točkami	- €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	- €
Brez dobitnika s 5 točkami	- €
13 dobitnikov s 4 točkami	22.223,00 €
427 dobitnikov s 3 točkami	1.307,00 €
5.334 dobitnikov s 2 točkama	100,00 €
33.523 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
72.294 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €



**SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE**

abonmajska sezona

Koprodukcija Slovensko stalno gledališče in Novi Zato.

Tamara Matevc

ZALJUBLJENI V SMRT

Posvečeno Fuliu Tomizi ob 10-letnici njegove smrti.

Režija: Samo M. Strelec

Zveza cerkvenih pevskih zborov vabi na  
**TRADICIONALNI  
BOŽIČNI  
KONCERT**

**SKD JOŽE RAPOTEC**  
*s Prebenega vabi na*

**PRAZNOVANJE  
SV. ANTONA**

Danes, 18. januarja  
 v sremski hiši

- od 16. ure nadaljevanje  
 pokušnje vin
- ob 19.30 nastop:  
 Mladi kraški muzikantje ter  
 Zmaga in Vittorio  
 in nagrajevanje vin

**VABUJENI!**

**Čestitke**

Danes praznuje v Trebčah okro-  
 glih deset let NIKA POČKAJ. Veseli,  
 srečne in polne smeha dni ji želite no-  
 na Frida in vse zlahta.

Najin nono BRUNO praznuje  
 danes 70. rojstni dan. Vse najboljše  
 mu želiva ter pošiljava koš ljubčkov  
 njegovi Laura in Emily.

**Šolske vesti**

**PEDAGOŠKI IN DRUŽBOSLOVNI LI-  
 CEJ ANTONA MARTINA SLOMSKE**  
 vabi dijake tretjih razredov nižjih  
 srednjih šol in njihove starše na dne-  
 ve odprtih vrat, danes, 18. januarja, od  
 10. do 12. ure. Vljudno vabljeni!

**ZDruženje STARŠEV OŠ FRANA  
 MILČINSKEGA** vabi osnovnošolce na  
 1. sprehod po mestnih ulicah. Ogle-  
 dali si bomo staro mestno jedro in še  
 marsikaj. Zbrali se bomo v soboto, 24.  
 januarja, ob 9. uri pred Narodnim domom. Za prijave in informacije po-  
 klicite na tel. št. 320-2717508 (Tanja)  
 do petka, 23. januarja.

**RAVNATELJSTVO DPZIO »JOŽEF  
 ŠTEFAN«** obvešča, da so profesorji  
 vsako jutro na razpolago staršem in  
 učencem tretjih razredov nižjih sred-  
 njih šol za katerokoli pojasmilo v zve-  
 zi s študijem na tem zavodu. Po  
 predhodnem dogovoru je možno tu-  
 di popoldansko srečanje za pogovor  
 in ogled naših laboratorijs in delav-  
 nic.

**DIDAKTIČNA RAVNATELJSTVA IN  
 NIŽJE SREDNJE ŠOLE S SLOVEN-  
 SKIM UČNIM JEZIKOM** sporočajo,  
 da se bodo vpisovanja v otroške vrte, osnovne šole in nižje srednje šole za-  
 čele 2. februarja in se zaključile 28. fe-  
 bruarja 2009.

**Osmice**

**OSMICO** smo odprli pri Batkovich, nu-  
 dimo domač prigrizek. Repen 32, tel.:  
 040-327240.

**OSMICO** je odprla Nataša Pernarčič,  
 Medjavas 21.

**PAHOR MARIO** je v Jamljah odpri-  
 osmico. Toči belo in črno vino ter nu-  
 di domač prigrizek.

**KNJIGOVODJA M/Z**

Zaposlimo zanesljivega in  
 odgovornega knjigovodjo. Od  
 kandidatov/kandidatk pri-  
 cakujemo: višješolsko ali uni-  
 verzitetno izobrazbo, izkušnjo  
 v knjigovodstvu, dobro po-  
 znanje področja interne revizije  
 ter znanje zakonodaje in raču-  
 novodskeih standardov; zaželje-  
 na je natančnost, organizi-  
 ranost, samoiniciativnost,  
 doslednost.

Kandidati bodo pošljali  
 življenjepise na redakcijo  
 Primorskega dnevnika  
 na naslov  
 ul. Montecchi, 6 Trst 34137  
 pod šifro "KNJIGOVODJA"

v stolnici sv. Justa v Trstu danes, 18. januarja, ob 16. uri

**KONCERT BODO OBLIKovali**

MePZ Lipa - Bazovica pod vodstvom Tamare Ražem,  
 MoPS Sv. Jernej - Općine pod vodstvom Mirka Ferlana in  
 MePZ Sv. Jernej - Općine pod vodstvom Janka Bana.

Pri orglah Tomaž Simčič. Božično misel bo podala prof. Majda Cibic.

**Društvo slovenskih  
 izobražencev**

vabi na **predavanje**

**»Prva svetovna vojna  
 in Slovenci«**

in **predstavitev knjige**

**»Vojni dnevnik  
 desetnika Karla Jurce«**

Govoril bo mag. Renato Podberšič ml.  
 Jutri, ob 20.30  
 v Peterlinovi dvorani, ul. Donizetti 3



**Mali oglasi**

**İŞÇEM** Doklerjev grško-slovenski slo-  
 var. Telefonirajte na tel. št. 040-  
 946764 ali na 340-7430160.

**İŞÇEM** rabljene otroške smuči, 70 cm,  
 tudi brez priključkov. Tel. 3497833189.

**PRODAM AKVARIJ** juvel 70-litrski, z  
 opremo. Klicati v večernih urah na tel.  
 št.: 040-2296068.

**PRODAM PSIČKE** nemškega ovčarja z  
 rodovnikom. Tel.: 338-5098764.

**PRODAM** »pick-up Mitsubishi L200, zeleno/sive barve, letnik 2002 s štirimi vratmi,  
 v odličnem stanju. Klicati med. 17. in  
 20. uro na št.: 333-8444169.



**Poslovni oglasi**

**ODDAM MAJHNO TRGOVINO**  
 na Općinah.

Tel.: 040-215188

**FIRMA POHIŠTVA IŠČE** dinamične osebe od 30 do 50 let za obisk dogovorjenih strank. Razpoložljivost tudi sobote in nedelje. Znanje italijanskega jezika. Nudimo mesečno 1500,00 eur plus provizije. Za razgovor telefonirati  
 00386-5-6641074 od 14. do 19. ure.

**KMEČKI TURIZEM IŠČE** kuhanico/ja in čistilko/ka.

347-7838110

**SOCIALNA ZADRUGA IŠČE** vzgojitelje z učiteljskim višješolskim naslovom in izkušnjami na vzgojnem področju za vzgojne servise. Območje tržaška pokrajina. Dobro znanje slovenskega jezika. Poslati curriculum v italijsčini na fax 040-232444.

**VABIMO K SODELOVANJU ZU-  
 NANJEGA KNJIGOVODJO.** Pričakujemo izkušnje v knjigovod-  
 stvu na turističnem področju.

Zainteresirani naj pokliče na  
 335 161 78 65

**IZLETA PRIMORSKEGA DNEV-  
 NIKA. ŠE ZADNJI PROSTORI** za Turčijo - odhod 27. marca;

in Hrvaško- Kumrovec, Krapina, Stubica, Zagreb. Odhod 14. maja.

Pokliče 040 63 70 25,  
 Adriatica.net

**PRI TEŽAVAH** s krčnimi žilami in  
 odprtimi ranami se obrnite na Center za zdravljenje venskih bolezni Portorož.

Tel. 00386-31837218

**Prireditve**

**BOŽIČNI KONCERT V STOLNICI SV. JUSTA**  
 - Zveza cerkvenih pevskih zborov vabi na  
 »Tradicionalni božični koncert« v stolni-  
 ci sv. Justa v Trstu, ki bo danes, 18. januarja, ob 16. uri. Koncert bodo oblikovali  
 MePZ Lipa - Bazovica pod vodstvom

mir in sožitje». Zbirališče ob 17. uri - sta-  
 dion Grezar, odhod sprevoda ob 17.30,  
 zaključek v Rižarni s kratkim nastopom  
 TPPZ P. Tomažič. Vsi udeleženci so va-  
 bljeni, da prinesejo s seboj cvet v poklon  
 žrtvam Rižarne.

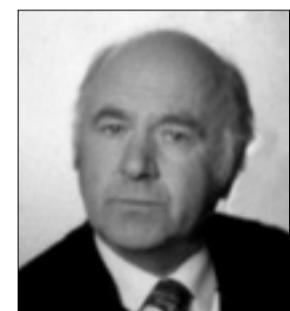
**OBČINA DEVIN - NABREŽINA** obvešča,

da se je začelo predpisovanje otrok v  
 občinska otroška vrtca v Šempolaju in  
 Sesljanu za šolsko leto 2009/2010. Proš-  
 nje za predpis je treba predložiti ob-  
 činskemu uradu za šolstvo v prostorih  
 občinske knjižnice v Nabrežini, do 30.  
 januarja 2009. Obrazci so na razpolago  
 v zgoraj navedenem uradu ter v obeh  
 sekcijah otroškega vrtca. Za informaci-  
 je je na razpolago isti urad, telefonska  
 številka 040-201730-375.

**ZALOŽNIŠTVO TRŽAŠKEGA Tiska** pri-  
 pravlja novo monografijo o kriškem sli-  
 karju Albertu Širku in poziva vse tiste,  
 ki imajo kakršnokoli njegovo delo, fo-  
 tografijo ali koristen podatek, da se oglasijo  
 na tel. številko 040-368892 ali 339-  
 1564147 (Alina Carli) oz. naj pošljejo  
 mail na info@ztt-est.it.

**+ V** soboto, 10. januarja je v obje-  
 mu svojih najdražjih mirno za-  
 spaš naš dragi

**Edoardo Glavina  
 (Edi)**



Žalostno vest sporočajo

**Žena Marica, sinova Ivo in Damjan,**  
 snaha Ornella, vnuka Emil in  
 Gabriel, sestra Milka ter nečaka  
 Rosanna in Paolo z družinama

Zadnji pozdrav bo pokojnik ležal v  
 mrlški veži v ulici Costalunga v torek,  
 20. januarja od 11. do 13. ure.  
 Ob 13.30 se bomo od njega poslovili v  
 cerkvi na Katinari.

Lonjer, 18. januarja 2009

Pogrebno podjetje San Giusto

Zadnji pozdrav Ediju,  
 Marici, Ivu, Damjanu in Milki  
 naša bližina

bratraci Gioconda in Edi, Fabio in  
 Majda, Ondina, Iztok, Nadja in  
 Meri z družinami

Zadnji pozdrav bratrancu Ediju

Pavla, Angela in Meri z družinami

Ob boleči izgubi dragega moža in  
 očeta Edija izrekamo Marici, Ivotu in  
 Damjanu z družino izkreno sožalje

brat Srečko Štolfa, sestra Dragica,  
 nečaki Paolo, Roberto in Agata z  
 družinami

Žalovanju se pridružujejo

Jadranko in Bruna  
 ter Igor in Tanja z družinama

Občuteno sožalje

družini Corbatti in Guštin

Ob boleči izgubi dragega Edija izre-  
 kajo svojem sožalje

družini Viller in družina Racman

Ob boleči izgubi dragega Edija so-  
 čustvujemo z Damjanom, Marico in  
 Ivom.

Tamara in Andrea z družinama

Ob smrti Edija Glavine izreka dru-  
 žini izkreno sožalje

KK Adria

Ob boleči izgubi brata Edija izraža-  
 mo naši zvesti pevki Milki ter so-  
 rodnikom izkreno sožalje.

Cerkveni pevski zbor  
 Novega sv. Antona

**ZAHVALA**

**Edi Godnik**

Iz srca se zahvaljujemo vsem, ki ste z  
 nami na kakršenkoli način sočustvo-  
 vali ob smrti našega dragega.

Posebna zahvala naj gre msgr. Vončini  
 in msgr. Gerdolu, župniku Stefanetu,  
 barkovljanskim pevcom in častni straži  
 TPPZ.

Svoji

V 97. letu je zaspala draga



Žalostno vest sporočajo

**Marko s Heleno, Branka, Slavko,  
 vnuka Andrej in Marko**

Pogreb bo v četrtek, 22. januarja ob  
 15.00 uri v kapelici na pokopališču v  
 Dutovljah.

Zahvaljujemo se dr. Marku Jevnikarju  
 za njegovo požrtvovalnost.

Trst, Dutovlje, 18. januarja 2009

**Draga Branka!**

Ob boleči izgubi mame Darinke sva-  
 ti blizu ter sočustvujeva s tabo in vso  
 družino

**Ivica in Nadia**



JAMLJE - Zasedal doberdobski občinski svet

## Jusarskega odbora ni, občina prodala zemljišče

Izkupiček bo vsekakor namenjen vaški skupnosti - Za ustanovitev jusa se zanimajo na Poljanah

Doberdobski občinski svet je v sredo potrdil prodajo jusarskega zemljišča v Jamljah. Njegov lastnik bo tako postal domaćin, ki je pred časom kupil hišo, katere del je zgrajen ravno na parceli, vknjiženi pod imenom Jamiano comune. Ko je kupil poslopje, je domaćin vložil na doberdobski tehnični urad prošnjo za njegovo obnovu. Tehniki so se pri preverjanju dokumentacije zavedali, da del hiše stoji na jusarskem zemljišču, za prodajo katerega je potreben soglasje občinskega sveta. Ker v Jamljah ni jusarskega odbora, ima namreč občina pravico do uprave izrednih poslov v zvezi z jusarskimi zemljišči.

Občinski svet je sicer prodajo zemljišča odobril že lani junija, zdaj pa je na zahtevo deželnega komisarja za jusarska zemljišča izrecno pojasnil, da bo izkupiček prodaje namenjen jameljski vaški skupnosti. Približno 50.000 evrov, ki jih bo občina prejela od prodaje zemljišča, bo tako šlo za posege v Jamljah oz. za vzdrževanje večnamenskega središča športno-kulturnega društva Kremenzjak. Župan Paolo Vizintin ugotavlja, da že več desetletij v Jamljah ni jusarskega odbora in da Jamelci trenutno ga niti ne namejavajo ustanoviti; zaradi tega je bila po njegovem mnenju prodaja zemljišča najprimernejša odločitev. Poslopje bo tako ostalo v lasti domaćina, v njem bo zaživel nova gostinska dejavnost, obenem pa bo izkupiček prodaje namenjen jameljski vaški skupnosti. Vizintin dalje razлага, da so bile podobne operacije že opravljene v preteklosti in vsakič je zemljiško-knjizni sodnik dal dovoljenje za vknjiženje prodaje zemljišča.

Sklep o prodaji jusarskega zemljišča so odobrili z glasovi večine, medtem ko je opozicija glasovala proti. V imenu opozicijske svetniške skupine je med zasedanjem spregovoril občinski svetnik opozicijske skupine Skupaj za bodočnost, Nova Obzorja - SSK Igor Juren. Po njegovih besedah zemljišče lahko proda samo njegov lastnik, v primeru jameljske parcele pa je v zemljiški knjigi kot lastnik zapisan jug Jamiano comune. Zaradi tega po mnemu Jurna občina nima pravi-

stnosti, da bi prodala jusarsko zemljišče, sploh pa v zadnjih časih sodniki ne vknjižijo kupoprodaj, ki so sklenjene z nejasnimi lastniki. Ker na zemljiški knjigi, piše Jamiano comune, je zato Juren opozoril kupca zemljišča, naj ne plača predvidene vsote občini, dokler parcela ne bo dokončno vknjižena.

Juren je med občinskim svetom pozval skupino prisotnih Jameljcov, da naj ponovno obudijo jameljski jusarski odbor. Občinski svetnik je ob tem ugotovljal, da v Jamljah ni pravega zanimanja za ustanovitev jusa, saj se domaćini ne zavedajo koristi, ki naj bi jih imeli od upravljanja jusarskih zemljišč. Juren je prepričan, da so zdaj časi naklonjeni ponovnemu ustanavljanju jusarskih odborov, sploh pa naj ne bi bilo več možno prodajati jusarskih zemljišč, kot so po njegovih navedbah v Jamljah počenjali v 80. in 90. letih prejšnjega stoletja za potrebe naftovoda. Pravice do lastnine ne smeš kritati nikomur, je prepričan Juren, ki pojasnjuje, da namejavajo ustanoviti jusarski odbor na Poljanah. Po njegovih besedah se domaćini pravkar odpravljajo k notarju, da bi ustanovili odbor, ki bi upravljal približno 50.000 kvadratnih metrov površi. Večinoma gre za ceste, nekaj je kalov, razlagata Juren in poudarja, da nima osebnih interesov pri ustanavljanju jsov, pač pa želi, da bi domaćini obnovili starodaven način upravljanja skupnih zemljišč. Juren ob tem pojasnjuje, da je sicer največ jusarskih zemljišč v doberdobski občini v Jamljah, nekaj pa jih je tudi v Dolu in Doberdoru. Nekaj parcel na območju doberdobske občine je vključenih tudi pod jusarsko imovino iz Nove vasi in Opatjega se, sicer pa en jusarski odbor redno deluje. Gre za pred kratkim obnovljeni jug Medja vas, ki ima nekaj zemljišč tudi na območju doberdobske občine tik ob upravni meji z Devinom-Nabrežino. Juren trdi, da bi moral biti jug Medja vas v zgled prebivalcem doberdobske občine, saj po njegovih besedah deluje zelo dobro in podpira društveno delovanje v vasi.



V Jamljah

BUMBACA

Župan Vizintin dalje razлага, da ne nasprotuje ustanovitvi jsov, vendar opozarja, da bodo morali zatem jusrji sami skrbeti za vzdrževanje gozdnih površin in nepremičnin, ki jih imajo v lasti. V primeru Jamelj bi šlo tudi za kulturno središče, ki so ga zgradili z jusrskim denarjem in v vzdrževanje katerega vlag občina kar nekaj denarja. Ko gozdna straža najde odpadke jusrskih zemljišč, jih mora odpeljati občina, to

pa vsakič stane več tisoč evrov, dodaja župan in pravi, da bi morali te stroške v primeru ponovne ustanovitve jsov kriti prav jusrji.

V nadaljevanju sredinega zasedanja so občinski svetniki potrdili vstop v občinski svet Nataše Frandolič, ki je nasledila Daniela Klančič, odstopajočo iz osebnih razlogov. Frandoličeva je bila izvoljena na listi Združene levice in bo torej sedela v vrstah večine. (dr)

## TRI UPRAVE S projekti se bodo čvrsteje povezali

V konferenčni dvorani v Hito-vi Perli v Novi Gorici bo jutri dopoldne potekal enajsti sestanek uprav mestne občine Nova Gorica, občine Gorica in občine Šempeter-Vrtojba; občinske delegacije bodo vodili župani Na njem bo predstavljena vrsta projektov, s katerimi naj bi učvrstili povezovanje v čezmejnem prostoru.

Kot prvi bo predstavljen projekt StratEn, s katerim se ukvarjajo na Goriški lokalni energetski agenciji (Golea) in predvideva skupne strategije za uvajanje obnovljivih virov in učinkovite rabe energije. V nadaljevanju bo predstavljen projekt Mirbis, ki temelji na zagotavljanju trajnostnega gospodarjenja z mednarodnim povodom reke Soče na območju goriške statistične regije v Sloveniji, ter na območju dežele FJK. Sledila bo predstavitev poti miru po dedičini prve svetovne vojne; projekt razvijajo na obeh straneh meje, njegov namen pa je ustvariti enoten produkt, ki zajema slovensko in italijansko območje iz vidika zgodovinske dedičine Soške fronte. V nadaljevanju bo predstavljeni več načrtov s področja infrastrukture in strateško logističnega razvoja, ki jih pripravljajo na goriški občini (Rola-GO, Euridice, Poterinfa, Adria\_A), standardni projekt za prometno ureditev obeh območij tovornega postajališča v Standrežu in Vrtojbi ter projekt za ureditev povezovalne poti med goriškim gradom in Kostanjevico. Z območja Šempeterske občine bodo predstavljeni projekti za rekonstrukcijo Coroninjevega dvorca, izgradnjo Športnega parka Šempeter, ki naj bi zadovoljil infrastrukturne potrebe številnih športnih društv in klubov v občini, in čezmejno intermodalno kolesarsko povezavo. (nn)

## NOVA GORICA Zelena luč za visoko šolo za umetnost

Senat novogoriške univerze je pred nekaj dnevi potrdil ustanovitev Višoke šole za umetnost, ki so jo na univerzi pripravili skupaj s Šolo uporabnih umetnosti Famul Stuart iz Ljubljane. Po načrtih naj bi visoka šola za umetnost z izvajanjem visokošolskega programa prve stopnje digitalne umetnosti in prakse začela že letos, za akreditacijo novoustanovljene šole in programa pa mora univerza pridobiti še soglasje na republiškem Svetu za visoko šolstvo.

Omenjeni visokošolski študij bo vsebinsko in strukturno izhajal iz do-sedanjega triletnega programa digitalnih medijev Šole Famul Stuart. Prenovljen bo po načelih Bolonjskega deklaracije in bo imel štiri nosilne module: animacija, video film, fotografija, novi mediji. Bodoči diplomanti se bodo lahko zaposlovali v medijskih in produkcijskih hišah, oglaševalskih agencijah, arhitektturnih birojih, galerijah, muzejih, arhivih, skratka tam, kjer se ukvarjajo s produkcijo in postprodukcijo videa, filma, fotografije, grafičnih uporabniških vmesnikov, animacije, animiranega filma in animirane grafike ali vse to uporabljajo kot sekundarna, predstavljena sredstva. Možnosti zaposlovanja na teh področjih so zelo velike, saj so potrebe po tovrstnih profilih v stalnem porastu. (nn)

GORICA - Dan odprtih vrat v višješolskem središču v ulici Puccini

## Prvi stik s šolo in profesorji

Po informacije o šolski ponudbi in programih prišlo tudi več staršev in dijakov iz Slovenije - Vpis je možen do 28. februarja



Za klopi so sedli starši (levo); nižješolci med obiskom višješolskega centra (desno)

BUMBACA



nim pogovorom starši in nižješolci spoznali, v čem se znanstveno-tehnološki licej Simon Gregorčič razlikuje od družboslovnega liceja in od klasičnega liceja Primož Trubar.

Letos se bodo vpisovanja zaključila 28. februarja, zato bo 13. februarja potekal še en dan odprtih vrat. Da bi sponz-

li bodoče profesorje in šolsko okolje, bodo ob tem dijaki nižje srednje šole Ivan Trinko obiskali višješolski pol 29. januarja. Nižješolci iz Doberdoba bodo obisk v Gorici opravili 3. februarja, medtem ko bodo že 23. januarja na svoji šoli prisluhili profesorjem poklicno-tehničnega in klasičnega pola. (dr)

V slovenskem višješolskem središču v ulici Puccini v Gorici je v četrtek potrdile dan odprtih vrat, ki je za učence tretjih razredov nižjih srednjih šol in za njihove starše že nekaj let prva priložnost za prvi stik z bodočimi profesorji in z novim šolskim okoljem. Na ogled višješolskega središča je prišlo prejšnje število nižješolcev, njihovih mam in očetov, tako da so bili profesorji z udeležbo kar zadovoljni. Med obiskovalci so izstopalni starši in dijaki iz Slovenije, ki so se zanimali za nadaljevanje šolanja v slovenskih zavodih v Gorici. »S posredovanjem psihološke službe smo na dan odprtih vrat povabili tudi nekaj staršev iz Slovenije, vsekakor pa je bil odziv na informativno srečanje dober,« je povedal profesor Franc Biancuzzi, ki je odgovoren za usmerjanje na poklicno-tehničkem polu. Njegov

kolega z licejskega pola Peter Černic je pristavljal, da so plakate goriške slovenske višješolske ponudbe razobesili tudi v osnovnih šolah na Dobrovem, v Novi Gorici, Šempetu, Mirnu in Solkanu, promocija pa se je očitno obrestovala. Biancuzzi je pojasnil, da so obiskovalci prikazali krajski video o značilnostih poklicnega zavoda za turistične dejavnosti Ivan Cankar, industrijskega tehničnega zavoda Jurij Vega in trgovskega tehničnega zavoda Žiga Zois. Posebno pozornost so namenili izobraževalni ponudbi in programom, spregovorili pa so tudi o delovni praksi, ki jo opravljajo dijaki pri raznih podjetjih in ustanovah. Kako poteka pouk in katere so glavne značilnosti predmetnika posameznih šol, so spregovorili tudi profesorji licejskega pola. Černic je pojasnil, da so med sprošče-



**GORICA - Črpalkarji prirejajo jutri novo protestno akcijo**

# Brezplačno gorivo v zameno za hrano

*Zanetti: Svojim družinam ne uspemo zagotoviti preživetja, Rim prosimo za pomoč*



Goriški črpalkarji so pred nekaj meseci opozorili na svojo stisko s transparenti

BUMBACA

Stiska goriških črpalkarjev je vedno večja. Po ukinitvi proste cone je količina prodanega goriva strmo padla; črpalkarji so v lanskem letu že večkrat opozarjali javnost na svoje težave, ki so se z gospodarsko krizo še povečale. Zaradi tega so se upravitelji bencinskih servisov odločili za nove protestne akcije, ki bodo potekale ves prihodnji teden in s katerimi želijo vnovič spodbuditi krajevne in državne politike, naj jim enkrat za vselej prisluhnejo in pomagajo.

Prva protestna akcija, pri kateri naj bi sodelovali vsi lastniki bencinskih servisov iz Gorice, bo potekala že jutri; z njo bodo črpalkarji opozorili javnost, da so na psu in da res ne uspejo zagotoviti preživetja svojim družinam. Na bencinskem servisu v ulici Aquileia v Gorici bodo tako med 15. in 16. uro natočili po deset litrov brezplačnega goriva prvim sto avtomobilistom. »Kdor bo želel, nam bo lahko v zameno podaril nekaj hrane, saj zaradi pomanjkanja denarja vedno teže zahajamo celo v trgovine z jemanji,« pravi upravitelj bencinskega servisa v Tržaški ulici Fabio Zanetti, ki je med koordinatorji protestnih pobud. Po njegovih besedah akcija noči biti zlobna ali naprjena proti slovenskim črpalkarjem, pač pa hočejo le spodbuditi Goričane k razmislek o njihovih težavah. Po besedah Zanettija je več goriških črpalkarjev moralno najeti posojilo, da so ohranili pri življenu svoje male bencinske servise, ki jim je svetovna gospodarska kriza zadala še en hud udarec. Zanetti opaža, da so v zadnjih ted-

nih prodali še manj goriva, posebno zaskrbljujoč pa je upad prodaje avtorevoznim podjetjem in tovornim voziloma na sploh, ki jih je na cestah vedno manj. Črpalkarji pravijo, da so prvi znaki krize vidni tudi na Goriškem, saj se je po novem letu upočasnila proizvodnja številnih obrtnih in industrijskih obratov.

Ceprav prodajo vedno manj goriva, morajo črpalkarji vseeno poravnati stroške za luč, vodo, odnašanje odpadkov in osebje. »Če hočeš preživeti, moraš prodati vsaj 3.000 litrov goriva na dan; danes je sobota in sem jih do poldne prodal komaj 800. Če pomislimo, da črpalkarji od vsakega prodanega litra goriva dobijo komaj 3 cente, sem danes doslej zaslužil samo 24 evrov,« poudarja Zanetti in ugotavlja, da se avtomobilisti množično odpravljajo po bencin v Slovenijo. Za vsak liter prihranijo po 5 centov; prihranek je za avtomobiliste majhen, drugače velja za voznike tovornjakov, ki v svoje rezervoarje natocijo tudi po 500 litrov dizelskega goriva.

Goriški črpalkarji so se torej odločili za novo mobilizacijo, katere sporočilo ni namenjeno zgolj domačinom, pač pa tudi politikom v Rimu. »Državna vlada pomaga vsem gospodarskim kategorijam, zato bi lahko pomoč namenili tudi nam, saj gre to krat res za preživetje številnih družin. Zaprte namreč grozi vsaj polovici goriških črpalk,« pravi Zanetti in skupaj s kolegi zahaja ukrep, ki bi ponovno ustavil položaj pred ukinitvijo proste cone. (dr)

**GORICA - Oster odziv tajnika Demokratske stranke na najdbo azbesta v bolnišnici**

# »Poseže naj sodstvo«

*»Župan Romoli bi moral nadzorovati 58 milijonov evrov vredno prenovo bolnišnice, vendar tega ni storil«*

»Sramotno in nesprejemljivo je dejstvo, da so v komaj obnovljeni bolnišnici, ki je stala 58 milijonov evrov, odkrili prisotnost azbestnih vlaken. Zelo hudo je ob tem, da je goriški župan Ettore Romoli pred enim mesecem odločno zanikal prisotnost azbesta in je hrkati postavil na slab glas občinskega svetnika Livia Bianchinija. Zdaj mora župan storiti korak nazaj in priznati svojo napako pred mestom.« Številki besedami se je včeraj občinski tajnik Demokratske stranke Giuseppe Cingolani odzval na novico o prisotnosti azbestnih vlaken na ograjah teras na novi goriški bolnišnici. Na prisotnost azbesta je svojčas s svetniškim vprašanjem opozoril svetnik Stranke komunistične prenove Li-

vio Bianchini, naposled pa je preiskava zdravstvenega podjetja potrdila verodostojnost njegovih trditev.

»Kako se je Romoli lahko tako prenagli pri zanikanju prisotnosti azbesta v bolnišnici? Mu lahko mesto še vedno zauza,« se sprašuje Cingolani in opozarja na pomozne izjave, ki sta jih ob odprtju bolnišnice izrekla Romoli in predsednik deželne vlade Renzo Tondo. Takrat sta po Cingolanih besedah poudarjala, da je bolnišnica pravi tehnoški biser, ki sta ga zgradila klub nasprotovanju mesta. »Romoli se zdaj zgraža nad izsledki zdravstvenega podjetja, vendar kako lahko to počenja, saj bi moral osebno nadzorovati prenovo bolnišnice, v kolikor predse-

duje konferenci županov,« pravi Cingolani in poudarja, da bi moral poseči sodstvo, kdor bi moral nadzorovati prenovo bolnišnice, namreč tega ni storil.

V imenu Demokratske stranke, še predvsem pa v imenu občanov in bolnišnikov zato Cingolani opozarja, da so bolnišnico kolavdirali brez nikakršne resnosti in strokovnosti, saj bi drugače morali ugotoviti prisotnost azbestnih vlaken. Zaradi tega se Cingolani sprašuje, ali res bolnišnica še vedno nima potrdila o protipožarni varnosti, ali varnost osebja in bolnikov je manj vredna od volilne propagande in od nagrad, ki so jih vodilni funkcionarji zdravstvenega podjetja prejeli za preselitev v novo bolnišnico. (dr)



Terase z azbestnimi ograjami BUMBACA

**GORICA**

## Mrtev na domu

V stanovanju v ulici Dei Gelsi v goriških Stražcah so včeraj našli truplo 71-letnega Bruna Vesnaverja. Prvi so posredovali gasilci, ki so odprli vrata stanovanja, z njimi pa je vanj vstopilo osebje hitre službe 118, a zaman, saj za moškega ni bilo več pomoči. Po mnenju reševalcev je umrl naravne smrti, po vsej verjetnosti vsaj štiri dni pred odkritjem trupla. Na kraju so posredovali tudi agenti letecgega oddelka goriške kvesture, ki so potrdili, da na truplu ni bilo znakov nasilja. 71-letnemu stanovalcu naj bi bila usodna nenadna slabost, ki mu ni omogočila, da bi kogarkoli prosil za pomoč. Po razpoložljivih podatkih je moški živel sam, tudi zaradi tega pa so njegovo truplo odkrili več dni po smrti; alarm so sprožili prijatelji, ker se ni oglašal na njihove klice. Vsako leto zabeležimo več sorodnih primerov; po občinskih podatkih namreč precejšnje število Goričanov živi samih na domu.

**GORICA - Ob koncu prihodnjega tedna akcija cepljenja proti bolezni lisic**

# Ribje vabe proti steklini

*Na območjih s cepivom bodo namestili rdeče letake - Prosto gibanje psov in mačk v naravi bo prepovedano*



Zadnji primer stekline so v deželi FJK obravnavali leta 1995

Zdravstveno podjetje bo v soboto in nedeljo, 24. in 25. januarja, izvedlo akcijo cepljenja lisic na območju vseh občin goriške pokrajine, ki jo je odredilo ravnateljstvo za zdravstvene službe dežele FJK. V sodelovanju s članji lovskih družin, z osebjem deželnega inspektorata za gozdove in pokrajinske uprave bodo po poljih in gozdovih nastavili 4.700 vab s cepivom.

Akcijo bodo opravili, ker je cepljenje edina oblika boja proti steklini; z njo bodo pred boleznižnico zavarovali lisice in torej zagotovili naravno ravnovesje med živalskimi vrstami. Lisice bodo sicer ceplili, ker se je bolezen v deželi Furlaniji-Juliji krajini spet pojavila oktobra lani. Pred tem so zadnjo steklo lisico našli leta 1995, kar pomeni, da bolezni pri nas ni bilo celih štirinajst let.

Ekipe prostovoljcev bodo v za to določenih območjih namestile po dvajset vab na kvadratni meter gozdnih in poljskih površin; vabe so narejene iz ži-

## V Ronkah manj glob

V občini Ronke so mestni redarji leta 2007 naložili 1.170 glob, lani pa samo 467. Če se vozniki veselijo upada glob, se na občini sprašujejo za njegov vzrok, saj bodo občinske blagajne ob lepo vsto denarja. Leta 2007 je izkupiček od glob znašal 73.350 evrov, lani pa samo 31.358 evrov.

## Prispevki za šolski prevoz

Pokrajina je objavila razpis za podelitev prispevkov za šolski prevoz in za nakup učbenikov. Družinski dohodek prisilcev ne sme presegati 39.127 evrov, rok za vložitev prošenj zapade 2. februarja, obrazci so na razpolago v pokrajinski palači v Gorici in na spletni strani www.provincia.gorizia.it.

## Pokrajina zaposli sodelavca

Urad za izobraževanje goriške pokrajine bo zaposli sodelavca s pogodbo za določen čas. Prošnje za udeležbo na natečaju je treba oddati na uradu za protokol v pokrajinski palači v Gorici ali jih poslati po pošti; rok zapade danes.

## Enosmerna ulica Mameli

Zaradi obnove stavbe ob cerkvi sv. Ignacija v Gorici bo z jutrišnjim dnem v ulici Mameli veljal izmenični enosmerni promet, sporočajo na občini.

## V Doberdobu o raku

Krvodalci iz Doberdoba prirejajo v četrtek, 22. januarja, ob 20. uri na sedežu društva Jezero v Doberdobu predavanje o preprečitvah in zdravljenju raka na pljučih; predavača bosta zdravnik Simon Spazzapan in Alessandra Bearz iz onkološkega centra v Avianu.

## Ostržek danes na kotalkah

V občinskih telovadnicah v Sovodnjah bodo danes ob 18. uri kotalkarice društva Vipava ponovile revijo, protagonist katere bo priljubljeni Ostržek.

## Študentska mobilnost

Na sedežu Videmske univerze v ulici Diaz v Gorici bo jutri ob 16. uri o študentski mobilnosti predaval koordinator programa Erasmus pri evropski komisiji Ettore Deodato.

## V gosteh berlinski godalci

V novogoriškem Kulturnem domu bo jutri ob 20.15 nastopil komorni orkester Camerata, ki ga je leta 2001 ustanovilo 12 godalcev Berlinske filharmonije. Gre za najmlajši komorni sestav znamenitega orkestra, ki ga vodi koncertni mojster Thomas Timm. (nn)

## Dan spomina v Tržiču

Dan spomina na žrtve holokasta bo tržiča občina obeležila v torek ob 20.45 v občinskem gledališču; predstavo »Il giardino di Ofelia - Tiergartenstrasse 4« bo uprizorila skupina Teatro dell'Argine iz Bologne.



**NOVA GORICA** - V Hitovi upravi presenečeni nad ravnanjem sindikatov

# »Politizacija ovira izvajanje nujnih ukrepov zaradi krize«

*Sindikati prisegajo, da niso zahtevali zamenjave vodstva - »Položaj v igralnicah ni tako slab, kot se želi prikazati«*

Iz uprave družbe Hit so sporočili, da so presenečeni nad ravnanjem sindikatov, ki so v medijih omenjali celo stavko, če družba v roku treh mesecev ne dobi nove uprave. S strani sindikatov so sicer prejeli neuradno obvestilo, da so mediji napačno povzeli njihove pogovore pri sekretarju v kabinetu slovenske vlade, uprava pa pričakuje jasen demant napačnih navedb. Hitova uprava tudi meni, da je za učinkovito izvajanje vseh predvidenih ukrepov za izboljšanje poslovanja nujno obojestransko spoštovanje sporazuma, ki ga je uprava septembra lani sklenila z reprezentativnimi sindikati in svetom delavcev. Gre za sporazum o izvajaju nujnih ukrepov zaradi poglabljanja gospodarske krize, ki je močno znizala porabo igralniških gostov ter prihodeke družbe Hit.

»Pozivane k zamenjavi uprave pomni kršitev sporazuma in ustvarjanje negotovih razmer, ki močno ovirajo izvajanje ukrepov za stabiliziranje poslovanja, predvidenih po gospodarskem načrtu za leto 2009,« sporočajo iz Hita in dodajajo, da je uprava začudena nad takšnimi postopki sindikatov, saj kljub izredno zaostrenim razmeram na glavnem - italijanskem - trgu, ki je že nekaj mesecev v globoki recesiji, ni izvajala radikalnih ukrepov na področju zniževanja števila zaposlenih in plač. Poudarjajo tudi, da ostaja socialna varnost zaposlenih na izredno visoki ravni, saj znaša povprečna plača zaposlenih v Hitu 1.540 evrov neto, v igralniški dejavnosti družbe skoraj 1.700 evrov neto, vsi pa imajo plačano tudi dodatno pokojninsko zavarovanje in so klub krizi v decembri prejeli tudi božičnico v višini 800 evrov bruto.

V sporočilu so ponovno navedli, da je uprava z mehkimi metodami že znizala število zaposlenih za več kot sto, nadaljnje zmanjševanje pa predvideva tudi gospodarski načrt, na podlagi katerega se bo omejilo predvsem delo prek študentskega servisa in zaposlovanje za določen čas. »V primeru dodatnega poglabljanja krize se predvideva tudi določeno zniževanje plač in zmanjševanje števila redno zaposlenih, vendar v veliko manjšem obsegu, kot to že izvajajo druge gospodarske družbe,« so še zapisali. Uprava tudi ne razume potez sindikatov, ki - tako uprava - po eni strani za-



JOŽICA BONE  
FOTO N.N.



PRIMOŽ GULIN  
FOTO N.N.

vračajo podpis novega sporazuma o partnerstvu pri izvajanjiju gospodarskega načrta za letošnje leto, po drugi pa ne upoštevajo dejanskega gospodarskega stanja na ključnih trigh in sami najbolj politizirajo vprašanje poslovanja, s tem ko se sestajajo s predstavniki vlade, ki v družbi nima nobenega lastniškega deleža, saj so lastniki z glasovalno pravico le KAD, SOD in občine, v katerih ima Hit svoje poslovne enote. Poleg vsega omenjenega so v Hitovi upravi glede na trenutni položaj izrazili prepričanje, da bi bilo smiselnato pripraviti zniževanje presežne obdavčitve igralniških podjetij, ki v spremenjenih tržnih razmerah in izredno poslabšanih gospodarski situaciji ne zmorcejo plačevati koncesijske dajatve (do 20 odstotkov) in posebnega danka od iger na srečo (18 odstotkov), katerih višina je bila opredeljena v letih gospodarskega vzpona (družba Hit je v letu 2008 plačala skoraj 70 milijonov evrov igralniških dajatev). Prepričani so tudi, da bi v primeru prilagoditev igralniških zakonodaj na davčnem področju v veliki meri lahko preprečili zniževanje števila zaposlenih in ustvarili dobre pogoje za nov zagon dejavnosti in začetek investicijskega ciklusa, ki bi bil v skladu z novo strategijo usmerjen v razvoj turističnega produkta z visoko dodano vrednostjo.

Ko smo za komentar povprašali predstavnike vseh treh sindikatov v Hitu - sindikata gostinskih in igralniških delavcev ter sindikata VRBA, v katerem so zbrani varnostniki, redarji, blagajniki in zaposleni pri igralniških avtomatih -, je predsednica sindikata gostinskih delavcev Jožica Bone pojasnila, da je bila razlagala novinarke ene od slovenskih televizijskih postaj, če da sindikati zahtevajo zamenjavo vodstva,

napačna. Pojasnila je, da bodo s skupno izjavijo vseh treh sindikatov jutri oz. v torek upravi tudi uredno demantirali sporno izjavu. Na vprašanje o tem, zakaj sindikati zavračajo podpis novega sporazuma o partnerstvu pri izvajanjiju gospodarskega načrta, kakšno je dejansko stanje v družbi ipd., pa ni želela odgovoriti oz. je pojasnila, da so vsi trije sindikati sprejeli sporazum, po katerem vse izjave, ki gredo v javnost, oblikujejo skupno.

Napačno interpretacijo izjave o zahtevi po zamenjavi vodstva je potrdil tudi Primož Gulin, predstavnik sindikata VRBA v Hitu. Povedal je, da so predsednik uprave Niku Troštu že pojasnili, da je šlo za napačno interpretacijo, nadaljnjih izjav tudi on ni želel dajati, predsednik novogoriške enote sindikata igralniških delavcev v Hitu, Iztok Černigoj, pa včeraj ni bil dosegljiv. Eden od zaposlenih v Hitu, ki je želel ostati neimenovan, je v zvezi s poudarjanjem zaostrenih razmer na trgu s strani uprave povedal, da je bil decembrski obisk zelo dober in da tudi novembra ni bilo tako slabo, kot se želi prikazati. »Čeprav smo pričakovali, da bo januarja pravo mrvilo, ljudje še kar množično obiskujejo igralnice,« je še dodal in izrazil prepričanje, da so za krizo v družbi krive nerentabilne investicije v tujini. »Edini, ki je imel pravo vizijo, je bil nekdaj direktor Danilo Kovačič. Od takrat dalje pa nosimo denar na Antile, v Peru, Črno goro, Bosno, Makedonijo... Temu bi bilo treba narediti konec. Veste, koliko delovnih mest bi lahko s tem denarjem odprli v domačem okolju? Če bi od vsega začetka gradili le na Perli in Parku, bi naše minimalne plače danes znašale 3.000 evrov,« je zaključil Hitov uslužbenec.

**Nace Novak**

**GORICA** - V kompleksu pokrite tržnice

## Z zasukom v življenju prevzel kavarno



Vincenzo Filaferro za pultom; kavarna bo imela urnik tržnice, od ponedeljka do petka od 7.30 do 15. ure, ravno tako ob sobotah, čeprav je ta dan tržnica odprta do 18. ure

BUMBACA

Kavarna Boccaccio v kompleksu pokrite tržnice, ob ribarnici, ima novega upravitelja. Z včerajnjim dnem jo je prevzel in ji vtisnil simpatijo svojega prijaznega obraza Vincenzo Filaferro, 52-letni Gradežan, ki je bil do nedavnega uslužbenec gradeške turistične ustanove. »Odločil sem se, da z nenadnim zasukom preusmerim svoje življenje drugam,« je včeraj povedal in z gosti v kavarni nazdravil svoji odločitvi. Ob njem sta bila Vida Doktorič in 6-letna Petra, Vincenzova družina. Prevzem kavarne jim je omogočil, da so se ponovno združili na enem domu. Vida je namreč zaposlena v Gorici, Vincenzova služba v Gradežu pa jim je vsilevala neprestano, naporno romanje med krajem. »Sedaj smo spet vsi trije na enem mestu, še čezmejni smo, saj smo Petro vpisali v solkansko šolo,« je povedala Vida.

Kavarna je občinska last, kakor pokrita tržnica. Vincenzo jo je prevzel s podobo za štiriletno upravljanje, tako kot vsi Goričani pa upa in računa, da bo mestna uprava tržnico obnovila in oživila. Prispeval bo po svojih močeh, pravi, saj si želi, da se bodo ob kavi, napitku ali prigrizku besede in zgodbe gostov spletače v skupno usodo po zgledu brooklynške prodajalne cigar v znanim ameriškem filmu »Smoke«. Nikakor ne bo samo kavarna, obljudbla njen novi upravitelj.

**GORICA** - Pripadniki odreda X Mas in simpatizerji

## Občinska uprava sprejela veterane salojske vojske



Veterani salojske vojske v reprezentančni dvorani občinske palače v družbi podžupana Gentileja in odbornika Cosme

BUMBACA

Pripadniki nekdanje salojske vojske so včeraj spet doživel topel sprejem na goriškem županstvu. Veterane odreda X Mas in njihove mlajše somišljenike - vsega skupaj kakih petnajst oseb - sta v reprezentančni dvorani občinske palače sprejela podžupan Fabio Gentile in odbornik Sergio Cosma, medtem ko je bil župan Ettore Romoli zadržan drugie. V imenu veteranov X Mas je spregovoril Bartolo Gallitto in izrekel že slišane besede. »Pripadniki X Mas so se borili proti Nemcem, Slovanom in Angloameričanom, da bi obvarovali italijanske meje in italijanski značaj Gorice,« je poudaril Gallitto, ki je v vrstah desničarskih veteranskih organizacij zelo spoštovana osebnost. Med drugo svetovno vojno je bil namreč padalec vojske salojske re-

publike in je opravil vrsto sabotaž za zavezniškimi vrstami; po vojni se je v Rimu uveljavil kot odvetnik in postal viden predstavnik najprej stranke MSI, nato pa Nacionalnega zavezništva. Opravljal je več funkcij v javnih institucijah; med drugim je bil član Višjega sodnega sveta. Veterane je zatem nagovoril Gentile in nagnil, da so se pripadniki odreda X Mas borili za trikoloro in za obrambo Gorice, zato se je treba pokloniti spominu na njihove padle.

Pred sprejemom so veterani položili šop cvetja pred obeležje v spomin na občinske uslužbence, ki so padli med drugo svetovno vojno ali bili deportirani v Jugoslavijo. Danes bodo pripadniki X Mas polagali vereč v spominskem parku in na glavnem pokopališču. (dr)

**GORICA** - Katia Ricciarelli začela turnejo v Verdiju

## »Gloriosa« brez slave za znano protagonistko

Lahkotna komedija »Gloriosa«, ki je v četrtek v goriškem Verdiju začela italijansko turnejo, ni prepričala publike, ki jo je spremljala s priložnostmi aplavzi, namenjenimi bolj slavi nastopajoče igralnice Katie Ricciarelli kot njenemu nastopu.

Delo mladega angleškega režisera Petra Quilterja je sicer dopadljiva komedija, ki pa v prevodu izgubi precej tempa in učinkovitosti angleškega humorja, zaradi katerega je bila uspešna v londonskem West Endu. Režiser Massimiliano Maria Lamanna se je sicer potrudil, da bi bila gledališka uprizoritev življenja ameriške sopranistke Florence Foster Jenkins, najslabše pevke v svetu, kar se da brillantna. Vendar je predstava predolga predvsem zaradi odvečnih pavz v dialogih. Omembe vredna sta igralca Gianni Garko (priatelj-ljubimec sopranistke) in Barbara Begala (mehiška hišna pomočnica), zvezda komedije, znana sopranistka Katia Ricciarelli, pa bi potrebovala še nekaj časa, da se vživi v vlogo Jenkinsove. Na odru je nastopala nekoliko okorno in zmedeno, kar je v nasprotju z njenimi opernimi izkušnjami. Odigrati najslabšo pevko in popačiti petje je zanjo - očitno - vse prej kot enostavno, nekoliko več sproščenosti pa bo v nadaljevanju turneje vsekakor dvignilo raven igre.

Gotovo manj mlačen bo odziv na naslednji večer v gledališču Verdi. V sredo prihaja v Gorico državni balet iz Pekinga z bogatim programom baletov in plesov iz tisočletne kitajske tradicije. (aw)



Katia Ricciarelli na goriškem odru

BUMBACA





**SODOBNA UMETNOST** - Na ogled bo do 31. januarja

# Uveljavljeni Cveto Marsič v tržaški galeriji Torbandena

*Primorski slikar živi na Portugalskem - Zanimive barvne gmote in različni formati*

Do 31. januarja je v tržaški galeriji Torbandena na ogled razstava Cveta Marsiča. Primorski slikar, letnik 1960, je predstavnik srednje generacije slovenskih umetnikov. Ob tem treba podčrtati, da je eden izmed redkih slovenskih ustvarjalcev, ki so se s svojim delom uspeli uveljaviti predvsem v mednarodnem prostoru. Leta 1982 je dokončal študij na ljubljanski akademiji, tri leta kasneje pa si je v Trstu uredil svoj prvi atelje. Sledil je premik najprej v Seville in nato v Berlin. Od leta 1991 pa se je naselil v obmorskom mestu Cascais, ki se nahaja zahodno od Lizbone.

Njegove samostojne razstave beležimo od leta 1984, pogosto pa sodeluje tudi v okviru skupinskih mednarodnih projektov, med katerimi velja uvрstiti tudi ugledne umetniške sejme sodobne umetnosti. Njegov ustvarjeni opus obravnava tudi številne publikacije, med katerimi so tudi monografije. Tuja kritika ceni njegovo delo zaradi izvirnosti in samosvojega raziskovanja v okviru sodobnega abstraktnega izražanja. Njegove slike vidimo tako v javnih kot zasebnih zbirkah celega sveta.

Razstava, naslovljena *Tiempo de Grajal*, nam predstavlja novo obdobje umetnikove poetike in življenja. Potreba po novih vzgibih in navdihih je Marsiča usmerila v majhno špansko vas Grajal de Campos, kjer so se umetnik in njegova družina pred kratkim naselili.

Njegov slikarstvo sloni na občutkih, zaznavah in doživetjih kraja, v katerem živi. Gre torej za globoko in celovito uživanje kulture, jezika in barv dolochenega področja. Tak pristop pa po dolochenem času zahteva nove izzive. Tem-

Galerija  
Torbandena, kjer  
so na ogled  
Marsičeve  
umetnine, se  
nahaja v bližini  
Borznega trga v  
Trstu



po de Grajal predstavlja čas preseljevanja. Med nova dela spadajo materična platna različnih velikosti, ob katerih sta še dve olji na papirju velikega formata. Eksponati so nastali v doživljaju antičnih in samotnih krajev mavrskih preteklosti, kjer sonce kruši plodno in radodarno zemljo.

Slike so grajene z barvnim gmotami, ki v glavnem kar molijo iz platna. Pri nanašanju pigmenta umetnik uporablja roke. Slednjo tehniko je avtor začel uporabljati po zelo kritičnem obdobju svojega ustvarjanja, in sicer leta 1993 med vojno na Balkanu. Takrat je dokončno opu-

stil uporabo čopičev. V nekaterih delih nastimo tudi na koščke lesa ali dodatne nagubane platnene površine, ki se bolj podudarijo učinek reliefnosti. V nekaterih zaledimo podobe krajin oziroma obzorij, druga platna pa se bližajo monokromatskim rešitvam. Ostale slike težijo na koncentrični strukturi, ki vsrka pogled gledalca v notranjost dela. Slednje predstavljajo nekakšno hipotetično gnezdo, ki namiguje na željo in potrebo po družinskem jedru.

Pozornost gledalca se torej giblje med gestikalcijskimi potezami in bolj

premišljenimi namazi. Z izjemo žareče rdečih platen, se barvna paleta giblje med pastelnimi tonalitetami in sivo-črnobeli barvnimi rešitvami. Slikarjevi giblji, s katerimi avtor meša barvo, lahko spojijo na tiste, s katerimi ženske mešajo testo: v tej modrosti se skriva ljubezen in spoštovanje do sveta, v katerem živimo.

Razstavo si je mogoče ogledati do 31. januarja, in sicer od torka do sobote od 10.00 do 13.00 in od 16.00 do 19.00 ure.

Štefan Turk

**KANADSKI SLOVENCI** - Megi Uršič Calzi vodila uspešno likovno delavnico za otroke in mlade

# Tržaška umetnica v Kanadi

*Številni udeleženci so spoznavali slovenske tradicionalne motive - Zanimiva izkušnja, ki bi jo bilo vredno ponoviti*

Slovenska šola iz Toronto je v goste povabila tržaško likovno umetnico in diplomirano izvedenko mozaične umetnosti Megi Uršič Calzi. Šestor Renè Calzi, sicer turistično izvedenko, je na Slovenskem letovišču v Boltonu pri Torontu vodila delavnice v okviru likovne šole, ki je bila organizirana ob petdesetletnici te ustanove: namentene so bile otrokom in mladini. Omogočili so jih Urad Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu, Slovenska šola in posamezniki. Slovenska šola je zelo aktivna pri ohranjanju slovenskih običajev in slovenskega jezika. Voditeljica Megi je več kot štridesetim udeležencem likovne šole predstavila slovenske tradicionalne motive, ki so jih mladi prenašali na osnove iz različnih materialov in oblik.

Udeleženci in starši umetnikov so bili zadovoljni s celotnim programom in so izrazili željo, da bi se kaj podobnega še kdaj ponovilo. Številne izseljenke slovenskega rodu so uživale ob pogledu na slovenske motive. Kanadske Slovenke so izrazile željo, da bi se naslednje leto predali spoznavanju motivov slovenskih veznin. Razen posameznikov, ki so prispevali k uspehu likovne šole, gre poudariti prizadenvost vseh pri Slovenski šoli v Torontu, ki so se zelo potrudili, da so se vsi odlično počutili.

»Čudovito je, ko ti otroci povedo, da so ponosni, ker pripadajo narodu, ki ima tako lepo krasilno umetnost in izročilo. Sami se čutijo nosilci sporočilnosti in nadaljevanja le-tega in so zadovoljni, da jim je bila dana možnost spoznati kulturno dediščino in jo posredovati tudi sošolcem, ki so drugih narodnosti. Vsi, tudi najmlajši, so celo ostali dlje od načrtovanega časa in ustvarjali s takim navdušenjem, ki naju je ganil. V veliko zadovoljstvo so nama bili marmi, ki so prihajale s prošnjo po fotokopijah shem za veznine in čipke s slovenskimi narodnimi motivi. Bila sem tudi prijetno presenečena nad olikanostjo in prijaznostjo otrok. Slovensko skupnost sva s sestro Renè imeli priliko dobro spoznati. Pri tem nas je spremjal predstavnik vseh kanadskih Slovencev ter član Sveta Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu gospod Stane Kranjc. Povsed sva bili lepo sprejeti. Proslava, s katero so obeležili tako pomemben jubilej kot je 50. obljetnica obstoja letovišča, pa je bila enkratna. Dogodki so se kar vrstili, nastopi, igre, druženje, pesem, slovenska kuhinja in tudi naša likovna šola ter razstava mojih grafik,« pravi Megi, Renè pa dodaja: »Pri delu s kanadskimi otroki in mladino sem spoznala, da se čutijo Slovenci kljub temu, da večina ne govoriti slovensko. Sestrino razlagu vsem prevajala v angleščino in francosčino. Tako so si udeleženci lahko zapisali slovenske izraze in istočasno razumeli njihov pomen. Sprejeli so me v svojo veliko "družino" in ostali so mi v čudovitem spominu. Upam, da bom ohranila in poglobila navezane stike.«

Olga Knež

V Slovenski šoli v  
Torontu so otroci  
spoznavali  
slovenske  
tradicionalne  
motive



## CONTRADA

# Romantična komedija o ljubezni na presledke

Kanadčan Bernard Slade spada med med najplodnejše in najuspešnejše avtorje scenarijev za ameriško televizijo, svetovni sloves pa je dosegel leta 1975 z gledališko komediojo *Same Time, Next Year*, v kateri pripoveduje o ženski in moškem, ki sta srečno poročena vsak s svojim partnerjem in se med potovanjem vsak v svojo smer nekega večera srečata v istem hotelu: odtlej se leto za letom za eno noč sestajata v istem kraju za seks in dober pogovor. Duhovito pisana komedija, ki daje več poudarka romantični plati dolgoletnega razmerja kot pa žegečljivosti situacije, je navdušila tako gledalce kot kritike in prinesla avtorju vrsto nagrad, doživelva uspešno filmsko priedbo z nominacijo za oscarja in seveda neskončno vrsto uprizoritev po vsem svetu, denuimo tudi v slovenskih gledaliških z naslovom *Ob letu osorej*.

Na podobno temo ljubezni na presledke med moškim in žensko je ubrano tudi Sladeovo nekoliko manj uspešno gledališko delo iz leta 1979 Romantic Comedy, v katerem romantičnost iz naslova ne namiguje na čustvo med protagonistoma, temveč na njun poklic, to je na pisanje brilljantnih ljubezenskih komedij za broadwayske odre. V italijanski postaviti, ki ohranja izvirni naslov, so delo uvrstili v abonmajski niz gledališča *La Contrada*. Predstavo s posrečeno izbrano igralsko zasedbo, v kateri izstopata Marco Columbro in Mariangela D'Abbraccio, je zlahotnim, a skrbnim prijmom režiral Alessandro Benvenuti.

Glavna junaka komedije sta egocentrični Jason, ki je skupaj s soavtorjem spisal vrsto broadwayskih uspešnic, a je zaradi svojega neznotnega značaja ostal brez delovnega partnerja, in duhovita, velikodusna Phoebe, ki je s podeželske gimnazije prišla v New York, da bi se občudovalnemu Jasonu ponudila kot sodelavka. Prvič se srečata na dan Jasonove poroke; čeprav sta na videz povsem različna, se takoj ujameta in ustvarita odličen pisateljski par. Vsem je jasno, da se je poleg poklicnega razmerja med njima spletla vez, v katerej je poleg prijateljskih tudi več ljubezenskih prvin, vendar oba živita ločeni čustveni življenji; Jason se je poročil in Phoebe postane najboljša prijateljica njegove žene, medtem ko Jason ne skriva odpora do Phoebinega bodočega moža.

Brilljantno pisana komedija z značajsko skrbno dodelanimi in prepričljivimi liki je postavljena v prijetno okolje premožnih ljudi, ki ne pozna večjih težav in imajo poleg tega kljub manjšim napakam kar prijeten značaj, tako da je prezeta s skoraj pravljično optimistično vizijo sveta, skratka, gre za romantično komedijo, kakršno si lahko zamišljamo le v Ameriki, pravzaprav samo v New Yorku. Režiser Alessandro Benvenuti je povsem ohranil ta ameriški duh in velenestni duh ter komediji s skrbnimi nevsiljivimi prijemi vtisnil lahket in eleganten ritem. Elegантno duhovita sta tudi protagonisti; Mariangela D'Abbraccio je preprljiva bodisi kot nekoliko nerodni provincialni grdi radeč ob prvem srečanju bodisi pozneje kot samozavestna pisateljica in šarmantna ženska. Marco Columbro s pravo mero prikazuje egocentričnega in nekoliko čudaškega Jasona. Preprljivi so tudi ostali nastopajoči: Tatiana Winteler kot energična Jasonova agentka, Federica Restani kot njegova umirjena in razumna žena, Francesco Gabrielli kot enako umirjeni in simpatični Phoebin mož ter Erika Puddu kot koketna igralka. Pri oblikovanju predstave je sodeloval scenograf in kostumograf Eugenio Liverani. (bov)

V torek, 20. t.m., bo zaprisegel 44. predsednik ZDA Barack Obama. Tokratna zamejjava v Beli hiši pa ne bo rutinska. Prelomno je že dejstvo, da bo zaprisegel prvi temnopolti ameriški predsednik, poleg tega pa njegova umestitev sovpada z eno najhujših kriz v novejši zgodovini ZDA.

### Temnopolti predsednik

Barva kože Baracka Obame pove marsikaj o ZDA, pa tudi o osebnosti 44. ameriškega predsednika. Dejstvo je, da so bili Afroameričani še pred pol drugim stoletjem sužnji, zdaj pa bo njihov predstavnik zasedel najvišji položaj v državi. Ameriška družba je očitno z menjavo pol ducata generacij prehodila ogromnot pot v uveljavljanju demokratičnih svoboščin. Pri tem pa je resnici na ljubo ostala zvesta sebi ali bolje idealom, ki so jih Američani pribili v konstitutivnih aktih lastne državnosti, se pravi v deklaraciji o neodvisnosti iz leta 1776 ter v ustavu iz leta 1787, ki ju preveva ideja o neodtujljivih človekovih pravicah.

To tezo zagovarja tudi Barack Obama. V tem smislu je posebno pomenljiv volilni nagovor, ki ga je imel 18. marca 2008 v Filadelfiji in v katerem se je odprto spopadel z vprašanjem rasizma v lastni domovini. »Dokler bom živ, ne bom nikoli pozabil, da v nobeni drugi državi sveta ne bi bila mogoča zgoda, kakršna je moja,« je med drugim dejal.

»Rešitev vprašanja suženjstva je severda bila že v naši ustavi,« je tedaj še povedal. »Ta temelji na idealu enakopravnosti državljanov pred zakonom ter zagotavlja ljudstvu svobodo, pravičnost in unijo, ki jo je mogoče in jo je treba izpopolnjevati v času. Toda besede, napisane na pergamentu, gotovo niso bile same po sebi dovolj za osvoboditev sužnjev ter za zagotovitev moškim in ženskam vseh ras in veroizpovedi polnih pravic in dolžnosti, kakršne jim pritičejo kot državljanom ZDA,« je dodal. V resnicu so bili potrebeni še ogromni naporji in celo vojna, preden je predsednik Abraham Lincoln leta 1862 razglasil osvoboditev sužnjev, kar je kongres naposled potrdil z odobritvijo 13. dopolnila ameriške ustave.

Sicer pa Obama opozarja, da problem rasizma v ZDA ni povsem rešen niti danes in da je treba »unijo tudi v tem oziru še izpopolnjevati«. Zato je treba nadaljevati »dolgi pohod prednikov, pohod za pravitočnijo, bolj enakopravno, altruistično in cvečto Ameriko«. »Odločil sem se, da kandidiram za predsednika v tem trenutku, ker sem globoko uverjen, da se bomo mogli uspešno spopadati z izviri našega časa, samo če bomo skupno iskali rešitev, samo če bomo izpopolnjevali unijo, samo če bomo razumeli, da smo različni po izvoru, a da gojimo iste upre,« je poudaril.

Vse to je Obama strnil v gesli »Change« in »Yes, we can«, ki sta označevali njegovo volilno kampanjo.

### Bolni gospodarski kolos

Takšen je torej pristop, s katerim se 44. predsednik ZDA namerava lotiti svoje naloge. Kateri pa so glavni izviri, ki ga čakajo? V filadelfijskem volilnem nagovoru jih je strnjeno takole povzel: »dve vojni, grožnja terorizma, gospodarska recesija, kronična kriza zdravstvenega sistema in potencialno katastrofalne klimatske spremembe«. »Ti problemi niso ne črni ne beli, ne latinskoameriški ne azijski: zadevajo vse nas,« je poudaril.

Kot rečeno, je Obama to govoril marca lani. Medtem se je gospodarska kriza, ki jo je tedaj omenjal, izredno zaostriла. Jeseni je namreč Wall Street doživel finančni potom, ki je takoj prizadel celotno gospodarstvo. Poleg mnogih bank in zavarovalnic so se kaj malo znašla na robu stečaja tudi številna industrijska podjetja, začenši z avtomobilskimi trojčki Fordom, GM in Chryslerom, gospodarska rast je strmo padla, tako da bo v tem letu predvidoma krepko negativna. Razmere so tako hude, da jih je mogoče primerjati le s tistimi okrog leta 1929, ko so ZDA zabredle v najhujšo gospodarsko krizo v svoji zgodovini.

Nekateri se v tej primerjavi spuščajo

# NEDELJSKE

tako daleč, da predlagajo tudi podobne rešitve, s kakršnimi je Franklin Delano Roosevelt v tridesetih letih prejšnjega stoletja potegnil ZDA iz velike gospodarske depresije, se pravi program obsežnih državnih naložb in spodbud (New Deal). Toda struktura ameriškega gospodarstva je danes bistveno družačna od tedanje, saj je, kot pravimo, postindustrijska in torej sloni na terciarnih dejavnostih, tako da bi površno sestavljeni stimulacijski paketi lahko le še povečali uvoz zlasti iz Kitajske in s tem poglobili ogromno zunanj zadolžitev, ki je po splošnem prepričanju eden izmed največjih današnjih problemov ZDA. »Obesili se bomo s kitajsko vrvjo,« pravi porogljiv refren. Poleg tega sam javni dolg ZDA postaja nevzdržen, saj je po najnovejših ocenah že krepko presegel ameriški BDP.

Ameriška država se je začela prekomentno zadolževati za časa predsednika Ronalda Reagana na začetku osemdesetih let 20. stoletja. Kot ugotavlja italijanski analitik Francesco Sisci, je ta politika Washingtonu omogočila, da je uresničil dva zgodovinska cilja. Po eni strani so ZDA lahko nadkrilile Sovjetsko zvezo, ki ni mogla vzdržati tekme s tehnološko in gospodarsko razvitejo na-

terih statistikah že nahaja okoli 28 milijonov Američanov.

V tako poslabšanih socialnih razmerah se z novo ostrino postavlja problem »kronične krize zdravstvenega sistema«, kot se je izrazil Obama v svojem nagovoru v Filadelfiji. Za razliko od evropskega je ameriški sistem zdravstvenega zavarovanja profitno usmerjen in je obvezen le za državljan, starejše od 65 let. Rezultat tega je, da je kar 50 milijonov Američanov, se pravi približno četrtina prebivalstva, brez zdravstvenega zavarovanja, mnogi drugi pa so ga deležni v nepopolni obliki. Povrh je ameriški zdravstveni sistem izredno obremenjujoč za javne blagajne. Te razmere je učinkovito prikazal *enfant terrible* ameriške kinematografije Michael Moore v dokumentarju *Sicko* iz leta 2008. V njem provokativno postavlja ameriškemu zdravstvu za zgled kubansko.

Obama se je v svojem volilnem programu zavzel, da bi zdravstveno zavarovanje razširili na čim širši krog prebivalcev, če že ne na vse. Tako je tudi v teh dneh podprt program podprtja zdravstvenega zavarovanja za otroke, ki ga je predsednik George Bush leta 2007 dvakrat zavrnil in je ta čas spet v obravnavi v kongresu. Obama je iz-

onesnaževalka, se je tako znašla v družbi Afganistana, Čada, Iraka, Somalije, Tajvana, Tadžikistana, Vzhodnega Timorja, Zimbabveja, Vatikana, San Marina, Bruneja, Andore in Turčije, ki sicer ne nasprotuje protokolu kot takemu, ampak statusu tranzicijskega gospodarstva, ki ji ga konvencija pripisuje.

Kot kaže, namerava Obama korenito popraviti ameriško politiko na tem področju in se približati stališčem, ki jih od nekdaj zagovarja nekdanji podpredsednik Al Gore, sicer znan tudi kot navdihovalec filma o klimatskih spremembah *Neprijetna resnica* režiserja Davisa Guggenheima. Da Obama misli resno, je mogoče razbrati že iz stimulacijskega paketa, ki ga je pripravil za oživitev gospodarstva, saj so v njem predvidene spodbude za razvoj »zelene ekonomike«. Še bolj zgovorno pa je najbrž dejstvo, da je poklical v svojo vladu nobelovca kitajskega rodu Stevena Chuja, strokovnjaka za alternativne energije. Seveda pa bi bilo bistvenega pomena, da bi se ZDA čim prej ponovno vključile v mednarodna prizadevanja za trajnostni razvoj, saj gre podobno kot pri gospodarski krizi tudi in predvsem za globalno vprašanje.

svojo Al Kaido ranil ZDA v srce, kar se ni zgodilo niti med 2. svetovno vojno, in to povrhi v času, ko so ZDA po padcu Berlinskega zidu obvladovale planet kot edina svetovna velesila.

Washington je pod vodstvom Georgea Busha reagiral nerazsodno kot oslepjeni Polifem. V imenu vojne proti mednarodnemu terorizmu je skupno z najzvestejšimi zavezniški še istega leta vojaško posegel v Afganistan, kar je bilo razumljivo, saj je tamkajšnji talibanski režim odprt podpiral bin Ladna. Toda ZDA so marca 2003 pod lažnimi pretvezami vojaško zasedle tudi Irak, in to proti stališčem Združenih narodov, pa tudi proti mnenju pomembnih zavezniških, kot sta Francija in Nemčija, in v nesoglasju z verskimi voditelji, ki je bil papež Janez Pavel II. Obračun te »unilateralne« pustolovščine je katastrofal: še vedno nedokončana vojna je zahtevala najmanj 100.000 mrtvih na iraški strani, 3.500 na ameriški, ogromno gmotno škodo, predvsem pa so si ZDA s to in z nekaterimi podobnimi potezami za pravile dobršen del ogromnega političnega kapitala, ki so si ga nabrale v daljšem zgodovinskem razdobju, od odločilne udeležbe v vojni proti nacifašizmu do zmagovitega soočenja s svetovnim komunizmom.

Ikona boja proti komunizmu, nekdanji poljski sindikalista in poznejši predsednik Lech Walesa, je to resnico izrazil učinkovito, dasi nekoliko grobo, s temi besedami: »Vi Američani morate začeti priznavati, da ste izgubili svojo moralno moč po vsem svetu in da je to uničilo dobršen del vaše politične moči,« je pred kratkim dejal skupini ameriških študentov. »Kar vam ostaja ekonomske moči, zapravljate za vzdrževanje vojaške silne, ki ne dela nič konstruktivnega za svet in ne dolgo trajala,« je pristavl.

V resnici je takšna imperialna politika ne nazadnje izredno potratna in predstavlja enega izmed globljih vzrokov sedanje ameriške finančne ter sploh gospodarske krize. Kljub svoji orjašnosti, ZDA niso kos takšnemu planetarnemu naporu. Ameriški politolog Jonathan Schell pravi, da so ZDA oktobra 2008 s polomom v Wall Streetu doživele to, kar je Sovjetska zveza doživel avgusta 1991, se pravi sesutje svojega imperija. Še ustrenejša naj bi po njegovem bila primerjava s Sueško krizo iz leta 1956, ko sta Francija in Velika Britanija odkrili, da sta nista več imperialni sili.

Novo podobo sveta so nekateri že krstili kot multilateralno ali multipolarno. Gre za novo ravnovesje sil, pri čemer te sile niso več nacije, ampak približno to, kar je pred nedavnim umrl ameriški politolog Samuel Huntington poimenoval civilizacije, se pravi globalni akterji, kot so Evropska unija, Rusija, Kitajska, Japonska, Indija, Avstralija, muslimanski svet, Južna Amerika in seveda ZDA - vsak s svojimi notranjimi razčlenbami in morebitnimi sateliti.

Obama in njegovo ekipo čaka torej zahtevna naloga, da poiščeta novo mesto ZDA v svetu. Prvi korak je seveda sprejetje nove geopolitične stvarnosti. Obama je že nič kolikokrat povedal, da namerava čim prej končati ponesrečeno iraško avanturo, kandidatka za državno sekretarko Hillary Clinton pa je na nedavnem zaslišanju v senatenem odboru za mednarodne odnose ponemlivo poudarila, da »Amerika ne more sama reševati problemov sveta, svet pa jih ne more brez Amerike«.

Navezujoč se na veliko »multilateralistično« tradicijo, ki sta jo uvedla oz. utrdila predsednika Woodrow Wilson in Franklin Delano Roosevelt, svoj čas pobudnika Društva narodov oz. Organizacije združenih narodov, bi nova Amerika lahko dala pobudo za novo fazo demokratizacije v mednarodnih odnosih. To bi pravzaprav bilo tudi v skladu z demokratičnimi ideali, ki prevevajo konstitutivne akte ameriške državnosti. V deklaraciji o neodvisnosti iz leta 1776 piše, da ZDA hočejo »zasedati med silami sveta posebno in enakopravno mesto, do katerega imajo pravico po naravnini in božji postavi«.

V tem smislu naj bo torej Amerika znova Amerika, kot pravi pesem Jamesa L. Hugesa. In nič drugega.

### OB ZAPRISEGI 44. PREDSEDNIKA ZDA BARACKA OBAME

# Naj bo Amerika znova (le) Amerika

MARTIN BRECELJ

sprotinico. Po drugi strani se je ameriška informacijska in telekomunikacijska industrija z državno pomočjo mogla uspešno spopasti s tedaj zelo agresivno japonsko konkurenco.

Toda javno zadolževanje se odtlej tudi zaradi dragih vojaških posredovanj po svetu ni več ustavilo vse do današnjih dni in je dosegle razsežnosti, ki niso več uskladljive s statusom svetovne velesile. Ni čudno torej, da je Obama v teh dneh ob sestavljanju stimulacijskega svežnja za oživitev gospodarstva večkrat poudaril, kako se namenava s svojo ekipo nemudoma lottiti tudi problemu zadolževanja, kar je sicer bila ena izmed prioritetnih točk njegovega volilnega programa.

Seveda pa je sklicevanje na volilni program v sedanjih izrednih razmerah nujno zelo relativno. Dogodki tako rekoč sistematично prehitljivo vnaprejšnje predstave, s katerimi jih dojemamo, tako da bi se tudi doktrinarno pretirano pogojen pristop do njih lahko izkazal za omejevalnega in zavajajočega. To bo resnična preizkušnja za 44. predsednika ZDA, ki bo moral biti zdrav pragmatik, a ne brez vizije. Med drugim ne bi smel spregledati, da se je sedanja gospodarska kriza rodila na finančnem področju, ki je nekako ušlo iz rok in bi torej potreboval temeljito regulacijo. In to ne le na nacionalni, ampak na globalni ravni, kot radi poudarjajo zlasti evropski voditelji s francoskim predsednikom Nicolasom Sarkozijem na celu.

### Socialni in ekološki izviri

Vzporedno z gospodarsko se v ZDA pogliblja socialna kriza. Po najnovejših podatkih je ameriško gospodarstvo v letu 2008 izgubilo 2,6 milijona delovnih mest, stopnja brezposelnosti pa je decembra dosegla 7,2 odstotka. Projekcije napovedujejo, da se bo v tem letu dvignila na 9 odstotkov. Tako bo predvidoma nezanemarljiv del prebivalstva zdržal pod mejo revščine, kjer se po neka-



razil željo, da bi bil to prvi zakon, ki ga bo podpisal na predsedniškem položaju.

Kot za ves svet, tako predstavlja tudi ZDA ta čas enega največjih izvirov energetsko vprašanje, povezano s podnebnim in sploh z okoljskim. V ZDA se to vprašanje resinci na ljubo postavlja še posebno pereče, saj so tu zlasti za časa odhajajočega predsednika energetsko in posredno okoljsko politiko vodili korporacije, Wall Street in razni lobiji. Tako se je zgodilo, da ZDA niso ratificirale Kiotskega protokola iz leta 1997 o omejevanju toplogrednih emisij. Protokol je medtem podprt 179 od 192 držav članic Združenih narodov. Največja svetovna velesila, ki je tudi največja svetovna

### Zaton imperialne Amerike

Pomuditi se moramo še pri dveh izzivih, ki ju je Obama omenil v svojem filadelfijskem volilnem nagovoru, se pravi pri »dveh vojnah« in pri »teroristični grožnji«, kot ju je imenoval, kar smemo imeti za metaforo današnjega položaja ZDA v svetu. Tudi v tem oziru se bo moral 44. ameriški predsednik spopadati z epohalno krizo.

Eden izmed ključnih datumov v tej zgodbi je 11. september 2001, dan, v katerem so islamski teroristi napadli nebotičnika dvojčka v New Yorku ter Pentagon in druge objekte v Washingtonu. Bil je to nezaslišan afont za ZDA. Osama bin Laden je s



**MANJŠINE** - Edinstven primer socialnega zadružništva sredi kapitalistične Španije

# Mondragón, kjer Baski ustvarjajo gospodarski imperij

**M**ondragón je nepoznano mestece na jugozahodu baskovske dežele. Šteje vsega komaj nekaj več kot 20.000 prebivalcev in človeku, ki ga pot zanese tja, je videti kot večja vas. Stari del mesta je sicer lepo ohranjen, obdaja ga obzidje, ampak prehodiš ga v nekaj minutah, novi del pa je razprtšen, brez stolpnic, brez pravega urbanega središča, le nametne hiše na pobočjih dokaj ozke doline. Kraj, ki je Bogu za hrbotom, saj sem ne vodijo glavne ceste, železnica se v Mondragón še ni prebila in se verjetno tudi ne bo, avtocesto so pravkar zgradili, ampak je vijugasta in zelo nevarna, Mondragón ne leži ob glavnih prometnicah; ko prideš sem, se vprašaš, kaj boš tu počel, saj tukaj dejansko ni ničesar, kar bi bilo vredno postanka. Edino, na kar postaneš pozoren, so pomazani napis. Tu, kot povsod po baskovski deželi, je pomazano špansko ime kraja, medtem ko je baskovsko ime Arrasate nedotaknjeno. Baskovski aktivisti so namreč zelo aktivni, sicer pa je Mondragón -Arrasate v osrčju baskovske dežele, na območju, ki je bilo nekoč samo baskovsko, še v času po drugi svetovni vojni pa se je začelo sem priseljevati špansko govoreče prebivalstvo. Ampak tudi po tem ta kraj ni poznan; mestec in mest s podokno narodnostno-jezikovno zgodovino je v baskovski deželi veliko in

deset let: to je bilo kompleksno podjetje, saj je aktivni duhovnik ustanovil zadružo: leta 1956 jo je ustanovilo 5 delavcev. Zadruga se je imenovala ULGOR, kasneje se je preimenovala v FAGOR, ki je danes peto največje podjetje za proizvodnjo bele tehnike v Evropi. Pobuda je bila torej uspešna, zadruža se je razvila in tri leta kasneje so že nastale štiri nove zadruge. Še pomembnejše pa je dejstvo da je bila leta 1959 ustanovljena prva zadružna banka. To je bil preskok na višjo raven.

Ne smemo pozabiti, da je bila v tem času Španija zelo zaostala država. Francov fašistični režim je bil v razmahu in deželi, v katerih so živele manjšine, so bile zapostavljene. Najbolj je bila zapostavljena Baskija, tudi zaradi velike upornosti Baskov, ki se niso hoteli spriznjati s posramom v državljanški vojni ter so resno razmišljali o oboroženem boju proti režimu. Zato je pravi čudež, da je v Mondragónu lahko nastalo tako zadružno gibanje; nastalo pa je lahko, ker je bil njegov pobudnik duhovnik, Cerkev pa je imela v Francovem režimu velike privilegije, saj se jen diktator opiral prav nanjo. In tu velja opozoriti, da sta nasprotni – republikanski tabor, sestavljeni predvsem dve veliki skupini, anarchisti in komunisti, Cerkev pa ni podpirala ne enih in niti drugih.

Razvoj zadružništva v Mondragónu je res edinstven primer na svetu. Leta 1964 je bila ustanovljena prva zveza zadruž, leta 1974, v času Francovega padca, raziskovalno-razvojni

Mikel Lezamiz.  
Njegova naloga je,  
da gostom razlagajo  
organizacijo  
zadružništva v  
Mondragónu

soče obiskovalcev; smo edinstven fenomen v Evropi. Sem pridejo zelo skeptični in domov se vračajo navdušeni. Kaj se ne bi, saj smo iz niča ustvarili 120 zadruž v Baskovski deželi in imamo proizvodne dejavnosti po vsem svetu: 71 v španski državi izven Baskije in 69 v drugih državah na vseh celinah, od Mehike do Turčije, od Brazilije do Tajske, od Maroka do Kitajske, od Indije do Rusije. Smo dejansko multina-

Z velikim navdušenjem pripoveduje, da je MCC »podjetniška socioekonomska stvarnost, ki je globoko zakoreninjena v Baskovski deželi,« ki so jo »ljudje ustanovili za ljudi«, ki trdno stoji na temeljih, na katerih je nastala, to je, da koristi krajevnemu prebivalstvu ter obenem zadosti potrebam potrošnika – odjemalca. »Nastala je znamenom, da proizvaja bogastvo z razvojem podjetništva in z zagotavljanjem delovnih mest, po možnosti na zadružni osnovi.«

MCC temelji na solidarnosti in se poslužuje demokratične metode, kjer ima vsak član en glas. S tem promovira participacijo v upravljanju, v lastništvu in tudi pri poslovnih rezultatih. Poleg tega si prizadeva za izobraževanje in za inovacijo, vse to pa dela z lastnim upravnim modelom. Tako bi lahko strnil razlagi, ki nam jo posreduje Mikel Lezamiz. »Z zadružništvom so vsi delavci člani in protagonisti, sodelovanjem so osebno soudeleženi pri upravljanju, s socialno odgovornostjo sodočajo o solidarnosti delitvi dobička, z inovacijo, kateri namenjajo velika sredstva, zagotavljajo stalno obnovljivo,« pravi. Sliši se kot pravljica; pa deluje? vprašam. »Deluje, in še kako. Ljudje so zelo zadovoljni svojega odgovornega, odlagočajo na letni skupščini, sami volijo vodstvo podjetij, člani vodstva pa v času mandata ne prijemajo nobene odškodnine, samo svojo plačo, le da tisti čas namesto v proizvodnji delajo v upravi. Tudi to se sliši neverjetno. In še bolj neverjetno se slišijo razmerja v plačah: 1 proti 4,5. To pomeni: če ima najslabše plačan delavec 1.000 evrov mesečno, ima generalni direktor tiste zadruge največ 4.500 evrov. In se te-

ga držite, sprašujem. »Se,« se glasi odgovor. Pred leti je vodstvo zadruge Fagor predlagalo, da bi razmerje spremenili na 1:6. Glasovali so in predlog je bil zavrnjen. Obstaja tudi razmerje znotraj celotne korporacije. Najvišja plača v korporaciji, torej generalni direktor multinacionalke, ki zapošljuje 100.000 ljudi, prejme plačo, ki je največ devetkratna plača najslabše plačanega delavca. In tu takoj pojasni, da so pri tem mišljeni člani zadruge in ne delavci v obratih na tujem, ki ne delujejo na zadružni osnovi.

»Razlika med delniškimi družbami in nami je očitna. V delniški družbi je kapital oblast, delo pa je sredstvo. Pri nas je delo oblast in kapital sredstvo,« pojasnjuje Lezamiz. Socializem? Komunizem? Ne, te primerjave zavrača. Kajti tudi tu niso vsi delavci enaki. Te pravice imajo samo člani zadruge. Član pa ne postane zaposlitvenik, za članstvo lahko zaposliš dve ali tri leta kasneje, ostali člani te morajo sprejeti in vplačati moraš kvoto, ki danes znaša približno 13.000 evrov. Za to lahko dobis posojilo. 3.000 evrov je tvoj članski prispevek, 10.000 pa vložek, ki se kapitalizira skupaj z delitvijo dobička, vsa sredstva pa ti izplačajo, kadar zapustiš delovno mesto. Z izplačilom prenehaš biti član.

Tudi za delitev dobička obstajajo ključi. Lezamiz pojasnjuje, da so fleksibilni, načeloma pa se 10 odstotkov dobička namenja osrednji organizaciji MCC, 45 odstotkov rezervam zadruge, 45 odstotkov pa delitvi dobička med uslužbeni – zadružniki. Vendar gredo ta sredstva v poseben sklad in uslužbenici jih prejmejo, kadar odidejo iz zadruge. Vsako leto pa prejmejo obresti od kapitalizirane vsote: »Naše obresti so zelo visoke, lani smo izplačali 7 odstotkov. To lahko naredimo, ker o tem odloča naša zadružna banka,« pojasnjuje sogovornik in dodata: »Spolno smo zaprt sistem, imamo lastno pokojninsko blagajno, imamo zdravstveno zavarovanje, tudi univerza je zadružna in imamo tudi zadružno s 100 uslužbeni, ki promovira rabo baskovskega jezika na naših delovnih mestih.« Skratka, država v državi, čeprav Lezamiz odklanja to definicijo. Vsaj uradno jo odklanja.

Temelj vsega pa je demokracija. Zadružniki glasujejo in dejansko odločajo. Tudi o neprijetnih vprašanjih. Na primer ob sedanji krizi. Člani zadruge Fagor so v novembri glasovali o predlogu, da zaradi krize ne bi izplačali božičnice, nekakšne 13. plače. Z predlog se je izreklo 63n odstotkov članov zadruge in zato Fagor ni izplačal 13. plače. Bilo je nekaj nezadovoljstva, vendar nobenih stavk in nobenih protestov. Sklep je bil demokratično sprejet in zato obvezujoč za vse.

B.Br.



Mondragón zagotovo ni med najznačilnejšimi.

V času pred drugo svetovno vojno je v Mondragónu delovala zasebna tovarna Union, ki je proizvajala ključavnice. Šlo je za tipično kapitalistično podjetje tistega časa. Delavci so bili neizobraženi, bili so izkorisceni in lastništvo tovarne je imelo za seboj Francov režim. Mondragón je bil dejansko prepuščen na milost in nemilost tovarni Union. Celo poklicno šolo, ki so jo ustanovili za pripravo delavcev v tovarni, so lahko obiskovali samo otroci uslužbencev; podjetniški in politični nadzor sta delala v sovočju.

Leta 1941 je prišel v Mondragón duhovnik José María Arizmendiarreta. To je bil prelomni dogodek. Arizmendarrieta je bil zelo praktičen človek, z izostenim socialnim čutom; prišel je med ljudi, ki so bili revni, socialno ogroženi, odrinjeni od kakršnekoli možnosti odločanja. Zelo ga je prizadel predvsem odnos do mladih, katerim tamkajšnje stanje ni omogočilo nobene perspektive, razen izkoriscanja v tovarni Union.

Arizmendarrieta je začel prav s tem: z mladimi, namreč. Že dve leti po prihodu v Mondragón je ustanovil poklicno šolo, ki je bila dostopna vsem. Iz te poklicne šole se je sedaj razvila univerza, majhna univerza s tremi fakultetami, ki vzgaja kadre za domače gospodarstvo. Poklicna šola je bila uvod v nov korak, na katerega je moral Arizmendarrieta počakati več kot

center, leta 1987 so se vse zadruže zbrale na prvem kongresu in leta 1991 je bila Zadružna korporacija Mondragón (MCC). Ta korporacija danes zaposluje 100.000 uslužbencev.

Mikel Lezamiz ima v tej organizaciji posebno mesto. V okviru zadruge Otalora, ki skrbi za izobraževanje in izpopolnjevanje kadrov, skrbi za informiranje o zadružništvu v Mondragónu. »K nam prihaja vsako leto na ti-

acionalna organizacija. To ni nič posebnega, posebno je dejstvo, da vse to temelji na zadružni osnovi,« pravi s slabo prikritim ponosom.

Obrati v Baskovski deželi so zadruge, obrati na tujem ne. »To ni mogoče, kononade so zelo različne, poleg tega gre za naša sredstva, naše zadruže so jih vložile in od tega morajo imeti koristi, Ne moremo kar tako prenesti koristi na delavce podjetij v tujini,« pojasnjuje.



Humanost na delu  
je geslo koncerna  
zadruž MCC



## Od jutra do jutra.

LETNA NAROČNINA ZA 2009  
SAMO ŠE DO 31. JANUARJA

Od doma do doma, od bralca do bralca.  
Primorski dnevnik, tudi v letu 2009, v vsak vaš dan.

Vsem naročnikom sporočamo, da znaša znižana naročnina za leto 2009  
**200 evrov** in jo je treba poravnati najkasneje do **31. januarja 2009**.  
Vsak izvod časopisa vas bo torej stal le **0,67 evra!**

Vsi naročniki bodo časopis prejemali na dom brezplačno!  
Brezplačno bodo tudi objavljali neposlovna sporočila in čestitke.  
Vsi novi in stari naročniki bodo prejeli **stenski koledar 2009** -  
darilo Zadruge Primorski dnevnik.



ZA INFORMACIJE:  
Trst: 040 7786300  
Gorica: 0481 533382  
[www.primorski.it](http://www.primorski.it)



DARILO ZA VSE  
NAROČNIKE:  
**KOLEDAR 2009**  
**ZADRUGE**  
**PRIMORSKI DNEVNIK**

Znižana naročnina za leto 2009 se lahko plača do 31.1.2009:  
z nakazilom na enega od sledečih tekočih računov na ime PRAE srl - DZP doo:

- › na pošti na račun Št. 11943347
- › Pri naslednjih bančnih zavodih:

Banca Antonveneta Trst, ag. 8	št. računa: IT44 V 05040 02208 000001136670
Banca di Cividale - Kmečka banka sedež v Gorici	št. računa: IT48 E 05484 12401 001570404860
Banca di Cividale - Kmečka banka - podružnica Trst	št. računa: IT80 O 05484 02200 004570422289
Nova Ljubljanska banka - podružnica Trst	št. računa: IT56 P 03018 02200 010570002197
Zadružna banka Doberdob in Sovodnje	št. računa: IT34 R 08532 64560 000000019102
Zadružna kraška banka	št. računa: IT10 F 08928 02203 010000010730

na upravi Primorskega dnevnika v Trstu in Gorici

## Sto let v neposrednjem stiku s teritorijem

Začelo se je jubilejno leto Glasbene matice, ki praznuje 100 let ustanovitve. Glasbena ustanova Slovencev v Italiji je začela delovati 29. oktobra leta 1909 kot Slovensko Pevsko in glasbeno društvo Trst, ki so ga leta 1922 poimenovali Glasbena matica. Visoki jubilej bo deležen artikuliranega, celoletnega praznovanja v raznih sklopih, ki bodo od dokumentarnih in raziskovalnih pobud zaznamovali s priložnostno predvsem šolsko in koncertno dejavnost. Priložnostni odbor skrbi za realizacijo načrtovanih projektov, ki bodo letos nadomestili običajne, že tradicionalne pobude. Letos je Glasbena matica na primer izjemoma ukinila redno koncertno sezono, da bi usmerila tudi vse koncertne pobude v jubilejno praznovanje. V tem sklopu se bodo utrdila sodelovanja z Mednarodnim festivalom Kogojevi dnevi, z ljubljansko Glasbeno matico in z drugimi, prestižnimi glasbenimi in kulturnimi ustanovami. Na sporedu so tudi srečanja bolj komornega značaja, ki bodo postala priložnost za obravnavanje zgodovinskih ali aktualnih vprašanj glede Glasbene matice in glasbenega šolstva sploh. V načrtu so posebne ponudbe za šole, raziskovalni in razstavni projekti. Predsednica Glasbene matice Nataša Paulin je v prvi liniji pri delovanju jubilejnega odbora glasbenikov in docentov,

ki skrbi za vse aspekte bogatega programa prireditev:

Sto let delovanja je za vsako ustanovo prestižen dosežek. To pomeni, da se je neposredno povezala z ljudmi na teritoriju in žela med njimi ne samo odobranje, ampak tudi zaupanje, voljo do udejstvovanja in željo, da bi se tudi v bodočnosti kakovostno razvijala in rastla.

Glasbena matica se zaveda, da svojo življensko linijo črpa iz mladih. V svojem izobraževalnem delu si zavavlja cilj, da bi postala važen člen javne šolske mreže, zato si prizadeva za ustavitev slovenskega oddelka na Tartiniju in skuša razumeti, katero vlogo naj bi odigrala v šolski reformi. Išče si torej prostor, v katerem bi lahko nemoteno nadaljevala svoje poslanstvo v širjenju glasbene kulture in osveščanju o pomembnosti slovenskih glasbenih del in osebnosti. V teh naprejanjih pa ne more biti osamljena, potrebna je podpora javnega mnjenja in vseh vzvodov slovenke narodnosti skupnosti. Z rednim delom tke vezi med posameznimi pokrajinami, obrača se tudi na čezmejno stvarnost, predvsem pa se trudi, da bi obe narodni skupnosti v pomirjenem ozračju gojili svoje umetniško izražanje, ki se prepleta in dopolnjuje ter ustvarja priložnosti, ki bodo vzpostavljale jubilejne obletnice.

Izpostaviti hočemo tudi dvotirno delovanje naše ustanove. Šolska in koncertna dejavnost poskrata vse energije in sta si včasih antagonistki, saj vsaka po pravilih zahtevata kakovostni pristop. Največja dilema je v tem, kako usklajevati zahteve obeh s finančnimi sredstvi, ki so odvisne od rimskega političnega vzdušja.

Pripravljalni odbor, osnovan za organizacijo pobud ob stoletnici, sestavlja osebe, ki so zrasle pri Glasbene matici ali so čustveno navezane nanjo. Izbor je upošteval znanje, izkušnje in ustvarjalnost ljudi, ki zaznamujejo naš prostor. Za stike in povezave med slovenskimi in italijanskimi šolami skrbita Mojca Šiškovič in Vesna Zuppin; za koncertno ponudbo Luisa Antoni, Janko Ban, Iztok Cergol, Bogdan Kralj, Katja Kralj in Paola Rodari; za dokumentarne in razstavne dejavnosti Aleš Doktorič, Nadja Kralj in Aleksander Rojc; za stike z javnostjo in reklamo Rossana Paliaga, Andrej Pisani in Michele Turkel; za koordinacijo projekta pa podpisana.

O pobudah ne bi želeli preveč povedati, saj se bodo sprotno razkrivale z ustreznim oglaševanjem in obveščanjem. Zaenkrat bo dovolj, da napovedimo le prvo, ki bo ob Dnevu slovenske kulture uvedla praznovanje jubilejne obletnice.

## Dan slovenske »glasbene« kulture



Stoletnica Glasbene matice bo protagonistka letošnje, osrednje prireditve ob Dnevu slovenske kulture. Svet slovenskih organizacij, Slovenska kulturno gospodarska zveza, Slovenska prosveta, Slovensko stalno gledališče, Zveza slovenskih kulturnih društev, Zveza slovenske katoliške prosvete, Slovenski raziskovalni inštitut, Narodna in študijska knjižnica, SCGV Emil Komel, Kulturni dom Gorica, Kulturni center Lojze Bratuž in Inštitut za slovensko kulturo v Benečiji, ki so vsako leto soorganizatorji skupne, slovesne proslave, so letos soglasno odobrili predlog, da bi počastitev slovenske kulturne zakladnice začivila v znamenju visokega jubileja tržaške, slovenske glasbene ustanove. Glasbeni matici so tako zaupali koordinacijo in umetniške vsebine dogodka, ki so zaenkrat še skrivnost. Glasba bo imela seveda pomembno vlogo ob bolj gledališko obarvanem delu. Avtorica scenarija je Tatjana Rojc, režijo pa bo podpisal Gregor Geč. Izvirno glasbo je napisal Aleksander Ipavec. Izčrpne informacije o dogodku bomo objavili v prihodnji številki Glasbenega utripa.

Prva izvedba glasbeno-gledališkega projekta bo dala Benečiji osrednjo vlogo v praznovanju, saj bo na sprednu 8. februarja ob 16.30 v gledališču Ristori v Čedadu. Sledila bo 10. februarja ob 20.30 tržaška ponovitev v veliki dvorani Slovenskega stalnega gledališča, 12. februarja ob 20.30 pa goriška ponovitev v Kulturnem domu.

## Logotip jubilejnega leta



Od današnje številke Glasbenega utripa bo stran opremljena s prenovljenim logotipom, ki bo zaznamoval vse dogodke letošnje stoletnice Glasbene matice. Poleg grafične podobe nedeljske strani, bo jubilejni znak pečatil tudi koncertne liste in promocijsko gradivo kot sestavni in prepoznavni simbol praznovanja.



## Novoletno voščilo

S koncem božičnih praznikov se je tudi na Glasbeni matici spet pričelo redno šolsko delovanje. Vsi učenci imajo pred seboj najbolj zahtevne preizkušnje sezone z izpitom, nastopi, akademiami in tekmovanji zimskoga in pomladanskega roka. Nekateri so zato želeli voščiti vsem sovrstnikom in bralcem Glasbenega utripa veliko srečnega in uspešnega dela v novem letu ter so v ta namen poslali ta utrinki iz decembrskega koncerta. Učenci nabrežinske podružnice Glasbene matice so posneli to fotografijo na

božičnici, ki so jo njihovi profesorji priredili v prostorih Kulturnega doma "Igo Gruden". Ob tej priložnosti so nastopili učenci iz harmonikarskega in klavirskega razreda profesarice Dorine Cante in Verenke Terčelj, kot tudi gostujuči učenci openke podružnice: harmonikarji Mojca Doljak, Jan Patrick Kariž, Ingrid Peric in Emil Pocecco ter pianisti Anna Giorgi, Matej Jazbec, Demetra Malalan, Anastazija Pertot, Marija Pertot, Adam Saražin, Veronika Sošič in Rachele Valeri.



## Nova zgoščenka "Tako so peli..." v Kanalski dolini

Pred kratkim je v Kanalski dolini nastala nova zgoščenka, ki nosi naslov "Tako so peli-Cosi cantavano". Na zgoščenki so zbrane nekatere pripovedi in pesmi (skupaj jih je petnajst) ki so bile posnete v glavnem v Ukrah med letoma 1968 in 1972. Največ jih je posnel dr. Pavle Merku, ki jih je nato podaril Glasbeno narodopisnemu inštitutu, ki danes deluje v okviru slovenskega Sazuja. Posnetki, ki so bili opravljeni s takratno tehnologijo in neprimernih prostorih- najpogosteje v gostilnah- so bili ohranjeni na starih in deloma že pokvarjenih trakovih. Na zgoščenki so predstavljeni kot remasterizacija izvirnih posnetkov. Pričevalci ljudske tradicije pojejo v knjižni slovenščini ali pa v krajevnem, avtohtonem narečju.

Zgoščenko sta izdala Glasbena matica-g.s.v Kanalski dolini Tomaž Holmar in S.k.s. Planika ob delni finančni podpori krajevne gorske skupnosti. Glasbeno, tehnično svetovanje ter ureditev zgoščen-

ke je opravil prof. Manuel Figelj. V kratkem bo izšla tudi spremna knjižica s teksti in besedili pesmi v izvirniku s prevodom v italijančino. Izid knjižice je delno podprt tudi Urad R.S. za Slovence v zamejstvu in po svetu. Zgoščenka, kateri upamo, da bodo sledila še druga, naj bi bil prispevek k ohranjevanju pevske in kulturne dediščine slovenskih ustanov, ki delujejo v Kanalski dolini, hkrati pa spodbuda k nadaljnemu delu in raziskovanju na ozemlju, kjer je še prisotna avtohtonja slovenska gvorica.



glasbena  
matica

GLASBENA MATICA TRST  
ŠOLA MARIJ KOGO  
Ulica Montorsino 2  
tel. 040-418605 fax 040-44182  
www.glasbenamatica.com  
e-mail: trst@glasbenamatica.com

GLASBENA MATICA GORICA  
Korzo Verdi 51  
tel. 0481-531508 fax:0481-548018  
e-mail: gorica@glasbenamatica.com

GLASBENA MATICA ŠPETER  
Ulica Alpe Adria 69  
tel./fax. 0432 727332  
e-mail: speter@glasbenamatica.com

GLASBENA MATICA KANALSKA DOLINA  
ŠOLA TOMAŽ HOLMAR, UKVE  
ul. Pontebbana 28  
tel./fax +39 0428-60266  
e-mail: info@planika.it



POZORNOST V KLETI JE VEDNO NUJNA

# Za preprečevanje bolezni vina najbolje ukrepati preventivno

## V SREDO Seja izvršnega odbora KZ

Kmečka zveza obvešča člane izvršnega odbora, da bo seja v sredo, 21. januarja ob 20. uri v razstavni dvorani Zadružne kraške banke na Općinah, v Ulici ricreatorju 2.

Dnevni red obsega sporočila predsednika, predstavitev in odobritev proračuna za leto 2009 in razpravo o organiziranosti zveze in njenem podčem delovanju. To bo v tekočem letu še posebej zahtevno, glede na splošno finančno in gospodarsko krizo, ki bo še dodatno prizadel tudi kmetijski sektor. Na dnevnem redu pa bodo tudi organizacijska vprašanja. Glede na pomembnost argumentov poziva predsedstvo vse člane k posvečenilni udeležbi.

## KMEČKA ZVEZA

## Deželno predsedstvo o delu in problemih v različnih pokrajinah



Po pregledu napak vina, bomo posvetili svojo pozornost boleznim vina. Tudi v tem primeru se bomo omejili le na najpomembnejše. O boleznih govorimo, če vino spremeni vonj, okus in videz zaradi delovanja živil celic plesni, bakterij in kvasov.

**Vinski cvet ali kan**

Na površini vina se razvijejo divje kvasnice vrst Candida, Pichia in Hansenula. To je posledica slabega varstva vina in nečistoč s prisotnostjo zraka. Glice razgrajajojo alkohol v vodo in ogljikov dvokis. V prisotnosti zraka napadajo predvsem vina z nižjim alkoholom. Ob tem razgrajevanju ustvarjajo tudi druge spremembe s povisjanjem hlapnih kislin, to je ocetne kisline. Bolj izpostavljena so vina z nizko alkoholno stopnjo.

Proti boleznim ukrepamo tako, da odstranimo belo plast s površine vina, ki jo povzročajo prej navedene glivice, brž ko jo opazimo. Posodo stalno dolivamo. Nujno je dosledno žveplanje, izjemoma pa tudi čiščenje z aktivnim ogljem. V manjših posodah, predvsem flašonih, lahko površino vina zavarujemo s tanko plastjo vazelinškega olja, da preprečimo

dotik vina z zrakom.

**Ocetni cik**

Žal je ta bolezen še vedno preveč razširjena v naših kleteh. Prepoznamo jo po izrazitem vonju po kisu. Bolezen povzročajo ocetokislinske bakterije, ki so v naravi zelo razširjene. Bolezen se pojavlja na vinih, ki so bila izpostavljena zračenju s slabim varstvom. Bakterije napadejo predvsem vina z nizko alkoholno stopnjo, kar velja, kot že omenjeno, tudi za kan, ki je znanilec cika, če ga ne odstranimo pravočasno. Cik je zelo pogost v rdečih vinih, katerih drozga je bila med maceracijo izpostavljena zračenju.

Glavni vzroki te boleznih so po-



manjkljiva čistoča kleti in posod, kjer hranimo vino. Pogost vzrok okužbe je tudi kisna mušica, ki prenaša omenjene bakterije. Pri tej boleznih se začne zračni proces, pri katerem se ob višji temperaturi sproži oksidacija in se začne alkohol razgrajevati. Pojavlja se v nepolni posodi z nizko vsebnostjo žvepla.

Nastanek boleznih preprečimo s strokovnim žveplanjem ter s tem, da hranimo vino na polnem ob primerni higieni. V začetni fazi boleznih je nujno močno žveplanje (10-15 g/hl), vsak drug posseg – mešanje bolnega vina z zdravim – odsvetujemo. Če nam kemijska analiza pove, da vsebnost ocetne kisline presega 1,1 gr/hl, to vino po obstoječi zakonodaji ne sme promet.

**Vlečljivost**

Vlečljivost je bolezen vina z malo kisline in nizkim alkoholom, ki je dolgo ležalo na drožeh ter vsebuje preostanek ne-povretnega sladkorja.

Nastanek vlečljivosti preprečimo z dovolj močnim žveplanjem mošta oziroma drozge. Že vlečljivo vino žveplamo močneje, kot bi ga običajno (12-15 g kaževega metabisulfita na hl) ter ga pretocimo skozi razpršilec. Če ga nimamo, si pomagamo s pretokom prek metle. Sluzavost se običajno na tak način izgubi.

**Mlečni cik in manitno vrenje**

Povzročajo ga bakterije, ki sprememijo sladkor v mlečno, ocetno kislini, manit in CO<sub>2</sub>. Ta pojav je pogost pri vi-

nih, ki niso dokončno prevredla.

Mlečni cik prepoznamo po vonju in okusu, ki nas spominja na kislo jelje z radi nastajanja mlečne kisline in CO<sub>2</sub>. Če se začne manitno vrenje, je vino še slabše zaradi manita. Za to bolezen so dozeta vina pri visoki temperaturi v času vrenja ali vina z nižjo kislino, ki niso bila prej zavarovana z žveplom.

Bolezen preprečujemo z žvepljenjem grozja, še posebej, če je nagnito. Moštvo je treba dodati večji nastavek selekcioniranih kvasnic za nemoten potek alkoholnega vrenja.

**Miševina**

Huda bolezen, ki pa se na srečo pri nas ne pojavlja pogosto, ker je značilna za toplejše južne kraje. Vino postane motno in dobi neprizeten vonj. Okus je vse bolj kisel in odbijajoč. Vino se začne peñiti. Vina z miševino niso primerena za promet.

Tako vino je težko pozdraviti, razen v začetni fazi. Takoj ko bolezen opazimo, opravimo pretok, ki ga spremišča visok odmerek žvepla (10-15 g/hl metabisulfita). Priporočljivo je čiščenje vina z zdravimi drožmi.

Najbolje pa je, če ukrepamo preventivno. Klet in posode morajo biti higiensko neoporečni. V vinu pogostoto preverjam vsebnost prostega žveplovega dvokisa in popravimo kislini, če je prenizka.

*Strokovna služba Kmečke zveze*

## NASVETI STROKOVNIJAKA

# Opora pri gojenju zelenjadnic

V teh zimskih dneh, ko ni večjih kmetijskih opravil, lahko pripravljamo načrt o tem, kaj bomo gojili v naslednjem kmetijski sezonu. Če bo naš načrt vključil tudi gojene rastline, ki potrebujejo oporo, imamo čas, da pomislimo nanjo, jo kupimo ali privravimo.

Nekaj je sort, ki za rast nujno potrebuje oporo. Tipičen primer so indeterminantne sorte paradižnika, ki neprestano rastejo v višino, vse do jeseni. Teh sort je večina, bolj primerne so za male proizvajalce. Ostale sorte so determinantne, zrastejo do dolocene mere in ne potrebujejo opore. Obliko imajo bolj grmičasto. Tudi večina sort graha in fižola potrebuje oporo.

Gojenje na opori v glavnem daje na isti površini več pridelka, kot gojenje brez opore. Začne pa dajati pridelek nekoliko pozneje, vendar za več časa, kar je pozitivno za družinske vrtove. Skratka, gojenje z oporo je bolj primerno za malega vrtnarja.

Oporo lahko kupimo ali si jo sami priskrbimo, na primer med obrezovanjem. Ponekod oporo dobimo tudi iz trsa. Za grah in fižol lahko uporabljamo tudi tanjše šope vejic. Če imamo sveže kole z lubjem, slednjega najprej olupimo. Oporo iz lesa, ki jo hranimo za naslednje leto, po-

uporabi očistimo, in če je potrebno, ošlimo konico. Pripravljene opore povežemo skupaj. Če jim hočemo podaljšati življenje, jih potopimo v 3 do 5 odstotno raztopino bakrovega sulfata. Tako jih pustimo 5 - 6 dni, nato jih dobro posušimo in shramimo v zavetnem prostoru.

Opora je lahko tudi iz plastike. Njena prednost je, da jo lahko večkrat uporabimo. Pred ponovno uporabo jo razkužimo z raztopino varekime. Bolj je obstojna, kot opora iz trsa ali drugega rastlinskega materiala. Kot oporo lahko uporabljamo tudi plastične mreže, ki jih zlahka dobimo v prodaji. Mreža pa potrebuje močne kole, ki jih zakopljemo vsaj 40 cm v zemlji. Za 2 metra višine je priporočljivo še, da vodoravno pritrđimo pocinkane žice v 3 višinah.

Za naše kraje je zaradi burje važno, da je opora stabilna. Zato na koncu zakopljimo z žicami, ki jih vtaknemo v tla. Obstajajo tudi kovinske mreže, ki so močnejše in tudi potrebujejo kole. Zelo dobre so za gojenje težkih plodov, kot so melone ali kumare.

Veliko kmetovalcev postavi trs ali kole tako, da jih na vrhu po dva ali po štiri zvezje skupaj, kar se zelo dobro obnese proti burji. V bolj zavetnih krajev, kjer je vpliv burje manjši, oporo postavimo navpično. Paradižniku, ki ga gojimo z oporo, moramo odstra-

Obenem je tudi prezračevanje boljše in zato je manjša verjetnost napada povzročiteljev boleznih. Opora moramo dobro zakopati v zemljo. Zdržati mora namreč težo pridelka, predvsem pa mora kljubovati burji. Da je bolje zakopljemo, opori nadredimo spodaj ošlimo konico. V zemlji naj bo za vsaj 25-30 centimetrov. V bolj trdi zemlji si lahko pomagamo z želesnim količkom. Da imajo kole ali trs za oporo večjo stabilnost, jih lahko vodoravno povežemo s pocinkano žico ali trsjem.

Najbolje je, da postavimo oporo še preden posadimo rastlinice, da ne bi pozneje motili normalno rast in korenine. Rastline, ki jih gojimo ob opori, gojimo v bližini nizkih rastlin, da se ne bi med seboj senčile. Močno oporo, ki jo sestavlja plastične ali kovinske mreže, lahko pustimo tudi več let na istem kraju. Na ta način gojimo na primer prvo leto grah, naslednje leto komare itd. Navpična opora iz posameznih palic ali trsa pa ni primerena, da pustimo v zemlji, ker ovirajo obdelovanje.

Nekatere rastline, ki potrebujejo oporo, gojimo nekoliko drugače, kot brez opore. Število rastlin na kvadratni meter je različno, ker so rastline z oporo bolj razvite kot tiste brez opore. Tudi zalivanje in gnjenje je nekoliko drugačno. Paradižniku, ki ga gojimo z oporo, moramo odstra-

njevati zalistnike, medtem ko pri sortah brez opore tega ni treba.

Poglejmo, katere vrste potrebujejo oporo. KUMARE gojimo z oporo, predvsem tiste sorte, ki imajo daljše plodove in posebno, če jih gojimo v rastlinjakih. Med obdelovanjem odstranjujemo stranske poganjke od tal do višine 40-60 cm, da se ne dotikajo tal. Po domačih vrtovih po navadi tega ne delamo, saj ni tako važno, da ostanejo plodovi čisti. Veliko je sort FIŽOLA in ZELENEGA FIŽOLA, ki ga gojimo z oporo. Sorte so na primer: Bel in rdeč iz Španije, Lamon, Borlotto di Vigevano, Borlotto lingua di fuoco in še nekatere. Isto velja za veliko sort GRAHA (Espresso, San Cristoforo, Telefono, Senatore), katerim izberemo oporo od 1 m do 1,8 m, odvisno od sorte. Kot oporo lahko uporabljamo mrežo ali tudi veje. Pri gojenju MELONE malo uporabljamo oporo, pa čeprav ta sistem daje dobre rezultate. Odstranjujemo moramo stranske poganjke. Manj so primerne tiste sorte melone, ki se ob zorenju zlahka odtrgajo od rastline. O PARADIŽNIKU smo že povedali, da indeterminantne sorte potrebujejo oporo. Višina opore je odvisna od sorte. Zato pri visokih sortah morajo postaviti visoko oporo, drugače se lahko razvoj rastline ustavi in kakovost plodov je manjša. Tudi deter-

minantne sorte lahko gojimo z oporo, da se plodovi ne dotikajo tal in da se tako ne umazejo. Važno je, da je opora vsaj 170 – 180 cm visoka. 25-35 cm od tega zakopljemo v zemljo. Rastline moramo stalno povezovati na oporo. Stalno moramo kontrolirati, da vezi niso preveč tesne. Izbirajmo med mehkimi, elastičnimi vezmi. Prav tako lahko z oporo gojimo JAJČEVČ IN PAPRIKO, posebno tiste, ki dosti rastejo in med razvojem postanejo visoke ali pa imajo tanka stebla. Rastline povezujemo stalno na oporo medtem ko rastejo. BUČKE lahko gojimo z oporo le tiste, ki imajo majhne plodove. Tistim pa, ki imajo večje plodove, moramo poskrbeti za posebno oporo za posamezni plod. BUČKE ne gojimo dosti z oporo, pa čeprav dajejo z njo odlične rezultate, posebno na majhnih površinah. Opora je primerena tudi za nekatere hibridne sorte (President, Diamant, Elite, Clariča). Količina proizvodnje je večja, rastline pa potrebuje precej močno oporo, visoko vsaj 150-180 cm. Stalno moramo povezovati rastline na oporo, saj postanejo rastline težke, ko se plodovi večajo. Problem je, da se z burjo rastline kmalu zlomi. S pravilno vzpostavljenou oporo dajejo bučke pridelek od pozne pomlad vse do jeseni.

*Magda Šturm*

št. 139



## ŠTEVERJAN

# Nagrajevanje likovnega natečaja

Kulturno društvo Briški grič in Muzej kmečke kulture Brincelj iz Števerjana sta lani jeseni razpisala likovni natečaj z zgovernim naslovom: "Kako je iz mošta nastalo vino?" Na natečaju je sodelovalo skoraj petdeset učencev iz osnovnih šol »Alojz Gradnik« iz Števerjana in »Ludvik Zorlut« s Plešivega. Pod mentorstvom svojih učiteljev so otroci pripravili res lepo število risb, ki so jih nekaj dni pred Božičem razstavili v dvorani na Bukovju. Ob tej priložnosti je domače društvo priredilo Božičnico z nagrajevanjem najboljših likovnih izdelkov.

V imenu obhuk kulturnih sredin je prijeten večer uvedla Maja Humar, ki je otrokom, njihovim staršem, učiteljem in gostom izrekla dobrodošlico, otrokom pa se je zahvalila za udeležbo na natečaju in jim izrekla čestitke za opravljeni delo. Ta natečaj namreč sodi v sklop pobud, ki so vezane na promocijo muzeja kmečke kulture Brencelj, ki se ga v domu na Bukovju odprli pred letom dni. Takrat je izšla tudi knjižica z naslovom Brincelj, ki v sliki in besedi opisuje kmečko orodje in kuhinjsko opremo, ki so jo še pred nedavnim uporabljali v Brdih. Pred samim nagrajevanjem so na prizorišče stopile članice plesne skupi-

ne KD Kremenjak z Jamelj, ki so se pod vodstvom Jelke Bogatec res izkazale z domiselnimi točkami modernega plesa.

Zbrane risarske izdelke si je ogledala posebna komisija, ki so jo sestavljali: predsednica ZSKD Vesna Tomšič, profesorica na šoli I.Trinko Nadja Nanut in umetnik Hijacint Jussa. Člani komisije so povedali, da pri ocenjevanju niso imeli lahkega dela, saj so učenke in učenci pokazali izreden čut za barve, kompozicijo in tehniko. Komisija je tudi navedla, da je večina risb ustrezala naslovu in da je zaradi različnih tehnik pristopa, upoštevala kompozicijo, izvirnost in samostojnost pri delu. Žirija je dodelila dve prvi, eno drugo in dve tretji nagradi. Posebej pa je pojavila: Ema Terpin (2. raz.) in Maria Sofia Castello (4. r.) – obe iz OŠ A.Gradnik iz Števerjana. Drugo mesto je zasedel Nikolaj Hlede (4. r. OŠ A.Gradnik Števerjan), medtem ko sta na tretji stipnički pristali Anita Saunig in Violetta Caffiero (obe iz 3. r. OŠ L.Zorlut s Plešivega). Pohvalo pa so prejeli: Miha Kovic, Katja Komjanc, Klara Terčič in Petra Ciglič (vsi iz OŠ .Gradnik iz Števerjana).

Ob sklenitvi prijetnega večera, je

predstavnica domačega društva Maja Humar izrekla voščila za božične praznike ter pozvala otroke in njihove starše k sodelovanju tudi v naslednjih letih.

Na natečaju so sodelovali: OŠ »Ludvik Zorlut« Plešivo: Sari Crassich (1. r.); Marco Piovesana, Maria Vitale, Marta Medeo (2. r.); Anita Saunig, Violetta Caffiero, Jacopo Gandrus (3. r.); Elisa Lucioli, Manuel Piovesana, Irene Zulian, Samuel Vitale, Arturo Bevilacqua, Lisa Granziera, Silvia Kasperkowitz, Sebastian Zamaro (4. r.); Giada Prinčič, Sebastjan Juretič, Patrik Prinčič, Fabio Filli (5. r.).

Priznanje za sodelovanje so prejeli vsi sodelujuči otroci.

Vili Prinčič

## ŠTEVERJAN

# Fotoklub Skupina75 ima nov sedež



Tik pred božičnimi in novoletnimi porazniki so na Bukovju v Števerjanu člani slovenskega Fotokluba Skupina 75 odprli nov društveni sedež. Predsednik tega uveljavljenega fotokrožka, Silvan Pittoli, je med svojim nagovorom s ponosom in neprikritim zadovoljstvom ugotovil, da »smo končno na svojem!« Predsednik se je tudi sprehodil skozi zdogodino društva in ugotavljal, da so se morali njegovi člani več kot tri desetletja seliti iz kraja v kraj, kajti lastnega sedeža niso premogli. V glavnem so se sestajali na domovih članov, kjer so tudi pripravljali gradivo za odmerne foto razstave, ki jih je društvo v vseh teh letih prirejalo. Člani društva so tudi prepričani, da bo nova pridobitev ugodno vplivala na društvene pobude in bo fotoklub marsikatero pobudo uresničil v sodelovanju s kulturnim društvom Briški grič, ki ima svoj sedež prav tako v kulturnem domu na Bukovju. Dejavnostim fotokluba bodo na razpolago sprednji prostori v pritličju, kjer bodo članom in prijateljem društva na voljo večja razstavna soba in dva manjša prostora, v katerih si bodo uredili pisarno, oz. shrambo.

Vstop v nove prostore so člani društva že zeleli proslaviti s prijatelji iz drugih goriških fotoklubov in s fotoklubom iz Nove Gorice. Fotoklub Skupina75 namreč goji zgledne stike s sorodnimi društvimi, ki se kažejo predvsem pri postavitvah skupinskih in nerедko mednarodnih razstav. Prijateljski odnos se odražajo tudi pri organizaciji tečajev za ljubitelje fotografije ter večerov, na katerih posamezni člani poskrbijo za prikaz posnetkov s potovanj in drugih prizornosti.

V imenu novogoriških in nasploh slovenskih fotografov je novo pridobil pozdravil »star« prijatelj Skupine75, mojster fotografije Rafael Podobnik, v imenu italijanskega foto združenja FIAF pa njegov pokrajinski predstavnik Giovanni Viola. Oba sta prinesla občutene čestitke društu za trud, ki ga vlagata pri promociji in širjenju fotografike umetnosti. Društvu sta tudi zazelenela, da bi v novih prostorih še bolje razvilo svoje dejavnosti. V imenu goriške ZSKD je pozdravila predsednica Vesna Tomšič, ki je izrazila prepričanje, da bo z novim »podnajemnikom« dom na Bukovju pridobil na pomenu. Ob delovanju društva Briški grič ter ob stalni razstavi kmečkega orodja Brincelj bo dom nedvomno postal eden od pomembnejših kulturnih centrov na Goriškem. Tem željam se je v svojem pozdravu pridružila tudi predstavnica društva Briški grič, Maja Humar.

Članica fotokluba Loredana Prinčič je poskrbela za okusno okrasitev pro-

stora, na novo prepleskanih stenah pa so razobesene umetniške fotografije vseh članov društva. Na družabnosti, na kateri so nazdravili novemu sedežu, je predsednik Silvan Pittoli povedal, da je šlo le za nekako neformalno predstavitev sedeža, kajti uradno predajo svojemu namenu bodo opravili 6.2.2009, na dan Prešernove proslave v Števerjanu.

Vili Prinčič

## iz oči v oči



**Ime in priimek:** Tamara Mizerit  
**Kraj in datum rojstva:** Gorica, 5.11.1976

**Zodiakalno znamenje:** Škorpion  
**Kraj bivanja:** Gorica  
**E-mail:** tam.miz@hotmail.it

**Stan:** poročena  
**Poklic:** uradnica

**Najboljša in najslabša lastnost:** hmm... kar nekaj jih je enih in drugih

**Nikoli ne bom pozabila:** vseh lepih dogodkov

**Hobi:** branje, glasba, šport, filmi, fotografija

**Knjiga na nočni omarici:** trenutno jih je kar 4 ali 5...

**Najljubša risanka:** vse risanke Hayao Miyazaki in Isaa Takahata

**Najljubši filmski igralec/igralka:** Richard Burton in Elizabeth Taylor

**Najljubši glasbenik:** poslušam več zvrsti glasbe

**Kulturnik/osebnost stoletja:** Kahil Gibran

**Ko bom velika, bom...** astronaut

**Moje društvo:** KD Briški grič

**Moja vloga v njem:** odbornica

**Svojemu društvu želim:** še veliko let dela, kulture, smeha, zabave, srečanj, iger, potrpljenja in prenašanja

**Moj življenjski moto:** živi in pusti živeti

**Moje sporočilo svetu:** Moder je človek, ki se uči od drugih. Mogočen je tak, ki je zadovoljen s tem kar ima. Bogat pa je ta, ki prave prijatelje ima.



## agenda - agenda - agenda - agenda

### 15. REVJA KRAŠKIH PIHALNIH GODB

Milje - Gledališče Giuseppe verdi, 24.1.2009 ob 20. uri

Godbeno društvo Prosek

Pihalni orkester Komen

Postojnska godba 1808

Ilirska Districa – Dom na Vidmu, 1.2.2009 ob 17. uri

Pihalni orkester Divača

Godbeno društvo "Viktor Parma" Trebnje

Pihalni orkester Ilirska Bistrica

Hrpelje – Dom kulture, 7.2.2009 ob 20. uri

Pihalni orkester Breg

Godbeno društvo Nabrežina

Brkinska godba 2000

Tržič – Občinsko gledališče, 28.2.2009 ob 20. uri

Kraška pihalna godba Sežana

Pihalni orkester Kras – Doberdob

Pihalni orkester Ricmanje

### ZANIMIVO ZA MLADINSKE ZBORE

Alpe Adria cantat, mednarodni teneden zborovskega petja se bo odvijal od 30. avgusta do 6. septembra 2009. Vršile se bodo delavnice za pevce in dirigente. Rok prijave zapade 31.5.2009.

### 4. NATEČAJ ZA ZBOROVSKE SKLADBE ZA NAGRADO IGNACIJ OTA

Zveza slovenskih kulturnih društev v sodelovanju z Združenjem pevskih zborov FJK U.S.C.I. in Javnim skladom RS za kulturne dejavnosti razpisuje 4. NATEČAJ za zborovske skladbe za nagrado Ignacij Ota.

Razpis je na razpolago na sedežih ZSKD ali na spletni strani www.zskd.eu



### .POZOR PEVCI IN DIRIGENTI!

Feniarcu razpisuje 5. evropsko akademijo za pevce in dirigente, ki se bo odvijala v Fanu (Pu) od 6. do 13. septembra 2009. Rok prijave zapade 31.5.2009.

### COROVIVO

Združenje pevskih zborov FJK U.S.C.I. vabi pevske zbole, da se prijavijo na 12. revijo Corovivo, ki se bo odvijala 25. oktobra 2009 v Pordenonu. Rok prijave zapade 15. junija 2009. Razpis in ostale informacije nudi ZSKD.

Uradni ZSKD so na voljo za vse informacije

Trst: tel. 040 635 626,  
e-pošta [trst@zskd.org](mailto:trst@zskd.org)

Gorica: tel. 0481 531495,  
e-pošta [gorica@zskd.org](mailto:gorica@zskd.org)

Čedad: tel. 0432 731386,  
e-pošta [cedad@zskd.org](mailto:cedad@zskd.org)

Solbica: tel. 0433 53428,  
e-pošta [rezija@zskd.org](mailto:rezija@zskd.org)

# i.podlistek

ipodlistek@gmail.com

18. 1. 2009

Za stran skrbijo: ZDROŽENJE E. BLANKIN - ČEDAD, SLOVENSKA PROSVETA - TRST, ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE - GORICA, ZVEZA CERVENIH PEVSKIH ZBOROV - TRST, ZDROŽENJE CERVENIH PEVSKIH ZBOROV - GORICA

## Mir ljudem na zemlji!

Božično sporočilo je staro že dober dve tisočletji, a vendar je bilo, je in bo še vedno zelo aktualno. Sopočilo miru se je v zgodovinskem razvoju človeštva vedno znova srečevalo z dejstvom, da ljudje posežejo po nasilju, z namenom, da bi ustvarili mir, a v bistvu še poglobljo obstoječe spore, rane in trenja.

Pravi mir ne pomeni odstotnost vojne, ampak stanje duha. Mir predpostavlja način življenja, ki se ne brani soočanja s konflikti, ampak jih rešuje preko dialoga in odprtega soočanja. Tako gledanje je v vsakdanjem življenju in svetu vse prej izjema kot pravilo. Časopisna kronika beleži nešteto kriznih žarišč po svetu, in to dan za dan. Pomenljivo pa je tudi dejstvo, da se človek zaveda pomena miru: Nobelovo nagrado, to je najprestižnejšo nagrado za vrhunske dosežke, podeljujejo tudi ljudem, ki so prispevali k reševanju teh konfliktov. Tudi v našem malem svetu se dan za danem soočamo s konfliktnimi situacijami, ki se nam zdijo na prvi pogled nepremagljive, saj obstajajo takoreč "od vedno". Nasilje oziroma pomanjkanje svobode postane lahko prav tako nekaj vsakdanjega kot mir in svoboda, pa čeprav gre za njuno negacijo.

Božični čas pa nas spominja, da je mir vrednota in poseben blagoslov duha. To občutimo tudi med božičnimi koncerti, ki so nepogrešljiv trenutek praznovanja tega časa. Božični koncerti potrjujejo, da Božič ni (sam) potrošniški in družinski praznik, ampak da je praznik širšega občestva. In prav prepletanje skupnosti in intime pa je tudi čar Božiča. Mir ljudem na zemlji je sporočilo namenjeno vsem, a tudi osebno vsakemu izmed nas.



Zveza cervenih pevskih zborov (ZCPZ) prireja danes ob 16. uri tradicionalni koncert božičnih pesmi v tržaški stolnici. O samem pomenu božičnih koncertov pri nas in o delovanju Zveze na začetku letosnjega koledarskega leta pa smo se pogovorili s predsednikom ZCPZ Markom Tavčarjem.

## Božični koncert ZCPZ

sv. Štefan leta 1949 so v bazovski cerkvi priredili tematski božični koncert, na katerem sta skupaj nastopila zbor z Općin in od Novega sv. Antona ter samostojno bazovski in mačkoljanski pevski zbor. To sodelovanje je potekalo na različne načine: včasih so sodelovali celi pevski zbori, drugič posamezni pevci raznih zborov, tako da so sestavili priložnostni združeni zbor, ki je nato naštiral program za koncert. Koncerti združenih pevskih zborov v Trstu so se začeli leta 1958. Koncerti pa imajo za naš prostor izredno velik pomen, saj bili so priložnost za pisanje novih skladb in tudi novih besedil. Tako je nastala celo vrsta božičnih pesmi naših primorskih skladateljev. Naj omenim le Ubalta Vrabca, Staneta Maliča, Zorka Hareja ter seveda Pavleta Merkuja, ki je prav na pobudo zveze začel pisati priredebo ljudskih beneških pesmi,

odvijajo ti koncerti v tržaški stolnici. Za slovensko narodno in versko skupnost je tak koncert nedvomno tudi lep dogodek.

### Priprave na božični koncert so začele že pred časom...

**Marko Tavčar:** Res je. Na koncert se pripravljamo že nekaj časa. To je del naše dejavnosti. Podobno bi lahko zapisali za Gorisko. Tržaška Zveza in goriško Združenje cervenih pevskih zborov sta prirejala take tematske koncerte božičnih skladb še v času, ko se drugi zbori niso odločali za to. Kmalu nato so posamezni zbori začeli s prirejanjem samostojnih koncertov in v zadnjem desetletju pa je to postal splošna navada. Dejansko je to nov običaj, ki je prisoten povsod na teritoriju, naj si bo da zbori priredijo svoj koncert v domači župniji ali da privabijo v goste kak pevski zbor ali skupino, ki nastopa s takim programom. V zadnjih štiridesetih letih se je torej vcepila nova navada, tako da si upam trdit, da v sedanjem času ne moremo predstavljati božičnega časa brez teh koncertov. Za Zvezzo je to nedvomno neka roža v gumbnici. Vsako leto želimo predstaviti kak drugačen program in na ta način ponuditi poslušalcem, ki pridejo v tržaško stolnico, kakovosten program. Glede letosnjega koncerta pa naslednje. Program bodo oblikovali trije zbori, in sicer Mešani pevski zbor Lipa iz Bazovice, ki ga vodi Tamara Ražem, Moški pevski zbor sv. Jernej, ki ga vodi Mirko Ferlan in Mešani pevski zbor sv. Jernej, ki ga vodi Janko Ban. Omenjeni zbori bodo nastopali najprej samostojno, potem pa bodo skupno zapeli še dve pesmi. Mislim, da je letosnji program zanimiv, saj bodo bazovski in openska zborja predstavili v glavnem pesmi naših primorskih ustvarjalcev, tudi predstavnikov mlajše generacije kot je Patrick Quaggiato, skratka, gre za lep preiz skozi to božično glasbeno ustvarjalnost v našem prostoru.



Kakšen pomen imajo božični koncerti znotraj delovanja Zveze cervenih pevskih zborov?

**Marko Tavčar:** Božični koncerti so bili ena prvih skupnih pobud, ki je povezovala pevce cerkvene na Tržaškem. Že na

ki jih pojemo danes skorajda vsi zbori in so prvi zazvenele prav na naših božičnih koncertih.

Božični koncerti so za nas tudi dragoceno pričevanje slovenske prisotnosti v Trstu, saj že od prihoda škofa Bellomija se

Božične pesmi vsako leto, in to že vrsto let, privabljajo na koncerete veliko število poslušalcev, prav tako nezanesljivo pa je število izvajalcev, ki nastopa pri teh koncertih

**Marko Tavčar:** Božična pesem je za slovenskega človeka, vernega ali ne, nekako napisana na potrebe njegove duše. Božična pesem nas navdaja z upanjem, s pozitivno mislio, saj gre za pesem, ki prinaša nek notranji mir, tako pevcu kot poslušalcu podari občutek nežnosti in blagega v duši. In to je tudi razlog, zaradi katerega pevci radi pojego te pesmi in poslušalci radi pridejo na te koncerte.

V zadnjem času se v božičnem času tudi pri nas pojavlja sestavi, ki poje božične pesmi drugih glasbenih tradicij...

**Marko Tavčar:** Mislim, da je to lahko tudi zelo zanimivo, saj na ta način ljudje spoznajo drugačne stvarnosti in kulturo. Seveda mora biti to predstavljeno z nekom pravo mero, saj se je treba zavedati, da smo dediči neke bogate pevske kulture in da to dedičimo tudi redno, vestno in čim bolje vrednotimo.

Zveza se na začetku leta pripravlja še na druge dejavnosti in na občni zbor.

**Marko Tavčar:** Kot celoto čaka zvezko kar nekaj pobud ter občni zbor, na tem mestu pa bi rad izpostavil, da se je pred kratkim začel tečaj za organiste, ki ga vodi mladi diplomirani organist Matej Lazar iz Dekanov. Do konca šolskega leta bo prihajal na Općine oz. Devin, z namenom, da izpopolnjuje znanje naših organistov. To pomeni nadaljevanje neke ustaljene prakse Zveze, ki tudi s temi dejavnostmi želi prispeti, da se naša glasbena in pevska kultura ne le ohrani, ampak tudi razvija in posreduje naprej.

trst



DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽENČEV vabi v pondeljek, 19. januarja, v Peterlinovo dvorano v Ul. Do-

nizetti 3 v Trstu, na predavanje »Prva svetovna vojna in Slovenci«. Govoril bo mag. Renato Podberšč ml., ki bo hrkati predstavil tudi knjigo Dnevnik desetnika Karla Jurce (Mladika, 2008). Začetek ob 20.30.

videm



V najnovejši številki petnajstdnevnika

Dom lahko preberemo zapis

ob 10-letnici smrti nepozabnega beneškega kulturnega delavca Luciana Chiabudinija – Ponediščaka. Dolgoletni so-delavec Doma je bil aktiven na različnih področjih: bil je pesnik, kantavtor, raziskovalec krajevne zgodovine in navad ter avtor nepozabnih besedil za radijske oddaje in gledališče.

Chiabudini je s svojim delom zaznamoval čas, v katerem je živel.

Od leta 1978 je za Dom pisal priljubljeno rubriko v domačem narečju »Piha Ponediščak«. V njej je opisoval spomine iz otroštva, podobe ljudi, kroniko in zgodovinske dogodke, osebna razmišljajanja, smešne zgodbe, kmečko delo, skratka vsakdanje življenje... Ljubzen do jeziku se zrcali takoreč v vsej njegovi produkciji, od gledaliških del za Beneško gledališče do popevk, preko njih pa je širši slovenski javnosti predstavljal posebnosti Slovencev Benečije. Dom nadalje objavlja v najnovejši številki tudi ponatis članka, ki ga je leta 1998 zapisal za Dom in je njegova duhovna oporoka.

## Ob premieri »Gospodične Papillon«

Včeraj se je v Gorici začel niz veseloiger ljubiteljskih odrov. Iskrivi smeh na ustih vseh, ki ga prirejata Kulturni center Lojze Bratuž in Zveza slovenske katoliške prosvete. Uvod in letosnje gledališke večere, ki ponujajo štiri predstave naših domačih odraslih in otroških gledaliških skupin iz Gorice, Štandreža in Števerjana, je odigral Oder 90, dramski odsek SKPD Mirko Fišelj. Premierno so v režiji Radoša Bolčine, člena Slovenskega narodnega gledališča Nova Gorica, uprizoril delo Stefana Bennija Gospodična Papillon. Na gledališkem odru so nastopili Solange Degenhardt (Rose), Nadja Šuligoj (Marie Luise), Manuel Pintar (Constantin Millet) in Robert Cotić (Armand Zrolani), glasbo je prispeval Matjaž Pintar, masko Maura Delpin, luči Ivan Černic, odrska dela je opravil Marko Černic, video montažo Maxi Šuligoj, šepetalka pa je bila Sara Terčič.

Igro in Bennijeve besedne igre je v slovenščino prevedla Erika Jazbar, ki je pred premiero dejala naslednje.

**Erika Jazbar:** Nekatere besedne igre sem pri prevajanju kratkomalo črtala, saj jih ni mogoče prevesti, druge pa sem pri-



lagodila slovenskemu jeziku in gledalcu. Tekst so nadalje dodelali na vajah, tako, da res ne vem, kaj je iz tega teksta nastalo.

V igri pride v ospredje Bennijev pogled na svet (ironičen, skorajda cincin) na zamejski način torej?

**Erika Jazbar:** Mislim, da je tako. Zanimiv pa bo nedvomno tudi doprinos, ki ga bo posredoval novogoriški režiser. Delo bo tako vseslovensko branje Bennija... Sicer pa velja podčrtati sam izbor dela, ki je res neobičajno ne le za naš prostor, a tudi za amaterske odre nasploh.

O svojem "spopadu" z Bennijevim tekstrom pa je režiser, scenograf in kostumograf predstave Radoš Bolčina zapisal naslednje...

### Radoš Bolčina vs. Gospodična Papillon

#### IN BESEDA JE MESO-REZNICA POSTALA

Lažni triunif človeške inteligence.

V lažnem triunfu človeške inteligence nad svetom in svetom je beseda orožje, ki je na videz nenasilno, zavita v papir dvojčnosti v debatah, razgovorih, dialogih... manipulira z običajnim človekom.

Kdor ima besedo, ta ima moč, da sočloveku zmoti njegov najgloblji mir srca. Nerazumljiva poplava besed, v obliki pojmov, informacij, reklam, političnih parol etc. etc. straši in truden evropski človek strmi žalostno v zlaman večer, ki je žalostnejši od duše njegove...

Civilizacija je brez srca.

Srce je brez civilizacije.

Izmucena borba.

Evakuacija duš.

Večer peče kot ogenj.

Smrt Evrope!

Usmiljenje! Usmiljenje!

Gospod profesor,

Razumete življenje?

(Srečko Kosovel, Kons)

...in današnja gospodična Papillon, je lahko v psihiatrično bolnico hospitalizirana profesorica, ki so jo pretirane specializacije zahodne šole pripeljale do tega, da navsezadnje večisto vse...o niču!!!



**NOGOMET** - Vnaprej igrani tekmi A-lige

# Milanova zmaga in Kakajevo slovo?

*Florentino je pokopal Patov zadetek - Siena z enakim izidom premagala Reggino*

**MILAN/SIENA** - Milan je z golom Pata premagal Fiorentino in se tako približal Juventusu na 2 točki in Interju na 6 točk. V srednji pozornosti pa je sinoci bil Kakà, ki naj bi bil pred tem, da podpiše za Manchester City (prejel naj bi 500 tisoč evrov na teden!). 65 tisoč gledalcev se je prav gotovo spraševalo, ali je bila si nočna zadnja Kakajevo tekma v Milanskem dresu. Mogoče res, saj so na koncu tekme vsi Milanovi nogometni objeli brazilskega zvezdnika. Kakà je prav gotovo zasenčil Beckhamov krstni nastop na San Siru, pa tudi »bivši« Gilardino tokrat ni bil zanimiv za navijače milanskega kluba. Milanova zmaga pa je bila povsem zaslужena in dobra novica je bila, da je si noči dobro delovala tudi obrambna vrsta.

Na drugi vnaprej igrani tekmi je Siena premagala Reggino z 1:0 in se tako na levestici približala Udineziju.

**Milan - Fiorentina 1:0 (1:0)**

STRELEC: Pato v 7. min.

**MILAN** (4-3-2-1): Abbiati; Zambrotta, Favalli, Maldini, Jankulovski; Beckham (Senderos), Pirlo, Ambrosini; Kakà, Seedorf (Flamini); Pato (Ronaldinho). Trener: Ancelotti.

**FIORENTINA** (4-3-1-2): Storari; Comotto, Kroldrup, Gamberini, Vargas; Kuzmanović (Bonazzoli), Felipe Melo,

Montolivo; Santana (Gobbi); Giardino, Jovetić. Trener: Prandelli.

**Siena - Reggina 1:0 (0:0)**

STRELEC: Frick v 75. min.

**SIENA** (4-3-1-2): Manitta; Zuniga, Portanova, Brandao, Del Grosso; Vergassola, Codrea (Jarolim), Galoppa; Kharja (Barusso); Ghezzal, Maccarone (Frick). Trener: Giampaolo.

**REGGINA** (4-4-2): Campagnolo; Lanzaro, Valdez (Krajčík), Santos, Costa; Sestu, Barreto, Carmona, Barrilà (Di Gennaro); Brienza, Corradi (Cozza). Trener: Pillon.

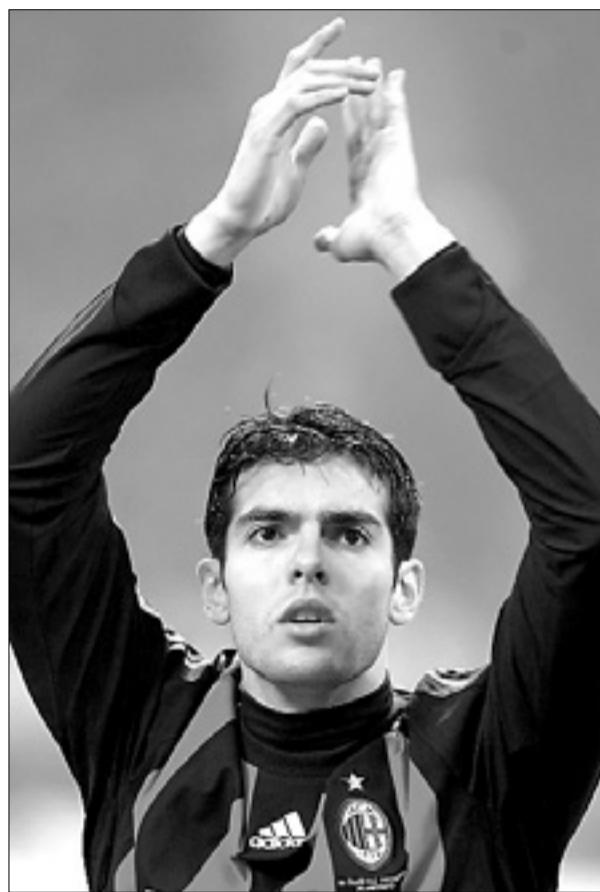
**DANES**: 15.00 Atalanta - Inter, Cagliari - Udinese, Catania - Bologna, Chievo - Napoli, Lecce - Genoa, Sampdoria - Palermo, Torino - Roma, 20.30 Lazio - Juventus.

**VRSTNI RED**: Inter 43, Juventus 39, Milan 37, Napoli 33, Fiorentina, Genoa 32, Lazio 30, Roma 27, Palermo 26, Catania 25, Atalanta 24, Udinese 23, Cagliari, Siena 22, Sampdoria 20, Lecce 17, Bologna 16, Torino 15, Reggina 13, Chievo 10.

**BARCELONA** - Katalonsko moštvo je dotolkla Deportivo La Coruna s 5:0 in je doslej zbrala 50 točk, kar je rekord »la lige«, odkar je uvedeno točkovanje, ki za zmage prinese tri točke.

Brazilec Kakà je takole na koncu srečanja pozdravil Milanove navijače

ANSA



## SKOKI

### Schlierenzauer najboljši na drugi tekmi

**ZAKOPANE** - Na drugi tekmi svetovnega pokala smučarjev skakalcev v Zakopanah je zmagal Avstrijec Gregor Schlierenzauer in zanesljivo premagal rojaka Wolfganga Loitzla in še naprej vodilnega v svetovnem pokalu Švicarja Simona Ammannia. Dvig forme je zaznati pri nekaterih slovenskih tekmovalcih. Jernej Damjan je zasedel 17., Rok Urbanc 22., Mitja Mežnar pa 26. mesto.

**KRIM** - Rokometnice Krima Mercatorja so v 6. krogu lige prvakinj (skupina D) v gosteh izgubile proti Viborgu z 28:38 (16:19). Slovenske prvakinje so se že pred tem skupaj z Dankami uvrstile v drugi del.

**ODOBJKA** - A-liga: Cuneo - Verona 3:1.

**ARMSTRONG** - Ameriški kolesar Lance Armstrong, ki se je letos po večletni prekiniti vrnil v tekmovalne arene, je, kot kaže, pod postremenim dopinškim nadzorom. Američan, ki bo naslednjti teden nastopil na dirki po Avstraliji, je moral že med pripravami dvakrat na dopinško kontrolo. Obenem je sedemkratni zmagovalec Toura izjavil, da bo nastopil na 100. izvedbi dirke Milano - Sarmeno, ki bo 21. marca.

**KOŠARKA - 1. SKL**: Luka Koper - Epic Misel 79:86, Zlatorog - TCG Mercator 88:62, Alpos - Nova Gorica 71:74, Zagorje - Geoplín Slovan 75:88. **NLB**: Hemofarm - Helios 80:70; FMP - Split 86:59; Crvena zvezda - Vojvodina 87:73. **A-liga**: Benetton Treviso - La Fortezza Bolzano 81:65.

**NBA** - Sacramento Kings - Milwaukee Bucks 122:129 (Beno Udrih 14 točk, 1 skok, 2 podaji za Sacramento; Andrea Bargnani 20 točk, 5 skokov za Toronto); LA Lakers - O. Magic 103:109 (Saša Vučić 1 skok za L.A. Lakers); Indiana Pacers - Toronto Raptors 111:104 (Rašo Nesterović 3 skoki, 4 podaje za Indiana).

**NOGOMET** - Na gostovanju proti pepelki prvenstva

# Siva točka za bledo Triestino

*Pretežno obrambna taktika Maranovih varovancev - Le v končnici drugega polčasa je Testini ustvaril dve priložnosti za gol*

**Modena - Triestina 0:0 (0:0)**

**MODENA** (4-3-3): Castelli; Diagouraga, Daino, Gozzi (40.dp Gasparetto), Gemiti; De Olivera, Amerini, Longo (9.dp Troiano); Biabiany, Bruno, Catellani (28.dp Fantini). Trener: Zoratto.

**TRIESTINA** (4-4-2): Agazzi 6,5; Cacciatore 5,5, Cottafava 6,5, Minelli 6,5, Rullo 6; Antonelli 5,5, Gorgone 5,5, Piangerelli 5,5 (37.dp Princivali), Tabbiani 5,5; Testini 6, Granoche 6 (20.dp Eliaku), 30.dp Ardemann 6). Trener: Maran.

**SODNIK**: Baracani iz Firenc 6,5; OPOMINI: Diagouraga, Amerini, Gasparretto, Troiano; GLEDALCEV: 3.500.

**MODENA** - Triestina je v tem prvenstvu na domaćem igrišču še nepre-

magana, medtem ko so značilna za gostovanja velika nihanja v igri: zmagam proti boljšim nasprotnikom so sledili porazi proti res povprečnim tekmem, tako da pred samim srečanjem nihče ni točno vedel, katero Triestino bomo gledali v Modeni. Žal je včeraj Triestina pokazala svoje slabše lice, čeprav je nazadnje iz Emilije odnesla točko. Če bi bil Testini nekoliko bolj hladnokrvni pri zaključevanju, bi se lahko Tržačani celo veselili - zelo nezaslužene - zmage. A bila bi res pretirana nagrada za ekipo, ki znova ni nikoli pokazala, da si srčno želi celoten izkupiček. S takim pristopom ostaja končnica za napredovanje prava utriva.

Maran je zadnji trenutek ostal brez Della Rocce in Milaniha, saj ju je gripa spravila v posteljo; prav zato je nepričakovano zaupal Granocheju že od prve minute. Za urugvajskega napadalca je bila to prva tečma sezone v standardni postavi, medtem ko je moral Ardemann znova sesti na klop za rezerve. Tudi v domači postavi je bilo nekaj odsohtnih. Ob diskvalifikaciji Bolaňa je trener Zoratto (zaradi slabih rezultativov je na prepihu) moral tik pred začetkom tekme zamenjati branilca Perno z Diagouragajem. Prisiljena menjava se je izkazala za posrečeno, saj je bil francoski obrambni igralec morda najboljši mož na igrišču. Prvi polčas ni bil navdušujoč. Gotovo h kakoosti igre ni prišlo do res obupno stanje zelenice emilijanskega stadiona, ki ni dopuščal enakomernih odbojev žoge. A to je lahko le delni izgovor za številne napake na obeh straneh. Triestina je razočarala tudi zaradi pretirano obrambne taktike. Kaj Granoche, najbrž niti Cristiano Ronaldo ne bi mogel nasprotniku priti do živega, če bi bil tako osamljen v napadu. Tržačani so se očitno vsaj v prvem delu srečanja zadovoljili s tem, da so branili začetni 0:0. Vratar Castelli je le enkrat posegel (in ni šlo za zahetno obrambo), veliko več dela pa je imel na drugi strani Agazzi. Prvič po enajstih minutah, ko se je po strelu De Olivere raztegnil in žogo preusmeril v kot. Minuto kasneje je vratar Modene s pestjo prehitel Granocheja, ki je bil že pripravljen, na streln

Triestininogometar

Emiliano Testini je

dobro opravil svojo

nalogo

KROMA



glavo po podaji Testinija. Triestina bo v prvih 45 minutah le še enkrat poskušala zadeći. Zanimiva shema po prostem strelu Tabbianiha je omogočila Testiniju, da je strejal kakih desetih metrov, a branilec je uspel žogo odbiti. Drugače je imela vajeti igre pretežno v svojih rokah Modena. Dočaški igralci so nujno potrebovali zmago, vendar se kljub temu niso brezglavo podali v napad. Privilegirali so levi napadnalni pas, kjer je Catellani povzročil nekaj težav Cacciatoreju. Modena je bila nevarna z Brunom v 16. minutah (prosti streli le nekaj centimetrov na prečko), v 24. minutah s Catellanim (po kombinaciji z Gemitijem je njegov strel Agazzi z nogo odbil) in zlasti z Amerinjem v 37. minutah (slabo je zaustavil žogo in tako omogočil Agazziju, da je posegel). Triestina je na sredini igrišča bila v težavah, saj sta Gorgone in Piangerelli bila preveč blizu obrambne vrste, isto je veljalo tudi za Tabbianiha in Antonellija, ki posledično nista bila zelo aktivna v fazi napada. Popolnoma različen pristop v primerjavi z domačim nastopom proti na pariju veliko boljšemu Empoliju ni razum-

ljiv. Na prvo priložnost v drugem polčasu je bilo treba čakati skoraj pol ure, ko je Bruno poskušal s polškaricami (visoko nad prečko), v 31. minutah pa je Triestina po kolutu s silovitim strelem Testiniju zadela prečko. Prvo nevarno priložnost Triestine smo tako zabeležili »že« po 76 minutah igre... V 84. minutah se je Testini izognil off-sajd zanki in se znašel sam pred vratarjem, a strejal naravnost Castelliju v roke. Neverjetno zamujeno priložnost bi Triestina lahko draga plačala pet minut kasneje, ko je Minelli le odbil meter pred gol črto streli Daina. Za kar sta ekipi pokazali pa je končni 0:0 prava slika tekme.

**Top**: Michael Agazzi je učinkovito in umirjeno posegel v redkih primerih, ko je Modeni uspelo prebiti tržaško obrambo.

**Flop**: Tokrat je skoraj v celoti razočarala vezna vrsta. Piangerelli in Gorgone (sledila sta izključno navodilom trenerja?) sta bila skorajda dva dodatna obrambna igralca in nista nikoli uspela hitro preiti iz faze obrambe v fazo napada, bolj skromen pa je bil doprinos tudi bočnih vezistov.

Iztok Furlanič

**B-LIGA IZIDI 21. KROGA** Ancona - Albinoleffe 1:0, Brescia - Pisa 4:0, Empoli - Avellino 1:1, Livorno - Ascoli 1:0, Modena - Triestina 0:0, Parma - Sassuolo 1:1, Piacenza - Vicenza 1:0, Rimini - Cittadella 1:0, Salernitana - Mantova 2:1, Treviso - Bari 0:2, Frosinone - Grosseto jutri ob 20.45.

Livorno	21	9	11	1	28:14	38
Bari	21	10	7	4	23:17	37
Brescia	20	10	5	5	25:19	35
Parma	21	8	10	3	25:17	34
Empoli	21	9	6	6	26:22	33
Sassuolo	20	9	6	5	32:21	33
Grosseto	20	9	5	6	32:30	32
<b>Triestina</b>	<b>21</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>5</b>	<b>27:21</b>	<b>32</b>
Vicenza	21	7	8	6	25:14	29
Rimini	21	8	5	8	26:28	29
Albinoleffe	21	6	9	6	19:20	27
Pisa	21	7	5	9	37:32	26
Mantova	21	6	8	7	20:21	26
Ancona	21	7	5	9	28:26	26
Piacenza	21	6	6	9	16:21	24
Salernitana	21	6	5	10	20:29	23
Frosinone	20	5	8	7	22:27	23
Cittadella	21	4	9	8	15:19	21
Ascoli	21	5	6	10	13:23	21
Treviso (-4)	21	4	10	7	19:25	18
Avellino (-4)	21	4	9	8	20:30	17
Modena	21	3	7	11	24:36	16

**PRIHODNJI KROG**: 23.1. ob 20.45 Triestina - Bari



**ALPSKO SMUČANJE** - V Altenmarktu v Avstriji in v Wengnu v Švici

# Skoraj popolno ameriško zmagošlavje

V ženski superkombinaciji 1. Vonnova, v moškem smuku pa Miller in Sullivan tik za Defagom

ALTMARKT/WENGEN - V ženski superkombinaciji v Altenmarkt v Avstriji je slavila zmago Američanka Vonn, v moškem smuku v Švici pa domačin Defago.

**ZENSKE** - Američanka Lindsey Vonn je zmagovalka superkombinacijske tekme svetovnega pokala alpskih smučark v avstrijskem Altenmarkt-Zauchenseeju. Drugo mesto je osvojila domačinka Kathrin Zettel s tremi desetinkami zaostanka, tretje pa Švedinja Anja Pärson. Najboljša slovenska smučarka Tina Maze je bila deseta. Presenečenja na tekmi v Altenmarkt na koncu vendarle ni bilo. Gledalci, ki so si na smuku ogledali na delu le najboljše tekmovalke, so bili namreč nemalo presenečeni, ko so izvedeli, da bo šla med slalomski količek kot 30. neznanu Kanadčanku Larisa Yurkiw. Tekmovalka, ki je bila lani na mladinskem svetovnem prvenstvu druga v kombinaciji in sedma v smuku, točke pa je v svetovnem pokalu s 26. in 29. mestom prvič osvojila šele v tej sezoni, je bila s številko 47 najhitrejšja na smukaškem delu superkombinacijske tekme. Na drugo mesto je s šestimi stotinkami naskoka potisnila Anja Pärson, blizu pa sta bili še Nemka Maria Riesch in Lindsey Vonn, ki sta za vodilno zaostajali 35 in 36 stotink. Toda 20-letna Yurkiwova ni zdržala pritiska na pragu največjega uspeha v karieri; že po nekaj vratilih slaloma se je zapletla in zdrsnila, se nato sicer vrnila v strmino, toda na cilju je bila z velikim zaostankom šele 38. in ostala brez točk.

Boj za novo zmago svetovnega pokala na 16. letosnji tekmi je tako minil v obračunu najboljših smučark svetovnega pokala. Najkrajšo je potegnila vodilna v pokalu Maria Riesch, saj je skušala v slalomu še izboljšati svojo uvrstitev, a se je po napaki tekma zanjo končala s povoženim količkom v snegu ob proggi. Zdaj jo, potem ko je danes dobila sto točk za prvo mesto, že zelo ogroža Vonnova, razlika je le 13 točk (729-716).

V Altenmarkt-Zauchenseeju se bodo smučarke danes pomerile še na smukaški tekmi, start bo ob 11.15.

**MOŠKI** - Zmagovalec smuka za svetovni pokal v Wengnu je domačin Didier Defago (2:31,98), ki je bil hitrejši od ameriškega dvojca, Bodeja Millerja (+0,20) in Marcia Sullivana (+0,39), na drugem in tretjem mestu. Od petih Slovencev sta se dva uvrstili:

Švicar Didier Defago je bil v domaćem Wengnu hitrejši od Američanov Millerja in Sullivana

ANSA



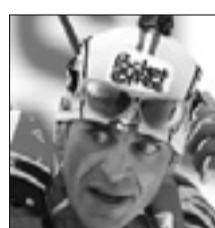
la v trideseterico, Andrej Jerman (+2,08) na 17. in Andrej Šporn (+3,57) na 29. mesto. Rok Perko je bil 35. (+4,50). Ker sta bila po koncu smuka diskvalificirana dva tekmovalca Slovensec Alek Glebov, ki je v cilj prišel z več kot pet sekundnim zaostankom, in Američan Erik Fischer, je še počasnejši Andrej Križaj pridobil dve mesti. S skoraj osmimi sekundami zaostanka za zmagovalcem (+7,85) je bil 54. Južna Tirolca v dresu italijanske reprezentance Christof Innerhofer in Peter Fill sta se uvrstila na 7. in na 9. mesto.

Američanu Millerju je tako spozzel iz rok »hat trick«, saj je kraljeval na zadnjih dveh smukih na strmini v Wengnu. Čeprav je Miller, ki se je na progo odpravil za Defagom, skušal prehiteti Švicarja z drzno vožnjo in iskanjem idealne linije po strmini, je na koncu zaostal za 20 stotink sekunde in se vrnil pred rojaka Marcia Sullivana na tretjem mestu z naskokom 19 stotink sekunde. Razlika med tremi smučarji, ki so želi lovoričke, se je ohranila do konca tekme, saj zmagovalne trojice nikomur več ni uspelo prehiteti. Miller, zmagovalec skupnega seštevka svetovnega pokala v minuli sezoni, v novi še ni zmagal.

## SMUČARSKI TEK Piller Cottner najboljši v Kanadi

PIETRO PILLER  
COTTRER

ANSA



VANCOUVER - Italijanski smučarski tekač Pietro Piller Cottner je zmagoval tekme svetovnega pokala v kanadskem Vancouveru. Piller Cottner je v dvojem zaledovanju (15 km prostoto + 15 km klasično) za 15 sekund ugnal Francoza Jeana Marca Gaillarda, tretji je bil Italijan Valerio Checchi (+15,3).

**PETRA MAJDIČ** - Najboljša slovenska smučarska tekačica Petra Majdič je zmagala na tekmi celinskega pokala na Rogli. V tekmu na pet kilometrov v prosti tehniki s skupinskim startom je bila od ostalih konkurenčnih hitrejšja za več kot pol minute.

## HOKEJ NA ROLERJIH - Proti Ferrari v A1-ligi Polet ZKB Kwins do zmage z mladimi

**Polet ZKB Kwins - Ferrara 6:2 (5:1)**  
POLETOVI STRELCI: Fajdiga 4, S. Cavalieri, S. Kokorovec.

**POLET:** Petroniyevič, Galessi, Battisti, S. Cavalieri, D. Deiaco, Fajdiga, S. Kokorovec, Rebez, J. Ferjančič, G. Cavalieri, Corazza, Berquier. TRENER: A. Ferjančič.

Poletovci so na domači ploščadi na openku Pikelcu brez večjih težav premagali skromno Ferraro in se tako povzpeli na peto mesto. Poletovci so že na začetku tekme povedli, Ferrara je takoj izenačila. To je bila tudi edina resna reakcija gostov, ki so se nato v nadaljevanju v glavnem branili in pred koncem polčasa je moral gostujoci vratar pobrati še štiri ploščke iz svoje mreže. V prvem polčasu je prvič v letosnjem sezoni od začetka stopil na igrišče novi mladi vratar Andrea Galessi iz Coma, ki študira na tržaški univerzi. Zelo dobro je opravil svojo nalogo.

Gostje so drugi zadetek dosegli na začetku drugega polčasa. Openksi »konji« so v nadaljevanju igral manj

## TENIS - OP Avstralije Prva nosilca Jankovićeva in Nadal

MELBOURNE - Številki 1 svetovnega tenisa Španec Rafael Nadal in Srbin Jelena Janković sta prva nosilca uvodnega turnirja za veliki sedan sezone, ki se bo jutri začel v Melbourne. Na OP Avstralije med nosilkami tokrat ne bo najboljše slovenske igralke Katarine Srebotnik, ki je nastop pred časom odpovedala zaradi poškodbe. Med moškimi tako prvič po štirih letih prvi nosilec ne bo Švicar Roger Federer (2. nosilec), saj je Nadal minulo sezono premagal svojega tekmeča tako v finalu OP Francije kot v Wimbledonu. Po zmagi na olimpijskem turnirju v Pekingu je 22-letni Španec prekinil Federerjev rekorden niz 237 zaporednih tednov na čelu lestvice ATP.

Tretji nosilec je branilec naslova Srb Novak Đoković, sledi mu Škot Andy Murray, ki ima lepo popotnico za OP Avstralije - zmago na OP Katarja.

Med ženskimi Jankovićevi kot druga nosilka sledi trikratna zmagovalka OP Avstralije Američanka Serena Williams. Tretja in četrta nosilka sta Rusinja Dinara Safina in Jelena Dementjeva, peta pa lanska finalistka Srbin Jana Ivanović. Številka 6 bo zmagovalka Wimbledona Američanka Venus Williams, medtem ko branilke naslova Rusinja Marija Šarapova, ki zaradi poškodbe počiva že vse od Wimbledona, ne bo na peto celino.

## RELI DAKAR - 30. izvedba letos v J. Ameriki Stanovnik izenačil najboljšo uvrstitev

CORDOBA - Reli Dakar, prvič doslej so ga izvedli v Južni Ameriki, je v svoji 30. izvedbi prinesel enega starega in enega novega zmagovalca. Španec Marc Coma med motociklisti je ponovil uspeh s predzadnje afriške preizkušnje leta 2006, Južnoafričan Giniel De Villiers pa je doživel zmagovalni prvenec na najtežjem vzdržljivostnem reliju na svetu. Dirkači so letos prvič namesto po severni Afriki dirkali v Južni Ameriki. Po lanski odpovedi zaradi terorističnih groženj so prireditelji reli preseleli v Argentino in Čile. Spremenba celine pa ni pomenila tudi lažje relja: tudi na drugem koncu sveta so se dirkači v avtomobilih in na motorjih spopadali s puščavami, spinami, pampami in brezpotji, prihranjen pa jim je bil vzpon na več kot 4000 metrov visoke prelaze, saj so to

etapo zaradi sneženja morali odpovedati. Niti vremenske težave niso manjka; večkrat so morali starte etap preložiti zaradi megle in dežja, nekajkrat pa so zaradi nevarne trase tudi skrajšali predvideno progo. Žal tudi drugi stalni spremljevalec relija Dakar ni miroval: smrt je, sicer ne na tekmovalni proggi, ampak ob njej, doletela francoskega motociklista Pascala Terryja.

Za slovenske ljubitelje relja Dakar je bil kot vselej v zadnjih letih najbolj zanimiv nastop slovenskega motociklista Mirana Stanovnika. Izkušenemu »puščavskemu lisaju« je tudi na prvem južnoameriškem Dakarju šlo dobro in je s 13. mestom izenačil svojo najboljšo uvrstitev na teh tekmovanjih. Enako uvrstitev je dosegel tudi na do letos zadnji izvedbi leta 2007.

## ROKOMET Tržačani se niso uvrstili v pokalni finale

Tržački rokometni so včerajšnjem polfinalu v Lavisu pri Trentu izgubili z Anconom in se tako niso uvrstili v današnji finalni državnega pokala A1-lige. Po jutrnji zanesljivi zmagi proti Meranu, so Tržačani nerodno izgubili proti sicer solidni Anconi, ki je že vodila z 18:12. Trideset sekund pred koncem tekme so Radojkovičevi varovanci izenačili (19:19), v zadnjem napadu pa je Anconi uspelo zatrestiti tržaško mrežo in tako tudi zmagati.

V soboto bo na vrsti znova prvenstvo A1-lige. Tržačani bodo na Čarboli (18.30) gostili Romagno, proti kateri so v prvem delu izgubili.

**Pallamano TS - Meran 22:14 (7:3)**

PALLAMANO TS: Mestriner, Zadro, J. Radojkovič, Visintin 2, Ionescu 2, Fanelli, Zampollo, Nadol 7, Tokić 4, Carpanese, Lo Duca 1, Sardoč 1.

**Pallamano TS - Ancona 19:20 (6:9)**

PALLAMANO TS: Mestriner, Zadro, J. Radojkovič, Visintin 2, Ionescu 2, Fanelli, Zampollo, Nadol 7, Tokić 4, Carpanese 1, Lo Duca 2, Sardoč 1. TRENER: F. Radojkovič.

## SMUČANJE Tadei Pivk tudi na Žlebeh najhitrejši



TADEI PIVK

KROMA

Turni smučar Tadei Pivk, Slovenec iz Žabnic, nadaljuje s tekmovalnimi uspehi brez zastojev. Po zmagi na deželnih tekmacih na Piancavallu in Sappadi je dodal še absolutno prvo mesto na Žlebeh. V nočnem tekmovanju turnega smučanja (4. izvedba Croncanin) je bil Pivk, član klubu Aldo Moro, spet najhitrejši in tako vodi tudi na lestvici FriulAdria. Tekmovalci so morali prismučati razdaljo 3 km s 750 metri višinske razlike.

V ženski konkurenči je slavila zmago Marita Staufer (Us Raibl).

## ZMI ALPE-JADRAN

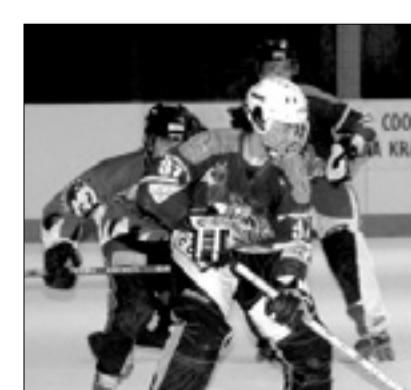
### V Allegah

### tudi Krasovi tekmovalci

ALLEGHE - V Venetu se jutri pričnejo zimske mladinske igre Alpe-Jadrana, na katerih letos sodeluje skupno 12 regij oz. dežel iz Italije, Avstrije, Hrvaške in Madžarske. Slovenija na letosnjih igrah ne sodeluje.

Dežela Furlanija-Julijške krajine sodeluje s številnimi športniki in športnicami, med njimi so tudi Krasovi tekmovalci v namiznem tenisu Tom Fabiani, Stefano Rotella, Elisa Rotella in Claudia Micolaučich. V deželnih representanci Koroške sta dva pripadniki slovenske manjšine: alpska smučarka Manuela Karničar z Obirskega in namiznotiški talent Milan Sima iz Vrbe ob Vrbskem jezeru. Oba imata resne možnosti za osvojitev kolajne!

Na sporednu so tekmovanje v hokeju na ledu, namiznem tenisu, deškanju, alpskem in nordijskem smučanju. Slovensna otvoritev iger bo jutri zvezcer v kraju Agordo, zaključna slovensnost v četrtek v športni dvorani v Allegah. (IL)



Samo Kokorovec

KROMA

zbrano kot v prvem delu in so dosegli le en zadetek.

Trener Aci Ferjančič je tokrat upravičeno poslal na igrišče številne mlade hokejiste, ki so zelo dobro opravili svojo nalogo. Štiri zadetke pa je dosegel prvi strelec moštva Aleš Fajdiga.

**ODOBJKA - Moška C-liga**

# Prva zmaga Vala Imse, Sloga Tabor Televita gladko

Slogaši še povečali prednost pred drugouvrščenim Basilianom - Olympia Tmedia in Soča ZBDS praznih rok

**Sloga Tabor Televita - Basiliano 3:0 (25:20, 25:21, 25:15)**

SLOGA TABOR TELEVITA: Kante 5, Riolino 17, Slavec 8, Sorgo 5, Vatovac 19, Vanja Veljak 3, Peterlin libero, Drasić, Strain, Strajn, Igor Veljak, trener Edi Božič.

Osrednja tekma kola je bila včeraj v Repnu, kjer je Sloga Tabor Televita osvojila neoporečno zmago in potrdila, da je povsem upravičeno sama na vrhu lestvice. Zmaga je še pomembnejša, saj so med tednom slogaši slabše trenirali, ker je bilo več igralcev odsotnih zaradi bolezni ali drugih dejavnikov.

Zato je bil zlasti trener Božič pred tekmo dokaj zaskrbljen, vendar se je kaj kmalu izkazalo, da je bil strah odveč. Slogaši so zaigrali zelo znacajno in brezkompromisno in že v kali zatrli vsak poskus gostov, ki so v Repen prav gotovo prišli po zmago. Igralci obeski so zelo forsirali servis (temu gre tudi predpisati kar številne napake), vendar je bila Sloga Tabor Televita boljša v sprejemu in je uspešneje organizirala proti napade, kjer je bilo učinkovitih vseh pet tolkačev. Sploh gre naše igralce povhvaliti, ker so res zaigrali kot en mož, takoj značajno poprijeti, če jim kdaj ni šlo od rok kot bi zeleli, predvsem pa so stalno dokazovali, da si zmage želijo in vanjo verjamajo. Zaigrali pa so tudi taktično zrelo, tako, da jim uspeh res ni mogel uititi.

Prvič je tudi v drugi liniji letos igral Danijel Slavec kar za centra res ni nekaj običajnega. Tekma je bila vsekakor stalno v rokah naše ekipe, saj je imel Basiliano točko prednosti le na začetku tretjega seta (4:3). Trener Edi Božič seveda ni mogel skriti svojega zadovoljstva in je občutke po srečanju tako strnil »Občutki pred tekmo res niso bili pravi, saj sem vedel, da bo tekma težka, a me je ekipa prijetno presenetila in vsem svojim fantom za prikazano igro iskreno čestital«. (INKA)

**Val Imsa - Rigutti 3:2 (23:25, 25:18, 20:25, 25:18, 15:9)**

VAL: Devetak 2, Marget 14, Masi 19, Corazza 7, Nanut 2, Florenin 20, Plesničar (L), Radetič 11, Povšič, Faganel, Sančin, Corva. TRENER: Makuc

Val Imsa je prebil led. Na domačem igrišču je po petih nizih ugnal tržaški Rigutti in tako osvojil prvo prvenstveno zmago. Tekma se je odločala v drugi polovici četrtega niza, ko so po rahlem zaoštanju varovanci trenerja Makuca reagirali in v nadaljevanju povsem nadigrali nasprotnika. V tem delu se je izkazal predvsem Danijel Radetič, ki je zamenjal Masija, največ zaslug za zmago pa je imel prav gotovo Igor Florenin, ki je bil zelo zanesljiv v napadu in tudi v organizaciji celetne obrambe vrste.

Uvodni niz je bil izenačen. Zaradi napak v sprejemu je Rigutti povedel za nekaj točk in prvi dosegel 25. točko. V drugem nizu se je Makuc odločil za enako postavo (Devetak, Marget, Masi, Corazza, Nanut, Florenin), ki je zaigrala prepričljivejše. Že po uvodnih udarcih so Florenin in ostali povedli ter prednost upravljali vse do konca. Za poraz v tretjem nizu so bili usodni predvsem neučinkoviti servisi in nedinamična obramba. V četrtem nizu je Rigutti vodil do 10:12. Takrat pa se je trener Makuc odločil za menjavo Masija z Radetičem, kar je obrodilo zaželene sadove. Val je nadoknalil in prevzel vodstvo, ki ga vse do končne zmage ni več izpustil iz rok (v odločilnem nizu je Val povedel na 8:1).

**Ferro Alluminio - Olympia Tmedia 3:2 (25:13, 25:17, 21:25, 22:25, 15:13)**

OLYMPIA TMEDIA: Capparelli 13, Terčič 21, Bernetič 6, Špacapan 7, Peršolja 10, F. Hlede 5; E. Komjanc (L), M. Komjanc 10, L. Brotto 1, Caprara, P. Broto, Mania. TRENER: Conz.

Olympia je bila sinoči v Trstu na pragu zmage, vendar se je žal moralna zavoljiti le s točko in to delno tudi po zaslugu sondaškega para, ki je v zadnjem setu pri izidu 13:12 spregledal prekršek na mreži gostiteljev. Pri Olympiji se pozna, da ima zelo mlado ekipo in da si morajo igralci nabratiti še veliko izkušenj, saj so predvsem v ključnih trenutkih napravili

preveč nepotrebnih napak. Kar se pa tiče tržaškega Ferro Alluminio, je sinočje srečanje potrdilo, da njihova igra v tem trenutku sloni pretežno na dveh igralcih, in sicer na Scalandiju in Nicotri in da ko ta dva odbokarja ostaneta brez sape, ekipa zabrede v hude težave.

V prvem setu se je Olympia enakovredno borila vse do 5 točke. Nato pa so goriški odbokarji žal naredili tri zaporedne napake (zgrešen sprejem, zgrešen napad s krila in napaka v bloku), ki so jih na koncu drago plačali, saj niso niso več uspeli nadoknadiči zaostanka.

Drugi set pa je bil dejansko enosmeren, saj je Ferro Alluminio je vodil od prve do zadnje točke. Začel se je s tremi zaporednimi asi gostiteljev, Olympia pa nato še naprej veliko grešila, kar so seveda domaćini izkoristili.

Še najlepše lice so varovanci trenerja Conza pokazali v tretjem nizu, ki se je pričel z uspešnim napadom mladega Terčiča, ki je bil na koncu z 21 točkami tudi najboljši napadalec goriškega moštva. Sprejem servisa je bil natačnejši in tako je bila tudi igra napadu veliko bolj učinkovita. S centra sta dobro napadala tako Špacapan kot Peršolja, na krilu pa je blestel Luka Terčič. Goričani so tudi odlično izkoristili dejstvo, da sta bila Scalandi in Nicotra utrujeni.

V četrtem setu je bila igre zelo raztrgana. Akcije so bile kratke, saj je na eni in drugi strani večkrat zgozo prestregel blok. Olympia je uspela obdržati mirno kri in izsiliti peti odločilni niz, ki pa ge je začela bolj slabo, saj so gostitelji povedli najprej s 6:2 in nato še z 9:4. Vendar je Olympia s Terčičem na celu znižala zaostanek na 13:12, tedaj pa sta v ospredje stopila tržaška sodnika, ki nista videla prekrška na mreži centra Ferra Alluminia, ki je tako povedel 14:12 in zapečatil zmago.

#### Izjava po tekmi

**Filip Hlede:** Škoda, da smo peti set začeli slabo in da je bila zato potem odločilna sodniška napaka. Škoda tudi za prva dva seta, ko smo veliko grešili. Potem smo

Olympia Tmedia (na sliki Filip Hlede in Martin Peršolja) je v Trstu v ključnih trenutkih napravila preveč napak

KROMA

uspeli nekoliko popraviti našo igro in obezem izkoristiti tudi utrujenost nasprotnika.

**Prata - Soča Zadružna banka Doberdob Sovodnje 3:0 (25:14, 25:20, 25:19)**

SOČA: Testen 10, Valentincič 4, I. Černic 7, Lango 3, M. Černic 0, S. Černic 6, J. Černic 2, Kragelj (L), Škorjanc 1, Devetak, Juren, R. Devetak. TRENER: Battisti.

Soča je doživelata tretji zaporedni poraz. Tokrat so varovanci trenerja Battistija klonili proti Prati, ki ima osem točk več. Naleteli so na povsem črn dan, kar jim ni

dovoljevalo, da bi dosegli kaj več. Že v prvem nizu so nasprotniki takoj povedli s 6:1 in nato prednost iz akcije v akcijo večali. Pri Soči je delno odpovedal sprejem, v napadu pa so bili nenatančni. Vrstile so se napake, kar je omogočilo nasprotnikom, da so brez težav zaključili niz v svojo korist. V nadaljevanju je Soča zadržala prepričljivejše in se enakovredno upirala domaćim igralcem, a le do 20:20.

Takrat se je spet zataknilo: Prata je izkoristila nezbranost Soče in osvojila 25. točko.

Poraz je dodatno potrl Sovodenje, ki niti v zadnjem nizu niso uspeli reagirati.

**BALINANJE - C-liga**

# Triestina presenetila gajevce



Karlo Gabrielli (Gaja)

KROMA

Grajapško-padriška Gaja je v včerajnjem zadnjem krogu balinarske deželne C-lige (v soboto bodo igrali še zaostalo tekmo v gosteh proti Vitisu) v občinskem derbiju izgubila s Triestino (10:6), ki je sicer na papirju slabši nasprotnik.

Gaja je začela dobro in prvi disciplini, štafeti, je dvojica Rosati-Leghissa zmagala s 36:29. Triestina je bila nato boljša v tehničnem zbijanju, v katerem je za las izgubil Sancin (14:13). Tudi v zbijanju v krogu je moral Gabrielli priznati nasprotnikovo premoč (23:15). V nadaljevanju je Gaja zmagala v disciplini »navette«. Rosati je slavil zmagu s 13:8. V klasičnih disciplinah pa je sledil prvi polom Gaje. Le pri enojkah je bil uspešen Rosati, ki je zmagal s 13:8. Prva dvojka, Žagar-Sancin, je že zgubljala 10:0. Gajevca sta nato reagirala in celo povedla z 11:10, nato pa očitno nista bila kos psihološkemu pritisku in sta na koncu izgubila dvoboj s 13:11. Tudi druga Gajina dvojka, Bigolo-Leghissa, je morala priznati nasprotnikovo premoč (13:11). V zadnji disciplini, trojkah, je Gaja še enkrat (tretjič) izgubila s 13:11. Smid, Dario Calzi in Gabrielli (na njegovo mesto je nastop vstopil Capitanio, niso bili kos nasprotnikovi trojki. Trener Milan Calzi je bil po tekmi upravičeno slab vejlo: »Dobro sem vedel, da bi lahko bilo miljsko gostovanje težko. Žal nismo igrali najbolj koncentrirano.« Gaja je kljub porazu obdržala 3. mesto na lestvici.

**Ostali izid:** Villaraspa - Cusignacco 10:8. **Vrstni red:** Vitis 16, Villaraspa 13, Gaja 9, Tre Stelle 8, Triestina 5, Cusignacco 3.

## ODOBJKA - C-liga Sloga List: kljub porazu napredok

**Virtus Roveredo - Sloga List 3:0 (25:23, 25:19, 25:16)**

SLOGA LIST: Babudri 7, Bukavec 14, Cvelbar 6, Gantar 8, Pertot 2, Starec 5, Michela Spangaro libero, Ciocchi, Maurovich 0, Alice Spangaro 6. Trener: Franco Drasić.

Iz Rovereda se Sloga List sicer vrača z gladkim porazom, vendar so v primerjavi z zadnjimi tekmmami naše igralke pokazale dober napredok. Roveredo je imel 10 točk več od naše ekipe, zato je bilo zelo težko računati na uspeh, gladek poraz pa predstavlja tokrat za Sloga list le prehudo kazen. Slogašice so dobro servirale in velikokrat spravljale v težave domaća protinapad, bile so bolj borbene v polju, na mreži pa večkrat premašile odločne, da bi lahko premagale domaću obrambo. Roveredo je tipična furlanska ekipa, z zelo žilavo obrambo, ki so ji kos le res ostri napadi, kateri pa je bilo v vrstah Sloga List premal, čeprav naše igralke niso grešile. Virtus je bil v vodstvu praktično vso tekmo, v prvih dveh setih pa so se mu slogašice povsem enakovredno upirale vse do konca. Tretji je bil izenačen do izida 14:14, ko je Sloga List nekoliko popustila. Poraz seveda ni prijeten, prikazana igra pa kljub temu daje upati, da se sogašicam pišejo boljši časi. (T.G.)

## ODOBJKA - D-liga Bor/Breg slavil šestič zapored

**Buia - Bor/Breg Kmečka banka 2:3 (26:24, 25:27, 22:25, 25:20, 12:15)**

BOR BREG KMEČKA BANKA: Vodopivec 15, Della Mea 19, Žerjul 7, I. Flego 19, Spetič 6, Sadlowski 0, Contin libero, Gruden 3, Grgić 3, Sancin 3, M. Flego 5. Trener: Smotlak.

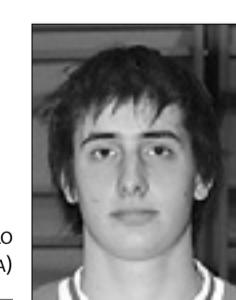
Plave so po pravem maratonskem boju dosegle še šesto zaporedno zmago, a so morale točko prepustiti izredno borbenim domaćinkam, ki so se izkazale z zelo dinamično igro v polju. Buia je v prvih treh setih stalno vodila, naše igralke pa ji nikoli niso dovolile, da se preveč oddaljijo. Končnici so nato vsakič zaigrale bolj pozorno in s prodorno igro na mreži dvakrat presestile domaćo ekipo. Preobrat jih je skoraj uspel tudi v uvodnem nizu, na žalost pa je sodnik spregledal, da se je žoga po bloku Buie tal dotaknila izven igrišča. Obратno pa je bilo v četrtem setu. Naše igralke so začele zelo agresivno in do sredine vodile za dve do tri točke. Tedaj pa so popoloma popustile v sprejemu in začele grešiti tudi na mreži, tako da jih je Buia prehitela in visoko povedla. Proti koncu so plave nekoliko znižale zaostanek, domaćink pa niso mogle presenetiti. V odločilnem petem setu so Smotlakove varovanke že na začetku povedle, dosegle tudi nekaj pomembnih blokov in končno tudi zasluženo slavile. (T.G.)

## ODOBJKA - Moška D-liga

# Slogaši potrdili visoko uvrstitev

**Sloga - Ausa Pav 3:0 (25:17, 25:10, 25:20)**

SLOGA: Bertali 4, Cettolo 14, Kante 4, Romano 7, Rožac 6, Taučer 9, Riosa (L), Dusich, Ilič 8. Trener Ivan Peterlin.



DAVID CETTOLO (SLOGA)

KROMA

Slogaši so sinoči dosegli pričakovano zmago in tako še utrdili svoje mesto tik pod vrhom lestvice. Naši odbokarji sicer niso zaigrali najbolje, saj je podcenjevanje velikokrat največji nasprotnik vseh igralcev in tudi tokrat je bilo verjetno tako. Med tednom so se slogaši sicer dobro pripravili, podzavestno pa so si po dveh težkih tekmarh iz prejšnjih kol psihološko nekoliko »oddahnili« in zato zaigrali bolj lagodno. Ausa Pav je tehnično neprimerno slabša od naše ekipe, Slogi pa je včasih popustila zbranost, kar so nasprotniki seveda izkoristili in nanizali nekaj več točk. Zmaga Sloge vsekakor ni bila nikoli v dvomu. Pri Olympiji je v vsakem nizu igral z drugačno postavo, tako je

## 1. MOŠKA DIVIZIJA

### Olympia boljša od Soče

**Olympia - Soča 3:1 (26:28, 25:21, 25:15, 25:20)**

OLYMPIA: Fajt, Mucci, Komjanc I., Komjanc M., Brotto, Terpin, Poselos, Frandoli, Dorni, Pavlovič.

SOČA: Butkovič, Černic, Čevdek, I. Devetak, R. Devetak, T. Devetak, Fiorelli, E. Juren, M. Juren.

Slovenski goriški derbi v 1. moški divizi se je končal z zmago Olympia, ki je Sočo premagala s 3:1, in tako pozabilna na neroden poraz proti Turriacu. V prvem nizu so kljub petnajstim napakam vodili vse do konca seta. Soča pa se ni vdala in v končnici si je priborila dve set žog ter drugo tudi izkoristila. To je predramilo odbokarje Olympia, ki so v nadaljevanju igrali bolj zbrano in predvsem naredili manj napak. V vseh ostalih setih so stalno vodili in zmaga ni bila nikoli v dvomu. Pri Olympia sta se izkazala centra Mucci in Komjanc, ki sta skupaj dosegla 39 točk.



KOŠARKA - Državna C-liga

# Boru Radenski v končnici pošle moči

*Le dve minuti pred koncem so se Montebelluni približali na 4 točke - Jadran Mark danes na Alturi*

**Bor Radenska - Montebelluna 60:68 (10:15, 28:31 39:44)**

BOR RADENSKA: Bole 5 (3:4, 1:3, 0:3), Krizman 7 (3:4, 2:6, 0:3), Visciano 8 (4:5, 2:6, -), Štokelj 7 (1:2, 3:4, 0:3), Giacomi 16 (7:8, 3:12, 1:2); Babich 11 (1:1, 2:5, 2:4), Monticolo 6 (-, 3:4, -), Crevatin (-, -, 0:1), Krčalič in Pertot n.v. TRENER: Mura. SON:27; PON: Štokelj (38); SKOKI: 24 (17 v obrambi, 7 v napadu). MONTEBELLUNA: PM 19:28 (68%), 2T 17:27 (63%), 3T 5:17 (29%); SKOKI: 30 (24 v obrambi, 6 v napadu).

Bor Radenska je na domaćem igrišču naletel na pravo črno soboto in doživel tako tretji zaporedni poraz, drugi v povratnem krogu. Že sam statistični podatek meta za tri točke 3:16 (19%) in 14 izgubljenih žog, kažeta, da sinoči borovci napad sploh ni šel od rok. Edina pozitivna nota srečanja je bila obramba, saj tokrat so s tem elementom igre varovanci trenerja Mure zadovoljili in gostom prepušteli le 68 točk, kar je skoraj rekord v letošnji sezoni.

Štokelj in soigralci so bili v prvem polčasu primorani stalno zasedovati. Obramba je delovala dobro, v napadu pa so večkrat izgubili niti igre. Prvo trojko je Radenska dosegla še v 18. minutah z Giacomijem. Gostje so si priigrali tudi deset točk prednosti, ki pa so jo plavili pred odmorom zmanjšali na tri. Iz slaćilnice so se varovanci trenerja Mure vrnili zagrizeni in zgledalo je, da jim bo le uspel preobrat. Iz minute v minuto se je tako zaoštanek nižal in končno je v 5. minutah tretje četrtnine Visciano s košem in uspešno izvedenim prostim metom popeljal Bor v vodstvo (35:34). Dve minuti pozneje je Giacomi še dodatno povišal prednost (39:36), žal pa se je nato v svetoivanski peterki nekaj zataknilo. Do konca četrtnine niso uspeli več doseči koša in Montebelluna je tako s 4 zaporednimi akcijami znova prevzela vajeti igre v svoje roke in dejansko skoraj zapečatila zmago. Le dve minuti pred zvokom sirene je Bor sicer nakazal reakcijo. Svetovaničani so namreč prestregli žogo, dosegli dva pomembna koša in znižali tako zaostanek na same 4 točke (57:61), a žal je bilo to tudi vse, kar so zmogli.

**Izjava po tekmi - Miran Bole:** »V obrambi smo danes igrali dobro, žal pa to ni bilo dovolj. Kljub porazu pa smo še vedno prepričani, da se lahko uvrstimo v play-off in bomo z vsemi močmi skušali doseči ta cilj.« (RAS)

**Ostali izidi:** San Daniele - Broetto Padova 50:57. DANES: Jadran Mark - Oderzo.



Stefano Babich je bil zanesljiv v napadu in obrambi, dosegel je 11 točk. Naj dodamo, da je Bor Radenska tokrat igral brez Furiga, na klopi pa je sedel tudi pomožni trener Krčalič

KROMA

## KOŠARKA - D-liga Breg (+31) upravičil vlogo favorita

VASILJ  
COCIANICH

KROMA



**Libertas - Breg 60:91 (16:27, 28:50, 47:74)**

BREG: Cerne 7 (3:4, 2:4, -), Cocijanich 10 (2:4, 4:7, -), Jevnikar 13 (3:5, 5:7, -), Udovič 8 (-, 1:2, 2:4), Graziosi, Klabjan 6 (-, 3:4, -) Lekatos 5 (-, 1:3, 1:2), Glavina 2 (-, 1:2, -), Zeriali 12 (-, 6:11, 0:1), Klarica 28 (5:6, 10:14, 1:4). TRENER: Krašovec.

Proti zadnjevrščenemu Libertasu so Brežani upravičili vlogo favorita in zanesljivo zmagali. Tokrat sicer niso ponovili izida iz prvega dela, ko so nasprotnike premagali s kar 53 točkami razlike, a klub temu je bila premoč očitna (plus 31 točk). Trener Krašovec je tokrat dal priložnost tistim igralcem, ki sicer manj igrajo in prav vsi so dali svoj doprinos.

Breg je že v uvodnih minutah prevzel vodstvo. Z zagrizeno in zbrano predstavo je brez težav že v uvodni četrtnini dosegel 11 točk prednosti in razliko v drugi četrtnini se povečal. V tretji četrtnini so Krašovevi varovanci nekoliko popustili predvsem v obrambi, a klub temu zmaga ni bila nikoli vprašljiva.

**Ostali izidi:** Monfalcone - Foggiano 80:90, Poggi - San Vito 76:86, Villesse - Don Bosco 59:45, Romans - NAB 73:55. V TOREK: Dom - Kontovel.

**B2-LIGA** - Izid: Iseo - Calligaris 76:89 (Londero 30).

## Domači šport

### DANES

Nedelja, 18. januarja 2009

#### KOŠARKA

MOŠKA C-LIGA - 18:00 v Trstu, na Alturi: Jadran Mark - Oderzo

ŽENSKA B2-LIGA - 17:30 pri Briščikih, Ervatti: Polet - Concordia

PROMOCIJSKA LIGA - 11:00 v Trstu, Ul. Giulia (šola Suvich): Barcolana - Bor Artgroup

U13 MOŠKI - 9:00 v Trstu, Ul. Besenghi (šola Oberdan): Azzurra - Breg; 9:30 v Trstu, Ul. Locchi: Pall. Trieste - Sokol

#### NOGOMET

PROMOCIJSKA LIGA - 14:30 v Križu: Vesna - Pro Cervignano; 14:30 v Gorici, Ul. Capodistria: Pro Gorizia - Kras Koimpex; 14:30 v Lignanu: Lignano - Juventina

1. AMATERSKA LIGA - 14:30 v Romansu: Pro Romans - Primorec; 14:30 v Trstu, Ul. Petracco: Costalunga - Sovodnje

2. AMATERSKA LIGA - 14:30 v Dolini: Breg - Beglano; 14:30 v Bazovici: Zarja Gaja - Fiumicello 2004; 14:30 v Foljanu: Fogliano - Primorje Interland

DEŽELNI NARAŠČAJNIKI - 10:30 pri Briščikih, Ervatti: Pommel - Extra

NAJMLAJŠI - 10:30 v Podgori: Juventina - Cormons; 11:00 na Opčinah: Opicina - Pommel

#### ODBOJKA

U16 MOŠKI - 11:00 v Gorici, športni center Špacapan: Olympia Hlede A.I. - Altura; 16:00 na Opčinah: Sloga - Soča Rast

U14 MOŠKI - 11:00 na Opčinah: Sloga - Pittini Videm; 16:00 v Pordenonu: Volley Pordenone - Olympia Fer-Style

## Sosič in Ferfoglia jutri na Športelu

Glavna tema jutrišnje oddaje Športel na TV Koper (ob 22.30) bo košarka. Voditelj Igor Malalač bo v studiu gostil košarkarja Petra Sosiča, ki se je pravkar pridružil Jadranovi ekipe, in soigralca Kristijana Ferfoglia, ki je po mnenju voditelja doslej odigral eno najboljših sezona. V pogovor z igralcem se bodo lahko telefonsko vključili seveda tudi gledalci, sodelavci pa bodo pripravili tudi anketo. Vprašanci so odgovarjali na vprašanje, ali je prihod Petra Sosiča odločen za dobre rezultate Jadrana v zadnjih krogih. Oddajo bodo obogatili še prispevki z nogometne tekme San Sergio - Sovodnje, odbojkarske Sloga - Cervignano (D-liga) in košarkarskih Bora Radenske in Jadrana Mark. Ob koncu bo še nagradna igra Poglej me v oči.

**NOGOMET** - Vnaprej igrana tekma 3. amaterske lige

# Četrta zaporedna zmaga

*Mrežo ekip iz Zdravščine sta zatresla Bensa in Vitturelli - Mladost je sedaj osma na lestvici*

**Mladost - Poggio 2:0 (1:0)**

STRELCA: Bensa v 10. in Gagliano v 93. min. MLADOST: Devetak, Batistič, Radetič, Marusič, Kobal, E. Zorzin, Gobbo (Buzin), Bresan (Contin), Bensa (Gagliano), Vitturelli, De Meio (Salapete). TRENER: Fabio Sambo.

Z zmago proti Poggiju je doberdobska Mladost podaljšala pozitivno serijo na štiri zaporedne zmage (dve tekmi brez prejetega golja). S tremi novimi točkami so plavlo-rdeči (včeraj so igrali z belo-plavimi dresi) na lestvici prehiteli prav ekipo iz Zdravščine in se tako prebila na osmo mesto, osem točk od play-offa.

Tekma in Doberdobu, na kateri se je zbral tudi precev navijačev obeh moštov, je bila še kar živahnja in zanimivja. Prvi polčas je minil v znamenju Mladosti, ki je napadal, povedla in ustvarila še nekaj zelo dobrih priložnosti še za en gol. Za gostitelje je bil uspešen Dimitri Bensa, ki je dosegel svoj šesti zadetek v letošnji sezoni. V 31. minutu je z levo nogo, od približno 20 metrov, lepo streljal proti vratom Thomas Marusič, ki je bil včeraj med boljšimi na igrišču. Njegov strel pa se je odbil od prečke. Dve minuti kasneje je sodnik zradi nedovoljenega položaja domaćinom razveljavil zadetek. To je bilo v prvem polčasu tudi vse.

Začetek drugega dela ni bil najbolj obetaven za Mladost. Gostje so se opogumili in se večkrat nevarno približali Devetakovemu kazenskemu prostoru. Še dobro, da so bili napadalci Poggia skrajno nenatančni in nerodni. V drugi polovici drugega polčasa so gostje ostali le z desetimi igral-



Igralec Mladosti Emanuel Radetič (levo) in Alessandro Vitturelli (desno)

**NOGOMET** - Deželni mladinci

## Zadovoljila je le kriška Vesna

*Kras in Juventina gladko izgubila*

**Kras - Pro Gorizia 2:4 (1:2)**

KRASOV STRELEC: Martini v. 2. in 89. min.

KRAS: Bossi, Latin (Pettiroso), Orzan (Sovic), Križmančič, Kovacic, Kuret, Candotti, Costa (Jevnikar), Martini, Bullo (Dolian), Jurincic (Marino). TRENER: De Castro.

Pro Gorizia je povsem zaslужeno zmagal. Krasovci so poveli z golom Jara Martinija, nato pa so dvakrat premagali Bosisojevce z Goriškega in na začetku drugega dela vodili že s 4:1. Pred koncem je Jar Martini dosegel še en gol.

**Monfalcone - Vesna 0:0**

VESNA: L. Rossoni, Burni, Zarba, Bogatin (Vascotto), Gallassini, Drassich, Ciriello (Radivo), Salice, Loiacono, Ribeuzzi, Brandolisio, Govinel. TRENER: Toffoli.

Pro drugouvrsenemu Tržiču (25) je Vesna (20) igrala nedoločeno. Izid je pravičen, saj sta bili obe ekipi vseskozi enakovredni. V prvem polčasu je sicer Vesna zaigrala preporočljiveje in imela nekaj priložnosti, v drugem delu pa sta ekipi zamenjali vloge. Med Vesninimi nogometniki tokrat zaslužijo pohvalo Drassich, Burni in Loiacono.

**Juventina - Torviscosa 0:3 (0:2)**

JUVENTINA: Petronio, Pojan, Grussu (Stasi), Grudina, Pittoni, Granazio, Cammarata, Lutman, Cadez, Marassi (Zampetti), Rosolen (Micheli). TRENER: Currato.

Juventini mladinci so tudi v drugem delu prvenstva klonili proti Torviscosi (v prvem delu so izgubili z 1:0), pa čeprav je ta imela točko manj. Nastop varovancev trenerja Currata ni bil zadovoljiv. Nekaj priložnosti so Sovodenjci imeli v drugem polčasu, a jih niso izkoristili. Sodnik je naposled tudi razveljavil gol zaradi nedovoljenega položaja. Končni izid so gostje zapečatili deset minut pred koncem srečanja.

**Ostali izidi:** Staranzano - Domio 1:0, Sevegliano - Fincantieri 1:2, Trieste Calcio - Muggia 1:1, Ponziana - San Luigi 1:4.

**IZJAVA PO TEKMI:**

Štefan Batistič, branilec Mladosti: »Zma-

ga proti Poggiju je bila povsem zaslužena. Igrali smo dobro in ustvarili smo nekaj lepih akcij. Veselimo se četrte zaporedne zmage. V prihodnjih krogih pa nas čakajo tekme proti nasprotnikom, ki so v zgornjem delu lestvice.« (jng)

**PROMOCIJSKA LIGA** - Izid: Virtus Corno - Santamaria 2:2 (Corno je zaključil tekmo z osmimi igralci na igrišču).



## Rai Tre

### SLOVENSKI PROGRAM

**Za Trst:** na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Mile)

**Za Gorico:** na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

**Teletekst:** str. 316 - 342 - 343

- 20.00** Tv Kocka: Teta Amalija in Filip Omara - Glasba (**na slike desno**)  
**20.30** Deželni TV dnevnik  
**20.50** Alpe Jadran, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1



## Rai Uno

- 6.00** Aktualno: Quello che  
**6.30** Aktualno: Sabato & Domenica  
**9.30** Dok.: Stella del Sud  
**10.00** Aktualno: Linea verde Orizzonti  
**10.30** Aktualno: A Sua immagine  
**10.55** Sveta maša, sledi Angelus  
**12.20** Aktualno: Linea verde  
**13.30** Dnevnik  
**14.00** Variete: Domenica in - L'Arena  
**15.15** Variete: Domenica in... sieme  
**16.25** Dnevnik in vremenska napoved  
**18.00** Variete: Domenica in - 7 giorni  
**20.00** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti  
**20.40** Kviz: Affari tuoi (v. Max Giusti)  
**21.30** Nan: Tutti pazzi per amore  
**23.40** Dnevnik, sledi Speciale Tg1  
**0.45** Aktualno: Oltremoda

## Rai Due

- 6.15** Aktualno: Inconscio e magia psiche  
**6.45** Aktualno: Mattina in famiglia  
**10.00** Dnevnik  
**10.05** Variete: Ragazzi c'è Voyager  
**10.30** Variete: Cartoon Flakes  
**11.30** Variete: Mezzogiorno in famiglia  
**13.00** Dnevnik in rubrike  
**13.25** Aktualno: Tg Motori, sledi Tg Eat Parade  
**13.45** Variete: Quelli che.. aspettano  
**15.30** Variete: Quelli che il calcio e...  
**17.05** Šport: Stadio Sprint  
**18.00** Dnevnik in vremenska napoved  
**18.05** Šport: 90° minuto  
**19.00** Šport: Numero 1  
**19.25** Nan.: Piloti  
**19.55** Nan.: Friends  
**20.30** Dnevnik  
**21.00** Nan.: NCIS - Unita' anticrimine  
**21.50** Nan.: Criminal Minds  
**22.35** Šport: La domenica sportiva  
**1.00** Nočni dnevnik

## Rai Tre

- 6.00** Aktualno: Fuori orario  
**7.00** Risanke  
**7.45** Variete: E' domenica papa'  
**8.45** Risanke  
**9.40** Dok.: Timbuctu  
**11.15** Aktualno: Dnevnik - Buongiorno Europa  
**11.45** Dnevnik, šport in vremenska napoved  
**12.25** Aktualno: TeleCamere  
**12.55** Aktualno: Racconti di vita  
**13.25** Aktualno: Passepartout  
**14.00** Deželni dnevnik  
**14.30** Aktualno: In 1/2 h  
**15.05** Aktualno: Alle Falde del Kilimangiaro  
**18.00** Kviz: Per un pugno di libri  
**18.55** Dnevnik in vremenska napoved  
**20.00** Variete: Blob  
**20.10** Variete: Che tempo fa  
**21.30** Aktualno: Elisir  
**23.20** Deželni dnevnik  
**23.35** Aktualno: Tetami  
**0.35** Dnevnik in vremenska napoved  
**0.45** Aktualno: TeleCamere

## Rete 4

- 6.00** Nan.: Commissariato Saint Martin  
**6.45** Dnevnik: Pregled tiska  
**7.25** Nan.: Sei forte maestro 2  
**9.30** Dok.: Piemonte  
**10.00** Sveta maša  
**11.00** Aktualno: Pianeta mare  
**11.30** Dnevnik, prometne informacije  
**12.10** Aktualno: Melaverde  
**13.30** Dnevnik in vremenska napoved  
**14.05** Aktualno: Donnavventura  
**15.00** Nan.: Peacemakers - Un detective nel West  
**15.55** Film: Marnie (tril., ZDA, '64, r. A. Hitchcock, i. T. Hedren)  
**18.55** Dnevnik in vremenska napoved

## Canale 5

- 19.35** Nan.: Colombo  
**21.30** Nan.: Siska  
**22.40** Šport: Controcampo  
**0.55** Šport: Fuoricampo
- 6.00** Dnevnik - Prima pagina  
**7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved  
**8.00** Jutranji dnevnik  
**8.50** Aktualno: Le frontiere dello Spirito  
**9.45** Nan.: Finalmente soli  
**10.30** Aktualno: Verissimo - Tutti i colori della cronaca  
**13.00** Dnevnik, vremenska napoved, Okusi  
**13.40** Resničnostni show: Grande Fratello  
**14.10** Resničnostni show: Amici  
**16.30** Variete: Questa domenica  
**18.50** Kviz: Chi vuol essere milionario  
**20.00** Dnevnik, vremenska napoved  
**20.40** Variete: Paperissima Sprint  
**21.30** Nan.: Dr. House - Medical Division  
**23.30** Variete: Maurizio Costanzo Show
- 7.00** Aktualno: Omnibus  
**9.20** Aktualno: La settimana  
**9.35** Dok.: I segreti dell'archeologia  
**10.25** Film: Un amore a Roma (dram., It/Fr, '60, r. D. Risi, i. M. Demonegeot)  
**12.30** Dnevnik  
**13.00** Dok.: Gli straordinari viaggi di Tippi  
**14.00** Nan.: L'ispettore Barnaby  
**16.00** Film: Due notti con Cleopatra (kom., It, '54, r. M. Mattoli, i. S. Loren)  
**17.40** Film: Tai-Pan (akc., ZDA, '86, r. D. Duke, i. B. Brown)  
**20.00** Dnevnik in športne vesti  
**20.35** Resničnostni show: Adolescenti - Istruzioni per l'uso  
**21.30** Dok.: Chi uccise i dinosauri?  
**23.30** Aktualno: Reality  
**0.30** Dnevnik  
**1.25** Film: Il grido (dram., It, '57, r. M. Antonioni, i. S. Cochran)

## Italia 1

- 7.00** Nan.: Robin Hood  
**7.45** Risanke  
**10.55** Nan.: Raven  
**11.25** Nan.: Willy, il principe di Bel Air  
**12.25** Dnevnik in vremenska napoved  
**13.00** Šport: Guida al campionato  
**14.00** Film: The Ring and the Dragon - La saga dei Nibelunghi (fant., It/Vb/ZDA/Dan, '04, r. U. Edel, i. B. Furmann, K. Lokken)



- 15.30** Dnevnik in vremenska napoved  
**17.00** Film: Barbie Mermaidia - Nel regno delle sirene (anim., ZDA, '05, r. W. P. Martishius)  
**18.30** Dnevnik in vremenska napoved  
**19.30** Film: Beverly Hills Cop - Un piedipiatti a Beverly Hills (krim., ZDA, '84, r. M. Brest, i. E. Murphy)  
**20.00** Dnevnik in vremenska napoved  
**21.30** Vriete: Colorado (vodi: R. Brescia, B. Braida)

## Tele 4

- 8.00** 14.35 Dokumentarec o naravi  
**8.30** 2030: Tra scienza e coscienza  
**9.40** Aktualno: Ski magazine  
**10.15** Talk show: Incontri al caffé de la Versiliana  
**11.40** Rotocalco ADN Kronos  
**12.00** Sv maša  
**12.25** Fra ieri e oggi  
**12.35** Salus TV  
**12.50** Musa TV  
**13.10** Qui Tolmazzo  
**13.15** Musica, che passione  
**13.30** Aktualno: Di roccia e di cielo

leta po izboru Fife

- 16.55** London: tekma angl. lige, Tottenham vs. Portsmouth  
**18.55** Ljubljana: hokej na ledu, tekma lige Ebel: Tilia Olimpija vs. Kac  
**21.15** Nad.: Jesenin  
**22.05** Nad.: Ljubice  
**22.55** Na utrip srca  
**23.20** Mozartina simfonikov RTV Slo, Haendel v Italiji

izbira glasbo; 15.30 DIO; 16.05 Popevki tedna; 18.00 Morda niste vedeli; 18.35 Pregled športnih dogodkov; 18.55 Odpoved oddaje; 19.00 Dnevnik; 19.30 Valodrom; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Glasba za prave moške; 22.55 Drugi val.

### SLOVENIJA 3

- 6.00, 11.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00, 0.00 Po-ročila; 7.00 Kronika; 7.22 Dobro jutro; 8.00 Lirični utrnek; 10.00 Sv. Maša; 11.05 Evro-dajski koncert; 13.05 Arsove spominice; 14.05 Humoreska; 14.35 Operno popoldne; 15.30 DIO; 16.05 Glasba naša ljubezen; 18.05 Spomini, pisma, potopisi; 18.25 Serenade; 18.40 Sedmi dan; 19.00 Obiski kraljice; 20.00 Vokalno-instrumentalna glasba; 22.05 Lite-rarni portret; 22.30 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrnek.

### RADIO KOROŠKA

- 6.00-9.00 Dobro jutro - Guten Morgen; 9.00-10.00 Zajtrk s profilom; 12.00-13.00 Čestitke in pozdravi; 15.00-18.00 Vikend, vmes Studio ob 17-ih; - Radio Agora: dnevno 13.00-15.00 Agora - Divan; 18.00-6.00 svobodni radio; - Radio Dva: 10.00-12.00 Sedmi dan.

## HOROSKOP



**OVEN 21.3.-20.4.:** Ste v zelo ustvarjalnem obdobju. Pri deli boste naravnost uživali. To ne bo všeč partnerju, saj bo imel občutek, da vas izgublja. Poskrbite, da bo vajin odnos na novo zaživel.



**BIK 21.4.-20.5.:** Čeprav ste pogosto videti polni vedrine, vas preganjajo dvomi. Premislite, kaj vas teži in se o tem pogovorite. Bolj kot boste nezaupljivi do drugih, težje breme boste nosili v sebi.



**DVOJČKA 21.5.-21.6.:** Pred vami je poslovno miren te- den. V službi ne bo večjih pritiskov, zato si boste lahko vzeli več časa za partnerja. Uspelo vama bo poiskati veliko skupnih točk.



**RAK 22.6.-22.7.:** Neodločni ste predvsem zato, ker si ne zaupate dovolj. Oprite se na svoje pozitivne lastnosti! Ni jih tako malo, kot včasih mislite. Prisluhnite srcu in se ne ozirate na strahove.



**LEV 23.7.-23.8.:** Ni čudno, da vam zmanjkuje časa, če pa pol dneva prespite. Sonce v ozvezdu vodnjarja vam ne prinaša veliko energije. Prav zdaj potrebuje nekaj več časa za počitek in spanje.



**DEVICA 24.8.-22.9.:** Iz službe boste prihajali utrujeni in slabe volje. Ne obljudljajte uslug so-delavcem, če vam tudi za svoje delo zmanjkuje časa in energije. Doma poskrbite za vitaminsko hrano.



**TEHTNICA 23.9.-22.10.:** Ljudi boste očarali s svojim šarmom, toda če vam bo kdo stopil na pot, boste znali pokazati tudi ostre zobe. Na delovnem mestu se vam prav zdaj ni treba veliko prilagajati.



**ŠKORPJON 23.10.-22.11.:** Po-vrnila se vam bo samozavest. Čeprav zadnje čase niste bili zadovoljni s seboj, boste v sebi spet začutili moči. S svojo pozitivno energijo boste dobro vplivali na druge.



**STRELEC 23.11.-21.12.:** Najraje bi vzel dolg dopust, da bi pozabil na službene skrbi. Toda na žalost bo treba zagrabiti za delo. S partnerjem bosta prebrodila manjši prepri, a ne bo nič hudega.



**KOZOROG 22.12.-20.1.:** Mars prinaša v vaše življenje dinamiko in optimizem. Klub manjšim težavam na denarnem področju se boste hitro znašli in postavili stvari na pravo mesto.



**VODNAR 21.1.-19.2.:** Čeprav vas v letosnjem letu spremija sreča, prav zdaj ni najboljši trenutek za večje odločitve. Vzemite si raje čas za se in zdrobna vsakdanja veselja. Po-čiščite otroka v sebi.



**RIBI 20.2.-20.3.:** Želite si priravnati čim več miru in časa za počitek. Doma se čim bolj razbremeni. Delo lahko počaka. Bodite prijazni do sebe. Gojite pozitivno mišljeno. Trenutki šibkosti bodo hitro minili.

## Slovenija 1

- 7.00** Ris. Nan.: Živ Žav  
**9.50** Šport Špas  
**10.20** Otr. nan.: Franc Arko  
**10.50** Na obisku  
**11.20** Ozare (pon.)  
**11.25** Obzorja duha  
**12.00** Ljudje in zemlja  
**13.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti  
**13.10** Na zdravje! (pon.)  
**14.30** Prvi in drugi (pon.)  
**14.45** Hum. nad.: Fina gospa  
**15.15** 17.15 NLP  
**17.00** 22.35 Poročila, športne vesti in vremenska napoved  
**18.25** Žrebanje Lota  
**18.40** Risanke  
**18.55** Dnevnik, vremenska napoved, zrcalo tedna in športne vesti  
**19.55** Film: Na svoji zemlji  
**21.45** Družinske zgodbe  
**22.35** Ars 360  
**22.55** Poročila, športne vesti in vremenska napoved  
**23.20** Nad.: Pokvarjena dekleta  
**1.05** Sedma moč osamosvojitve (Tv dnevnik 18.1.1991)  
**1.30** Dnevnik (pon.)  
**1.50** Dnevnik zamejske TV

## Slovenija 2

- 6.25** 0.15 Zabavni infokanal  
**6.45** Skozi čas  
**7.25** Sedma moč osamosvojitve (Tv dnevnik 18.1.1991)  
**7.50</**

**Rai Tre****SLOVENSKI PROGRAM**

**Za Trst:** na kanalu 40 (Ferligi) in 64 (Mile)

**Za Gorico:** na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

**Teletekst:** str. 316 - 342 - 343

**18.40 Čezmejna** Tv: Primorska kronika  
**20.25** Tv Kocka: Nekaj minut za domača glasbo: Gasilec prostovoljc - Ansambel Lojzeta Slaka

**20.30 Deželni** TV dnevnik  
**20.50 Čezmejna** TV: Dnevnik Slovenija 1

**Rai Uno**

- 6.10** Nad.: Incantesimo  
**6.30** Dnevnik, Cciss  
**6.45** Aktualno: Unomattina  
**10.00** Aktualno: Verdetto finale  
**11.00** Aktualno: Occhio alla spesa  
**12.00** Variete: La prova del cuoco  
**13.30** Dnevnik - Gospodarstvo  
**14.10** Variete: Festa italiana  
**16.15** Aktualno: La vita in diretta, vmes Dnevnik, Parlament  
**17.00** Dnevnik in vremenska napoved  
**18.50** Kviz: L'eredità  
**20.00** Dnevnik  
**20.30** Kviz: Affari tuoi  
**21.10** Nan.: Il bene e il male  
**23.20** Dnevnik  
**23.25** Aktualno: Porta a porta  
**1.00** Nočni dnevnik

**°5 Canale 5**

- 6.15 Tg2 Eat Parade**  
**6.25** Resničnostni show: X Faxtor - La settimana  
**6.55** Aktualno: Quasi le sette  
**7.00** Variete: Cartoon Flakes  
**9.30** Aktualno: Protestantesimo  
**10.00 Tg2punto.it**  
**11.00** Variete: Insieme sul due  
**13.00** Dnevnik  
**13.30** Aktualno: Tg2 Costume e società, sledi Zdravje  
**14.00** Resničnostni show: X Faxtor  
**14.45** Aktualno: Italia allo specchio  
**16.15** Aktualno: Ricomincio da qui  
**17.20** Nan.: Law & Order  
**18.05** Dnevnik - kratke vesti, vremenska napoved in športne vesti  
**19.00** Resničnostni show: X Factor  
**19.35** Nan.: Squadra speciale Cobra 11  
**20.30** Dnevnik  
**21.05** Resničnostni show: X Factor  
**23.45** Nočni dnevnik, sledi Punto di vista  
**0.00** Variete: Scorie

**Rai Tre**

- 6.00** Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di Corradino Mineo, Italia, istruzioni per l'uso  
**7.30 Tgr Buongiorno Regione**  
**8.00** Rai News 24  
**8.15** Aktualno: La storia siamo noi, sledi Verba volant  
**9.20** Aktualno: Cominciamo bene - Prima  
**12.00** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti  
**12.45** Aktualno: Le storie - Diario italiano  
**13.05** Nad.: Terra nostra  
**14.00** Deželne vesti, vremenska napoved in rubrike  
**14.50** Aktualno: Tgr Leonardo, sledi Tgr Neapolis  
**15.15** Variete: Trebisonda  
**17.00** Aktualno: Cose dell'altro Geo, sledi Geo & Geo  
**19.00** 0.00 Deželni dnevnik in vremenska napoved  
**20.00** Variete: Blob  
**20.10** Nan.: Agrodolce  
**20.35** Nan.: Un posto al sole  
**21.05** Dnevnik  
**21.10** Aktualno: Chi l'ha visto?  
**23.10 Šport:** Replay  
**0.00** Nočni dnevnik in vremenska napoved

**Rete 4**

- 7.10** Nan.: Quincy  
**8.10** Nan.: Hunter  
**9.00** Nan.: Nash Bridges  
**10.10** Nad.: Febbre d'amore  
**10.30** Nad.: Bianca  
**11.30** Dnevnik, prometne vesti  
**11.40** Nan: My Life 2

**Italia 1**

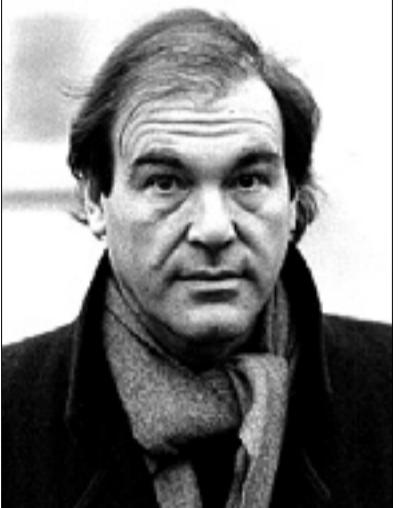
- 6.35** 13.40, 17.10 Risanke  
**9.00** Nan.: La tata  
**9.30** Nan.: Ally McBeal  
**10.20** Nan.: Will & Grace  
**10.50** Nan.: E alla fine arriva mamma!  
**11.20** Nan.: Friends  
**12.15** Aktualno: Secondo voi  
**12.25** Dnevnik: Studio aperto, vremenska napoved, Studio sport  
**14.30** Risanke: Simponovi  
**15.00** Nan.: Paso adelante  
**15.50** Nan.: Smallville  
**16.40** Nan.: Drake & Josh  
**18.30** 22.10 Dnevnik, vremenska napoved  
**19.35** Nan.: Tutto in famiglia  
**20.05** Nan.: Camera Café ristretto, sledi Camera Café  
**20.30** Kviz: La ruota della fortuna  
**21.10** Film: Red Eye (triler, ZDA, '05, r. W. Craven, i. B. Cox)  
**22.50** Rtv - La tv della Realtà  
**0.00** Variete: Mai dire GF

**Tele 4**

- 7.00** 8.35, 13.30, 16.40, 19.30, 23.02 Dnevnik  
**8.10** Storie tra le righe  
**10.30** Aktualno: Novecento contro luce  
**11.25** Camper magazine  
**12.05** Aktualno: Salus Tv  
**12.15** Aktualno: Ski Magazine  
**13.05** Aktualno: Olimpionici  
**13.25** Aktualno: La Trieste che ci crede  
**13.50** Aktualno: ...animali amici miei  
**14.30** Ritmo in Tour: la TV dei viaggi  
**15.35** Aktualno. Retroscena, i segreti del teatro  
**17.00** Risanke  
**18.35** Super calcio - Udinese  
**19.00** Super calcio - Triestina  
**20.00** Expo' Mittel school

- 12.40** Nan.: Un detective in corsia  
**13.30** Dnevnik, vremenska napoved  
**14.05** Aktualno: Sessione pomeridiani del tribunale di Forum  
**15.00** Nan.: Wolff - Un poliziotto a Berlino  
**15.55** Nad.: Sentieri  
**16.10** Film: Due irresistibili brontoloni (kom., ZDA, '94, r. D. Petrie, i. J. Lemmon)  
**18.35** Nad.: Tempesta d'amore  
**18.55** 0.05 Dnevnik in vremenska napoved  
**20.20** Nan.: Walker Texas Ranger  
**21.10** Nan.: Il comandante Florent  
**23.20** Film: La leggenda del pianista sull'ocean (dram., It, '98, r. G. Toratore, i. T. Roth)

- 20.30** Deželni dnevnik  
**21.00** Modena - Triestina  
**23.30** Aktualno: Il direttore incontra
- 7.00** Aktualno: Omnibus, sledi Omnibus Live  
**10.10** Due minutti in un libro  
**10.25** Nan.: Il tocco di un angelo  
**11.30** Nan.: Matlock  
**12.30** 20.00, 0.55 Dnevnik  
**13.00** Nan.: L'ispettore Tibbs  
**14.00** Film: Tempesta su Washington (dram., ZDA, '62, r. O. Premingen, i. H. Fonda)  
**16.05** Nan.: Mac Gyver  
**17.05** Nan.: Streghie  
**19.00** Nan.: Cold Squad  
**20.30** Aktualno: Otto e mezzo  
**21.10** Film: W. (Biograf, ZDA, '08, r. O. Stone, i. J. Brolin)

**Slovenija 1**

- 6.40** Zrcalo tedna (pon.)  
**7.00** 8.00, 9.00 Poročila  
**7.05** 8.05 Dobro jutro  
**9.10** Ris. nan.: Gumbek in Rjavček (pon.)  
**9.30** Oddaja za otroke  
**9.50** Iz popotne torbe  
**10.15** Otr. nan.: Franc Arko  
**10.35** Nan.: Linus in prijatelji  
**11.05** Dok. nan.: National Geographic  
**12.00** Ljudje in zemlja  
**13.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti  
**13.25** Koncert Romskih glasbe (pon.)  
**14.40** Dok. odd.: Odroški križarski pohod (pon.)  
**15.00** Poročila  
**15.10** Dober dan, Koroška  
**15.45** Ris. nan.: Pajkolina in prijatelji s Prisoj  
**16.05** 18.10 Risanke  
**16.15** Odroška nad.: Ribič Pepe  
**16.35** Igrana nan.: S soncem v očeh  
**17.00** Novice, slovenska kronika, športne vesti, vremenska napoved  
**17.30** Nad.: Fina gospa (pon.)  
**18.00** Žrebanje 3x3 plus 6  
**18.25** Nad.: Strasti  
**19.00** Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti  
**19.55** Polemika  
**21.00** Hum. nad.: Želite, Milord?  
**22.00** Odmevi, kultura, šport, vremenska napoved  
**23.00** Podoba podobe  
**23.25** Glasbeni večer

**Slovenija 2**

- 6.30** 9.30, 0.15 Zabavni infokanal  
**7.00** Infokanal  
**8.00** Otr. infokanal  
**11.35** Sobotno popoldne (pon.)  
**14.20** Kaj govoris? =So vakeres? (pon.)  
**14.35** Slovenski utrinki (pon.)  
**15.25** Sedma noč osamosvojitev - Tv dnevnik 19.01.1991  
**15.50** Osmi dan (pon.)  
**16.20** Ars 360 (pon.)  
**16.40** Alpe-Donava-Jadran (pon.)  
**17.10** Prvi in drugi (pon.)  
**17.30** To bo moj poklic: slaščičar  
**18.00** Glasbeni spomini  
**19.05** Nan.: Berlin, Berlin  
**19.30** Z glavo na zabavo  
**20.00** Poljudnozn. odd.: Na tigrovi sledi  
**21.00** Studio City  
**22.00** Knjiga mene brig: Marcel Stefančič - Janez Janša  
**22.15** City Folk  
**22.45** Film: Šola za življanje (pon.)

**Koper**

- 13.45** Dnevni program  
**14.00** Čezmejna TV - TG R FHJK - deželne vesti  
**14.20** 22.15 Vzhod-Zahod  
**14.35** Vsedanes, vzgoja in izobraževanje  
**14.55** Alter Eco  
**15.25** Alpe Jadran  
**15.55** Zoom - mladi in film  
**16.30** Vesolje je...  
**16.55** Tednik  
**17.25** Istra in...  
**18.00** 23.20 Športna mreža  
**18.35** Vremenska napoved  
**18.40** 23.00 Primorska kronika  
**19.00** Vsedanes - TV Dnevnik, športne vesti  
**19.30** Fanzone  
**20.00** Sredozemje  
**20.30** Artevisione  
**21.00** Meridiani  
**22.00** Vsedanes - Tv Dnevnik  
**22.15** Vzhod - Zahod  
**22.30** Športel (program v slovenskem jeziku)  
**23.20** Športna mreža  
**23.55** Vremenska napoved  
**0.00** Čezmejna TV (dnevnik v slovenskem jeziku)

prireditev; 9.15 Na val na šport; 9.35 Po-pvki tedna; 9.50 Avtomobilsko prometne minute; 11.35 Obvestila; 12.20 Komentar ankete; 13.00 Danes do 13-ih; 14.00 Kulturne zanimivosti; 14.20 Ob-vestila; 14.40 Glasbena uganka; 15.10 RS napoveduje; 15.30 DIO; 16.05 Popevki tedna; 16.30 Telstar; 17.45 Šport; 18.10 Hip hop; 18.50 Sporedi; 19.00 Dnevnik; 19.30 Ne zamudite; 20.00 Cedera; 20.30 Top albumov; 21.00 Poslanci; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 V soju žaro-metov.

**SLOVENIJA 3**

6.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronic-a; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utriek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Mojstri samospeva; 11.30 Kulturni globus; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Po-gledi na sodobno znanost; 13.30 Intermezzo; 14.05 Ars humana; 15.00 Diver-timento; 15.30 DIO; 16.15 Kulturni dnevnik; 16.30 S knjižnega trga; 17.00 Iz slovenske glasbene ustvarjalnosti; 18.00 Nove glasbene generacije; 19.00 Dnevnik; 19.30 Mali koncert; 20.05 Koncert Evroradia; 22.05 Igra; 23.00 Jazz avenija, 23.55 Lirični utriek.

**RADIO KOROŠKA**

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00-0.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan. (105,5 MHZ)

**Primorski dnevnik**

**Lastnik:** Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst  
**Izdajatelj:** Družba za založniške pobude DZP doo z enim družabnikom PRAE srl con unico socio Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786381, fax 040 7786381

**Tisk:** EDIGRAF srl, Trst  
**Odgovorni urednik:** DUŠAN UDOVIČ  
**Redakcija:** Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418  
*email: trst@primorski.it*  
*Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958*  
*email: gorica@primorski.it*  
**Dopisništvo:** Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462 Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

**Internet:** <http://www.primorski.it/>  
**Naročniško - prodajna služba**  
*Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418*  
*Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958*  
*Cena: 1,00 €*  
*Naročnina za Italijo 280,00 €*  
*Poštni tr. PRAE DZP št. 11943347*  
*Cena za Slovenijo: 1,00 €*  
*Letna naročnina za Slovenijo 200,00 €*  
*plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480*  
*transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643*  
*Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990*

**OGLAŠEVANJE**

Oglasovalna agencija Tmedia s.r.l.  
[www.tmedia.it](http://www.tmedia.it)  
**GORICA, ul. Malta 6**  
**TRST, ul. Montecchi 6**  
**KOMERCIJALNI OGGLASI**  
*advertising@tmedia.it*  
*Brezplačna tel. št. 800129452*  
*Iz tujine +39.0481.32879*  
*Fax +39.0481.32844*  
*Cene oglasov: 1 oglasi modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €,*  
*finančni in legalni 92,00 €,*  
*ob praznih povisek 20%*

**NEKOMERCIJALNI OGGLASI**  
*oglaši@tmedia.it*  
*Brezplačna tel. št. 800912775*  
*Fax +39.0481.3*



**BLIŽNJI VZHOD** - Sklep varnostnega kabineta v Tel Avivu po treh tednih vojne

# Izrael enostransko prekinil ogenj, danes vrh v Šarm el Šejku

Med udeleženci na hitro sklicanega vrha predstavniki EU, ZN in arabskih držav

TEL AVIV - Izraelski premier Ehud Olmert je sinoč po zasedanju izraelskega varnostnega kabineta oznanil enostransko prekinitev ognja na območju Gaze, a je tudi opozoril, da bo izraelska vojska odgovorila na morebiten Hamašov napad. Obrambni minister Ehud Barak je potrdil, da je izraelska vojaška ofenziva tri tedne po začetku napadov na območju Gaze zelo blizu cilja. Izraelska vojska in druge varnostne sile so morale biti v času ofenzive pripravljene na kakršenkoli razvoj dogodkov, je še dodal.

Nemška kanclerka Angela Merkel, francoski predsednik Nicolas Sarkozy in britanski premier Gordon Brown so včeraj izraelski in egiptovski vladi poslali skupno izjavo, v kateri so podprli prizadevanja za trajno prekinitev ognja v Gazi. Nemčija, Francija in Velika Britanija so izrazile pripravljenost za sprejetje resnih ukrepov, ki bi prispevali h končanju tihotapljenja orožja v Gazi.

Šefi držav EU (Nicolas Sarkozy, Angela Merkel, Gordon Brown, Jose Luis Zapatero in Silvio Berlusconi), generali sekretar ZN Ban Ki-moon, jordanski kralj Abdalah II., turški predsednik Abdullah Gul in sekretar Arabske lige Amr Musa se bodo na povabilo egiptovskega predsednika Hosnija Mubarača zbrali danes v Šarm el Šejku, kjer bodo poskušali postaviti temelje za trajni mir v Gazi. Sarkozy, Merklová, Berlusconi in morda še drugi voditelji pa se bodo nato odpravili v Izrael na srečanje s premierom Ehudom Olmertom. Mirovna konferenca - vodila naj bi jo Mubarak in Sarkozy - je bila organizirana v le nekaj urah, zato tudi ni bila uradno napovedana. Diplomacije so medtem mrzljivo na delu, kajti Mubarak bi rad od Olmerta poleg zagotovila o enostranski prekinitev ognja dobiti tudi odpljubo o umiku izraelskih sil iz Gaze. Po drugi strani pa si Egipt prizadeva prepričati v premirje tudi Hamas, ki za sedaj na izraelsko potezo ne želi odgovoriti z enako odločitvijo. V zameno za prekinitev raketiranja izraelskega ozemlja zahteva namreč umik izraelske vojske z območja Gaze in stalno odprtje vseh mejnih prehodov območja Gaze.

Današnji vrh v Egiptu bo potekal na predvečer pomembnega gospodarskega srečanja šefov arabskih držav v Kuvajtu, kjer bo prav tako tekla beseda o razmerah v Gazi. Prav zato opazovalci sklepajo, da si bo Mubarak danes v Šarm el Šejku skušal zagotoviti tudi gmotno podporo voditeljev EU in ZN za obnovno razdejanega območja Gaze.

**BLIŽNJI VZHOD** - Omizje miru z več kot tisoč gibanji

## V Assisiju mirovni pohod za dva naroda in za dve državi



ASSISI - »Na poziv gre osebni zvesti političnih voditeljev naše države, ki še niso odprli ust ali pa so jih odprli nedroho, da poaskusijo ustaviti to vojno,« je z odra na skupščini Omizja miru, ki je bila včeraj dopoldne v Assisiju, dejal koordinator tege omizja Flavio Lotti. »Vprašanje niso več Izraelci in Palestinci, problem smo mi, mednarodna skupnost, tretji, ki ga ni, kateremu bi se strani prepustile in podredile,« je dodal Lotti, ki je govoril z odra, na katerem je bilo uprizorjeno opustošenje s polomljenimi stoli in razbitinami kot simboli vojnega razdejanja.

Z mirovne prireditve v Assisiju so prišli tudi konkretni predlogi, kot npr. ta, da bi preselili sedež Združenih narodov in Palestino, ali pa da bi šli »letos vsi skupaj v tiste kraje«. Organizatorjem se je pri pobudi pridružilo več

kot tisoč drugih organizacij, ustanov in gibanj, ki so pod geslonom Dva naroda, dve državi, zbrali več kot pet tisoč udeležencev. Zunanjji minister Franco Frattini se na vabilo k udeležbi ni odzval, v zameno pa so bili navzoči številni oponenti politiki, kot Fausto Bertinotti, Massimo D'Alema, Paolo Ferrero in drugi. K besedi se je priglasil tudi predsednik italijansko-izraelskega združenja iz Perugie Alberto Krachmalnicoff, ki pa so ga navzoči večkrat prekinili z živžganjem. V pogovoru z novinarji je Krachmalnicoff predlagal kandidaturo glavnega mesta Umbrije za sedež dialoga med združenji prijateljstva z Izraelom in s Palestino.

D'Alema je v svojem posegu očenil, da je problem Gaza ta, da mirovni proces v pogajanjih s palestinskim predsednikom Abasom ni naredil no-

benega koraka naprej, vendar je še vedno nekaj prostora za politiko. Po D'Alemovem prepričanju so uradna Italija, politika, vlada in del medijev »zelo oddaljeni od občutkov, ki prevajajo Italijane in ki jih je razumela le katoliška cerkev.«

Pisana povorka ljudi se je po skupščini odpravila po ulicah starodavnega mesteca do bazilike sv. Frančiška, kjer jih je nagovoril škof Assisija mons. Domenico Sorrentino. Po neuspehu politike po njegovi oceni ostaja upanje, da »pravica ne bo potekptana« s »fanatičnimi in provokativnimi logikami terorja« na eni strani in z »nesorazmernim odzivom moči orožja« na drugi. Zborovanje je sklenil čuvaj svetega samostana pater Vincenzo Coli z upajnjem, da nad vojno in nasiljem prevladuje dialog.

## Rusija in Ukrajina brez dogovora o plinu

MOSKVA - Mednarodna konferenca o krizi plina med Moskvo in Kijevom, ki so jo včeraj gostili v Kremlju, se je nekaj več kot dveh urah končala brez dogovora. Voditelji deseterice držav in predstavniki EU niso skrivali razočaranja nad izidom. Čeprav je ruski predsednik Medvedjev zagotavljal, da se bo oskrba s plinom nadaljevala v kratkem, EU vztraja pri ultimatu, ki se izteče danes. To bo za Rusijo in Ukrajinijo »zadnja in najboljša priložnost, da dokazeta svojo resnost in kredibilnost v vlogi trgovinskih partnerjev«, opozarjajo v Bruslju. Upanje na dogovor je tako v rokah obeh premierov, Putina in Timošenkove, ki bosta pogajanja nadaljevala še danes.

## EU: Recesija bo dolga

BRUSELJ - Izkusnje kažejo, da so gospodarske recesije, ki jih povzročijo finančne krize, hujše in bolj dolge, je zapisano v pripravljalnem dokumentu za torkov svet finančnih ministrov EU. Zaupanje potrošnikov in podjetij se nahaja na najnižji ravni zadnjih desetletij, položaj pa se lahko še poslabša, je še zapisano. Protikrizni ukrepi so že aktivni, vendar je potrebno potrpljenje, ker bodo prvi učinki na realno ekonomijo vidni šele čez čas, je še zapisano v dokumentu Evropske komisije.

## V Afganistanu ogenj na nemško veleposlanstvo

KABUL - Na močno zavarovani cesti med nemškim veleposlanstvom in ameriško vojaško bazo v afganistanskem prestolnici Kabul je včeraj eksplodiral avtomobil bomba, zaradi česar je v veleposlanstvu izbruhi bil ogenj. V napadu, za katerega so odgovornost prevzeli talibani, sta bila ubita dva civilista in en ameriški vojak, več kot 20 ljudi pa je bilo ranjenih. Cilj napadalca je bil nemški vojaški osebje.

## Prepalah zaradi italijanskih potapljačev v Sloveniji

KOČEVJE - Šest italijanskih potapljačev, za katere so sumili, da so v kočevski podzemni jami Bilpa v težavah, je včeraj nekaj pred 18. uro prišlo iz Jame in s presenečenjem ugotovilo, da so za njimi sprožili reševalno akcijo. Potapljači, pet moških in ena ženska v starosti od 35 do 47 let, so se živili in zdravili sami vrnili na površje. V sifon so se odpravili dopoldne, ker pa se je pojavit sum, da se jim je zgodilo kaj nepredvidenega, je bila sprožena reševalna akcija, v kateri so sodelovali potapljači, gasilci in policija. Slovenski policisti so opozorili, da pri tovrstnih potopih veljajo določena pravila. Če bodo ugotovili, da so bila kršena, bodo ustrezeno ukrepali.

**ZDA** - Včeraj z vlakom iz 200 km oddaljene Philadelphie

## Obama začel potovanje na »ustoličenje« v Washington

PHILADELPHIA - Novoizvoljeni ameriški predsednik Barack Obama je včeraj v Philadelphii sodržljavljane pozval, naj »se združijo v novi deklaraciji o neodvisnosti«, s katero bi se osvobodili sekta, ozkomselnosti in ideologij. Obama se je v Philadelphii vkljal na vlak, s katerim se bo peljal v Washington, kjer bo v torek zaprisegel kot 44. ameriški predsednik. Obama je povedal, da so pred ZDA veliki izviri, ki so sicer drugačni od tistih, s katerimi so se leta 1776 soočali borcev za ameriško neodvisnost, »vendar po svoje tudi zelo težki.«

»Le malokrat v naši zgodovini je bila kakšna generacija soočena s tako širokimi izviri,« je dejal prihodnji ameriški predsednik. Spomnil je na gospodarsko krizo, dve vojni, od katerih je treba »eno odgovorno končati, drugo pa pametno bojevati«, in na globalno segregacijo.

Medtem ko so težave morda nove, pa tisto, kar je potrebno, da jih premagamo, ni, je dejal. »Potrebujemo novo deklaracijo o neodvisnosti, ne samo kot narod, ampak vsak v svojem življenju,« je dejal Obama v čakalnici železniške postaje v Philadelphii, v mestu, kjer je bila 4. julija 1776 razglasena ameriška neodvisnost.

Potrebujemo prav takšno vztrajnost in idealizem, kot so ju imeli naši ustanovitelji, je poudaril Barack Obama pred odhodom na dobrih 200 kilometrov dolgo pot v Washington. 44. ameriški predsednik je včeraj z vlakom opravil isto pot, kot jo je leta 1861 Abraham Lincoln. (STA)



Obama govori na železniški postaji v Philadelphii

**TERORIZEM** - Glede izročitve Battistija

## Napolitano pisal brazilskemu kolegu

RIM - Predsednik italijanske republike Giorgio Napolitano je poslal brazilskemu predsedniku Inacio Lula da Silvi osebno pismo, v katerem izraža »globoko presenečenje in občuvanje« zaradi odločitve brazilskega pravosodnega ministra Tarsa Genra, da podeli nekdanjemu rdečemu brigadistu in večkratnemu morilcu Cesareju Battistiju politično zatočišče. In to kljub temu, da je Italija zahtevala njegovo izročitev, ker ga bremeni dosmrtna zaporna kazna zaradi štirih umorov in drugih terorističnih dejanj.

V pismu, v katerem se Napolitano sklicuje na italijansko ustavno in zakonodajno ureditev oziroma na jamstva, ki jih zagotavlja tudi pri preganjaju odgovornih za teroristične zločine, predsednik republike opozarja na »veliko razburjenost in razumljivo reakcijo, ki jo je brazilska odločitev povzročila v Italiji in med vsemi italijanskimi političnimi silami.«

Iz kazničnice Papuda v Brasili je medtem prišla novica o »olajšanju«, ki



GIORGIO  
NAPOLITANO

ANSA

ga je izrazil nekdanji vodja organizacije Oboroženi proletarci za komunizem. »Po eni strani je to zanj olajšanje, potem ko je 28 let preživel v izgnanstvu v Franciji, Mehiki in Braziliji, zdaj pa ima konkretno možnost, da ne bo več politično preganjан,« je izjavil Battistijev odvetnik Luiz Eduardo Greenhalgh. »Toda hkrati je tudi nestrenpen, saj je zaradi ekstradicijskega procesa že skoraj dve leti v preventivnem priporu in bi se rad čim prej vrnil k pisanju,« je dodal odvetnik večkratnega morilca.

**GLEDALIŠČE****FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA****TRST****Slovensko stalno gledališče**

**Tamara Matevc:** »Zaljubljeni v smrt« / Nastopajo člani SSG. Režija: Samo M. Strelec. Urnik: v četrtek, 22., v petek, 23. in v soboto, 24. ob 20.30 ter v nedeljo, 25. januarja ob 16.00.

**Gledališče Rossetti**

**Daniele Finzi Pasca:** »Cirque Éloize - Rain« / Spektakel, ki spada v okvir abonmajske sezone "Musical & Grandi Eventi". Urnik: danes, 18. januarja ob 16.00.

**Anton Čehov:** »Galeb« / Režija: Marco Bernardi. Nastopajo: Patrizia Milani, Carlo Simoni, Maurizio Donadoni. Urnik: v sredo, 21. ob 20.30, v četrtek, 22. ob 16.00 in 20.30, v petek, 23. in v soboto, 24. ob 20.30 ter v nedeljo, 25. januarja ob 16.00.

**Dvorana Bartoli**

**Corrado Travani:** »Sala d'Attesa« / Nastopajo: Paolo Fagiolo, Giulio Morgan, Sara Alzetta, Francesca Campello, Chiara Beccari, Corrado Travani pri klavirju Marco Barbato. Urnik: danes, 18. januarja ob 17.00.

**Claudio Fava:** »L'Istruttoria« / Režija: Ninni Bruschetta. Nastopata: Claudio Gioe in Donatella Finocchiaro. Urnik: od torka, 20., do sobote, 24. januarja ob 21.00 ter v nedeljo, 25. januarja ob 17.00.

**Gledališče Orazio Bobbio****La Contrada**

**Bernard Slade:** »Romantic Comedy« / Nastopajo: Marco Columbro, Marriangela D'Abbraccio, Tatiana Winteler, Federica Restan, Erica Puddu in Francesco Gabbianni. Režija: Alessandro Benvenuti. Urnik: danes, 18. januarja, ob 16.30.

**G. Gallina:** »La base de tutto« / Nastopajo: S. Felicoli, M. Martini, G. Previati in M. Somaglino. Režija: S. Pagin. Urnik: v petek, 23. in v soboto, 24. ob 20.30 ter v nedeljo, 25. januarja ob 16.30.

**GORICA****Kulturni dom**

**V ponedeljek, 26. januarja ob 20.30 / Tamara Matevc:** »Zaljubljeni v smrt«. Nastopajo člani SSG. Režija: Samo M. Strelec.

**SLOVENIJA****POVIR****Kulturni dom**

**Danes, 18. januarja ob 18.00 / Marco Tassara:** »Amour, amore, Liebe ... na trnek se lovijo ribe«. Komедija v dveh dejanjih. Prvič v slovenščini. Prevedel in priredil Sergej Verč, jezikovna obdelava Minu Kjuder. Režiser Sergej Verč, pomočnica režiserja Minu Kjuder. Gledališka skupina KD »Brce« iz Gabrovice pri Komnu.

**SEŽANA****Kosovelov dom**

**V sredo, 21. januarja ob 20.00 / Prešernovo gledališče Kranj bo predstavilo komedijo »Partnerski odnos«.**

**NOVA GORICA****SNG Nova Gorica**

**V torek, 20. januarja ob 17.00 / Amaterski mladiški oder bo predstavil »Marsovčke na obisku«.**

**V nedeljo, 25. januarja ob 20.00 / Predstava »Duohtar pod mus«.**

**LJUBLJANA****SNG Drama Ljubljana****Veliki oder**

**Jutri, 19. ob 18.00 in v torek, 20. januarja ob 20.00 / Ajshil: »Oresteja«.**

**V petek, 23. ob 19.30 in v soboto, 24. januarja ob 20.00 / Drago Jančar: »Niha ura tihka«.**

**V ponedeljek, 26. in v torek, 27. januarja ob 19.30 / William Shakespeare: »Tit Andronik«.**

**V sredo, 28. januarja ob 18.00 / Ajshil: »Oresteja«.**

**V četrtek, 29. januarja ob 17.00 / William Shakespeare: »Kralj Lear«.**

**Mala drama**

**Jutri, 19. januarja ob 20.00 / Yasmina Reza: »Art«.**

**V torek, 20. januarja ob 20.00 / Thomas Bernhard: »Moč navade«.**

**V sredo, 21. ob 20.00 in v četrtek, 22. januarja ob 11.00 in ob 20.00 / Harold Pinter: »Vrtnitev domov«.**

**V ponedeljek, 26. januarja ob 20.00 / Julian Barnes: »Prerekanja«.**

**V torek, 27. januarja ob 20.00 / Dušan Jovanović: »Življenje podeželskih plebojev po drugi svetovni vojni«.**

**V sredo, 28. januarja ob 20.00 / Yasmina Reza: »En španski komad«.**

**V četrtek, 29. januarja ob 20.00 / Zoran Hočevac: »Za znotret«.**

**Mestno gledališče ljubljansko****Veliki oder**

**Jutri, 19. januarja ob 19.00 / John Stein, Jerry Bock in Sheldon Harnick: »Goslač na strehi«.**

**V torek, 20. januarja ob 15.30 in ob 19.30 / Peter Stone, Jule Styne, Bob Merrill: »Sugar - Nekateri so za vroč«.**

**V sredo, 21. januarja ob 19.30 / William Shakespeare: »Milo za draga«.**

**V četrtek, 22., v petek, 23. in v soboto, 24. januarja ob 19.30 / Peter Stone, Jule Styne, Bob Merrill: »Sugar - Nekateri so za vroč«.**

**V nedeljo, 25. januarja ob 19.00 / Sergi Belbel: »Mobilec«, gostuje Beogradsko dramsko pozorište.**

**V torek, 27. januarja ob 19.00 / John Stein, Jerry Bock in Sheldon Harnick: »Goslač na strehi«.**

**V sredo, 28. januarja ob 19.30 / Molliere: »Namišljeni bolnik«. Gostuje SSS iz Trsta.**

**V četrtek, 29. januarja ob 19.30 / Joe Masteroff, John Kandler in Fred Ebb: »Kabaret«.**

**V petek, 30. januarja ob 10.00 in 13.00 / John Osborne: »Ozri se v gnevnu«.**

**V soboto, 31. januarja ob 19.30 / Peter Stone, Jule Styne, Bob Merrill: »Sugar - Nekateri so za vroč«.**

**Mala scena**

**Jutri, 19. januarja ob 20.00 / Caryl Churchill: »Punce in pol«.**

**V sredo, 21. januarja ob 18.00 in 20.00 / Branko Završan in solisti: »Solistika«.**

**V četrtek, 22. januarja ob 20.00 / Miha Mazzini: »Let in Rim«.**

**V soboto, 24. januarja ob 20.00 / Celinek: »Lili - razglednice futuristične ljubezni«.**

**V ponedeljek, 26. januarja ob 20.00 / Miro Gavran: »Vse o ženskah«.**

**V torek, 27. januarja ob 20.00 / Caryl Churchill: »Punce in pol«.**

**V sredo, 28. januarja ob 20.00 / Miha Mazzini: »Let in Rim«.**

**V četrtek, 29. januarja ob 20.00 / Sergi Belbel: »Mobilec«.**

**Šentjakobsko gledališče**

**Jutri, 19. in v torek, 20. januarja ob 17.00 / J. Austen / J. Jory: »Prevzetnost in pristranost«. Romantična komedija v režiji Zvoneta Šedlbauerja.**

**Cankarjev dom**

**V soboto, 24. in v soboto, 31. januarja, Klub CD / Marko Pokorn: »Kdo vam je pa to delu?«. Igra: Boris Kobal. Komedija v enem curku.**

**Heiner Müller: »Macbeth«, Štihova dvorana / Nastopata: Mini teater, CD, Novo kazalište Zagreb in ZeKaEm. Režija: Ivica Buljan. Urnik: v nedeljo, 25., v četrtek, 29. in v petek, 30. januarja (premiera) ter od petka, 6. do nedelje, 8. februarja ob 20.00.**

**GLASBA****FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA****TRST**

**Mezej na gradu sv. Justa:** do 25. januarja 2009 je na ogled razstava »Srednji vek v Trstu«. Odprt vsak dan od 9.00 do 17.00.

**Stavba nekdanjega šolskega skrbništva, (Ul Santi Martiri 3):** do 15. februarja bo na ogled razstava o Brunu Pincherleju. Odprt od torka do nedelje od 10.00 do 13.00 in od 16.00 do 20.00.

**Zgodovinsko-umetniški muzej in lapidarij, (Trg pred stolnico 1):** na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeevropskih časov in pa egiptičanski, grški, rimljanski in antični predmeti z italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od torka do nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredah od 9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto.

**Rižarna pri Sv. Bototi:** nacistično koncentričnsko uničevalno taborišče, fotografija razstava in knjižnica. Urnik: odprt vsak dan od 9.00 do 19.00, zaprto 25. decembra in 1. januarja. Vstop prost.

**Občinska umetnostna galerija (Veliki trg):** do 1. februarja razstavlja Skulpture koprski umetnik Loris Morosini. Odprt vsak dan od 10.00 do 13.00 in od 17.00 do 20.00.

**ŠKEDENJ**

**Etnografski muzej (Ulica pane bianco**

**52):** Muzej je odprt vsak torek in petek od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

**OPĆINE**

**Bambičeva galerija (Prosečka 131):** do 23. januarja 2009 je na ogled razstava »Kraj duha« fotografa Štefana Grgića.

**Odprt vsak torek in petek od 10.00 do 12.00 in od ponedeljka do sobote ob 16.00 do 18.00.**

**NABREŽINA**

**Kavarne Gruden:** do 18. marca 2009 je na ogled razstava »Intimnost nabrežinskih izsekov« Stefana Turka. Ogled je možen v urnikih odprtja kavarne.

**GORICA**

**Fundacija goriške hranilnice v sodelovanju s Pokrajinskimi muzeji razstavlja**

**V soboto, 24. januarja ob 20.00, Klub**

**LJUBLJANA - Že 25. leto festival Druga godba**

**Za začetek edinstveni avstrijski Vienna Vegetable Orchestra**

Mednarodni festival Druga godba letos obeležuje 25-letnico.

Prvi letosnji gostje prihajajo iz Avstrije in pod imenom Vienna Vegetable Orchestra igrajo glasbo na svežo zelenjavno brez kakršnih kolik zanrskih omejitev. Edinstveni in edini koncert bo v četrtek, 22. januarja 2009, ob 20. uri, v Stari mestni elektrarni – Elektro Ljubljana (Slomškova ulica 18).

10-članska glasbena zasedba, ki prihaja z Dunaja in deluje od 1998, se je odločila, da sodobne glasbene prijeme preigrava izključno s pomočjo zelenjave, ki jo obdelava pred vsakim koncertom posebej. Zelje, korenje, buče, fižol, papriko in drugo zelenjavno obdelajo v piščali, tolkala, rogov, trobila ipd., s proizvedenimi zvoki pa preigravajo različne glasbene stile, od sodobne glasbe, eksperimentalne, noise, dub, elektronike, free jaza ...

Vsekakor izredna predstava mojstrov, ki nas popelje v edinstveno zelenjavno zvočno vesolje in na koncu postreže še z zelenjavno juho.

Spletne strani benda: <http://www.gemueseorchester.org>.

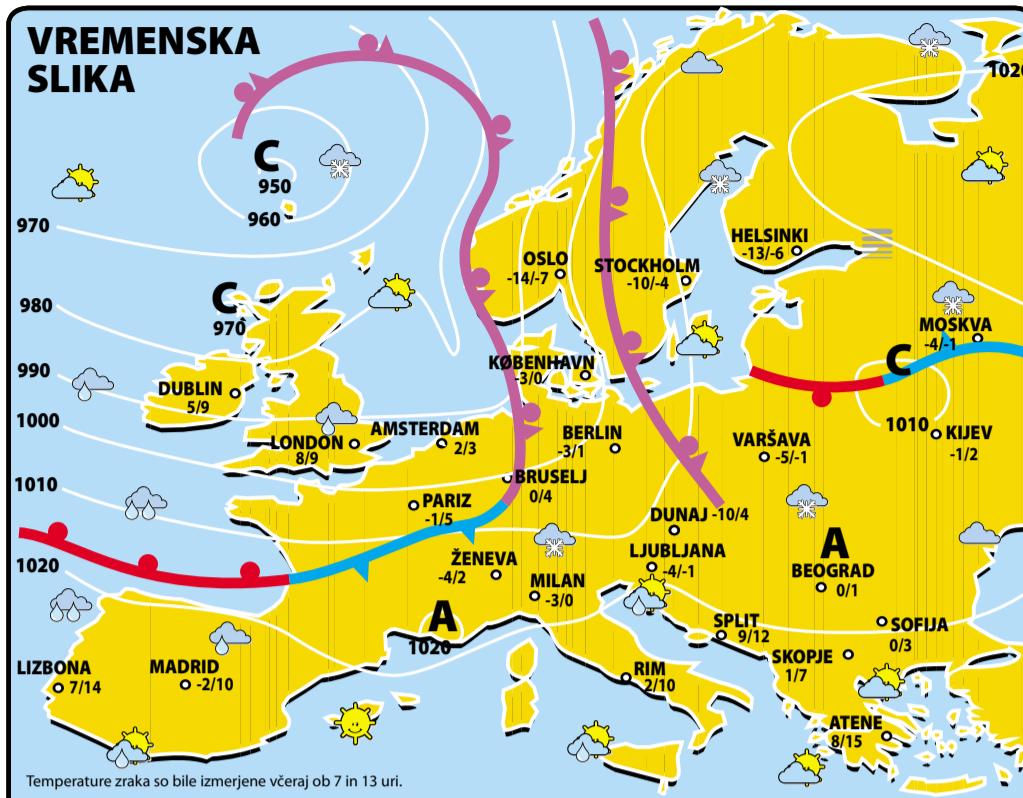
Vstopnice za edinstveno glasbeno doživetje so na voljo na vseh prodajnih mestih Eventima in na njihovi spletni strani: <http://www.eventim.si/>.

Gostovanje Vienna Vegetable Orchestra je podprt Avstrijski kulturni forum iz Ljubljane.



slikarski ciklus Marcella Fogolina na sedežu fundacije v ul. Carducci 2 v Gorici; do 1. februarja s prostim vstopom od torka do petka med 10. in 13. ter med 16. in 19. uro, ob sobotah in nedeljah med 10. in 19. uro (informacije na [www.fondazionecarigo.it](http://www.fondazionecarigo.it), tel. 0481-537111).

"Gorica se spominja" je naslov niza razstav in prireditve ob 90-letnici vrtnitve mesta k Italiji in konca prve svetovne vojne: **na goriškem gradu**

**NAPOVED ZA DANES**

V Karniji in na trbiškem bo zmero oblačno, več sonca bo na severnih predelih. Nad preostankom dežele bo oblačno, možna bo gostejša oblačnost ter šibke padavine na zahodu, zmerne na vzhodnem predelu.

Danes bo na zahodu in v osrednjem Sloveniju oblačno, na vzhodu pa se bo delno razjasnilo. Ponekod po kotlinah bo še ostala meglja. Na Primorskem bo občasno že rahlo deževalo ali rosilo. Čez dan bo ponekod zapiral jugozahodni veter.

**NAPOVED ZA JUTRI**

Od obale do Predalpa bo oblačno z možnimi padavinami, ki bodo šibke na zahodu ter zmerne na vzhodu. V goratem svetu bo zjutraj že možno spremenljivo vreme, čez dan pa bo oblačno z možnim šibkim sneženjem v Predalpah nad približno 1000 m, v Karniji pa na nad približno 700 m.

Jutri in v torek bo pretežno oblačno. Razmeroma toplo bo in vetrovno. Predvsem v zahodnih in deloma osrednjih krajih bo občasno deževalo. Meja sneženja bo na okoli 1100 m.

**DOPIS IZ PARIZA** - Francija v znamenju demonstracij proti vojni v Gazi

# Tudi tokrat brez rešitve?

PARIZ - Tokrat so ljudje stopili na trge in demonstrirali proti vojni v Gazi: umrlo je nad tisoč nedolžnih ljudi in za to ni opravičila, niti uredna razlagata šibitev Hamasa. Pariz, Bordeaux, Toulouse, Marseille... demonstracije si množično sledijo. V Franciji in državah, kjer je muslimanska skupnost številna, je problem toliko bolj občuten; v Franciji je okoli 5-7 milijonov muslimanov.

Toda zakaj to sovraštvo v Bližnjem Vzhodu? Palestina je bila vse do 1. svetovne vojne pod otomanskim imperijem, nato pod angleškim protektoratom, ki je Palestincem obljudil veliki arabski imperij. Istočasno je Velika Britanija z deklaracijo Balfour (1917) izrazila željo po judovski domovini. Leta 1948 so ustavili Izrael. Palestinci so se uprli, saj nihče ne mara, da mu odvzamejo imetje in jih vrzejo iz hiše. Tam so živelji več kot 1000 let in niso razumeli, da se nekdo, ki je zapustil zemljo pred 2000 leti, vraca in trdi, da je to njegovo. Sledili so sporazumi, debate, resolucije. Palestinci so kasneje pristali na nekatere rešitve; na primer, sprejeli so sporazum v Oslu (1993), ki jim je dodeljeval 22% ozemlja, toda vsakič se je ponovil enak scenarij: Izrael je prekršil dogovorjeno, Palestinci so napadli, Zahod jih je grajal, da naj že neha jo s terorizmom. Palestinci so bili najbolj laičen narod v arabskem svetu; danes so si izbrali za vodje verske fanatike.

Mnenje Zahoda je bilo večinoma na strani Izraela. Zakaj? Zaradi mita oobljajene dežele? Zaradi slabe vesti, ker so Židje bili vedno preganjani? Zaradi holokavsta? Ali pa je morda igralo pomembno vlogo dejstvo, da so Židje imeli v lasti mnoge banke in da je Izrael prestavljal klin v arabskem svetu, ki se je raztezal od Maroka do Pakistana (in še dlje). Za Palestinec se Zahod ni zanimal. Mnogi so izgubili vse imetje, postali so državljeni B kategorije, drugi so morali v izgnanstvo in še danes živijo v begunkih taboriščih v sosednjih državah in nikakor ne morejo iz brezna. Od teh mediji ne poročajo.

Zahod je do islama imel že od nekdaj konflikt enos, čeprav je ena izmed treh Abrahamovih ver. Od septembra 2001 so nezaupanje in stereotipi še

narasli. Toda ali poznamo to vero, ki ji tako zlahka sodimo. Začnimo z džihadom, ki ga mediji tako radi uporabljajo. Ta sveta vojna proti zlem silam je lahko boj proti fizičnemu sovražniku ali pa tudi notranji boj, ki ga vsakdo vodi proti lastnim slabostim. Stvar je, da je pri tovrstnih tekih možnih več interpretacij in razumevanje je vezano na določeno zgodovinsko obdobje, torej se v času spreminja. Ne pozabimo, da je tudi Jezus rekel: »Ne mislite, da sem prišel zato, da prinesem mir na zemljo; nisem prišel, da prinesem mir, ampak meč.« (Mt 10,34). Paradoskov in protislovij je na pretek in poleg tega se obe veri delita na uredne in neuradne veje (če naštetej le glavne: suniti, šiiti na eni strani, katoliki, protestanti in pravoslavci na drugi). Za razumevanje obeh ver je pomembno tudi gledanje na politiko. V islamu se politika, vera in kultura prepleta v sam Mohamed je ustanovil v Medini svojo mestno državo; Jezus je ločil področja z znanim stavkom »Dajte cesarju, kar je cesarjevga, in Bogu, kar je Božjega«. Toda kar je Jezus ločil, je človek v Vatikanu združil. In dalje, v koranu ne dobimo zapisanega pravila, da si mora ženska zakrivati obraz, kajti to je perzijska tradicija. Krščanstvo in islam sta monotheistični veri in obe pridigata ljubezen do bližnjega. Kar je nato bilo dodatno v teku stoletij, je drugi par rokavic.

Po 11. septembru 2001 je Zahod pod vodstvom ZDA, začel novo križarsko vojno. Morda bo vojna v Gazi kaj spremeniла. Vsaj odnos.

Jana Radovič



Demonstracije v Parizu proti vojni v Gazi in v podporo Palestincev so minile v znamenju napetosti in območni prisotnosti policijskih sil

